

Flymo

Lite XLT250S



GB

INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT INFORMATION: Please read these instructions carefully and make sure you understand them before using this unit. Retain these instructions for future reference.

FR

MANUEL D'INSTRUCTIONS

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS: Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Conservez les instructions pour référence ultérieure.

DE

BETRIEBSANWEISUNG

WICHTIGE INFORMATION: Lesen Sie diese Hinweise zur Handhabung des Geräts aufmerksam durch. Verwenden Sie es erst, wenn Sie sicher sind, daß Sie alle Anweisungen verstanden haben und gut aufbewahren.

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de entenderlas antes de utilizar esta aparato. Conserve las instrucciones para la referencia en el futuro.

IT

LIBRETTO D'ISTRUZIONI

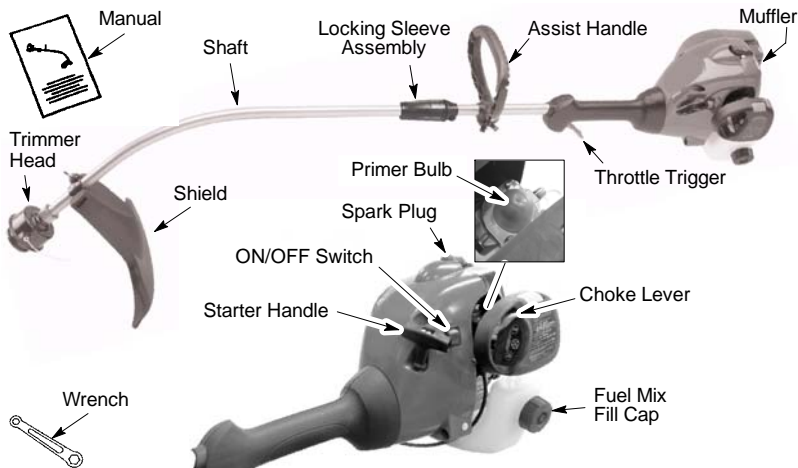
INFORMAZIONI IMPORTANTI: Siete pregati di leggere attentamente queste istruzioni e prendere dimestichezza con il prodotto prima di usarlo. Mantenga queste istruzioni per riferimento futuro.

NL

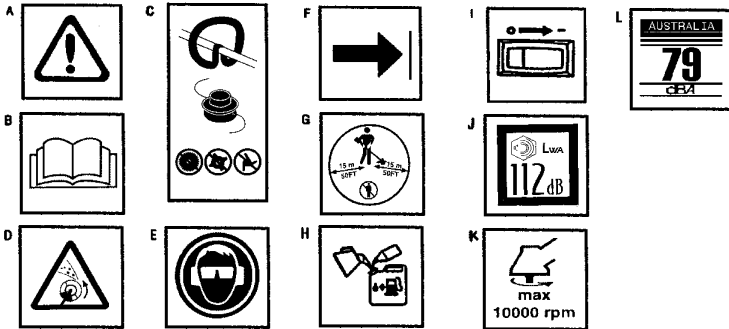
HANDLEIDING

BELANGRIJKE IMPORTANTS: Lees deze instructies zorgvuldig en wees er zeker van dat uze begrijpt alvorens de trimmer te gebruiken en bewaar ze voor toekomstige raadpleging.

IDENTIFICATION (WHAT IS WHAT?)



IDENTIFICATION OF SYMBOLS



- A. **WARNING!** This trimmer can be dangerous! Careless or improper use can cause serious or even fatal injury.
- B. Read and understand the instruction manual before using the trimmer.
- C. With this handle, only use trimmer head. Never use blades or flailing devices with this tool.
- D. **WARNING!** The trimmer line can throw objects violently. You can be blinded or injured. Always wear eye protection.
- E. Always use:
Ear protection
Protective glasses or visor
- F. Assist handle to be positioned only below the arrow.
- G. The operator of the machine must insure that no one comes within a 15 meter radius while working. When several operators are working within the same area a safety distance of at least 15 meters must be observed.
- H. Use unleaded or quality leaded petrol and two-stroke oil mixed at a ratio of 2.5%.
- I. Engine ON/OFF Switch.
- J. Guaranteed sound power level according to Directive 2000/14/EC
- K. Maximum rotational frequency of the spindle, rpm
- L. Sound pressure level at 7,5 meters

SAFETY RULES

⚠ WARNING: When using gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire and serious injury. Read and follow all instructions. *This power unit can be dangerous!* Operator is responsible for following instructions and warnings on unit and in manual. Read entire instruction manual before using unit! Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the unit. Restrict the use of this unit to persons who read, understand, and follow instructions and warnings on unit and in manual. Never allow children to operate this unit.



INSTRUCTION MANUAL



SAFETY INFORMATION ON THE UNIT

⚠ DANGER: Never use blades, wire, or flailing devices. This unit is designed for line trimmer use only. Use of any other accessories or attachments will increase the risk of injury.



⚠ WARNING: Trimmer line throws objects violently. You and others can be blinded/injured. Wear safety glasses and leg protection. Keep body parts clear of rotating line.



Keep children, bystanders, and animals 15 meters away. If approached stop unit immediately. If situations occur which are not covered in this manual, use care and good judgement. If you need assistance, contact your authorized service dealer.

OPERATOR SAFETY

- Dress properly. Always wear safety glasses or similar eye protection when operating, or performing maintenance, on your unit (safety glasses are available). Eye protection should be marked Z87.
- Always wear face or dust mask if operation is dusty.
- Always wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves. Wearing safety leg guards is recommended.

- Always wear foot protection. Do not go barefoot or wear sandals. Stay clear of spinning line.
- Secure hair above shoulder length. Secure or remove loose clothing or clothing with loosely hanging ties, straps, tassels, etc. They can be caught in moving parts.
- Being fully covered also helps protect you from debris and pieces of toxic plants thrown by spinning line.
- Stay alert. Do not operate this unit when you are tired, ill, upset or under the influence of alcohol, drugs, or medication. Watch what you are doing; use common sense.
- Wear hearing protection.
- Mufflers fitted with catalytic converters get very hot during use and remain so for some time after stopping. This also applies at idle speed. Contact can result in burns to the skin. Remember the risk of fire!
- Never start or run inside a closed room or building. Breathing exhaust fumes can kill.
- Keep handles free of oil and fuel.

UNIT / MAINTENANCE SAFETY

- Disconnect the spark plug before performing maintenance except carburetor adjustments.
- Look for and replace damaged or loose parts before each use. Look for and repair fuel leaks before use. Keep in good working condition.
- Replace trimmer head parts that are chipped, cracked, broken, or damaged in any other way before using the unit.
- Maintain unit according to recommended procedures. Keep cutting line at proper length.
- Use only 2 mm diameter Flymo brand line. Never use wire, rope, string, etc.
- Install required shield properly before using the unit. Use only specified trimmer head; make sure it is properly installed and securely fastened.
- Make sure unit is assembled correctly as shown in this manual.
- Make carburetor adjustments with lower end supported to prevent line from contacting any object.
- Keep others away when making carburetor adjustments.
- Use only recommended Flymo accessories and replacement parts.
- Have all maintenance and service not explained in this manual performed by an authorized service dealer.

FUEL SAFETY

- Mix and pour fuel outdoors.
- Keep away from sparks or flames.
- Use a container approved for fuel.
- Do not smoke or allow smoking near fuel or the unit.
- Avoid spilling fuel or oil. Wipe up all fuel spills.
- Move at least 3 meters away from fueling site before starting engine.

- Stop engine and allow to cool before removing fuel cap.
- Always store gasoline in a container approved for flammable liquids.

CUTTING SAFETY

⚠ WARNING: Inspect the area before each use. Remove objects (rocks, broken glass, nails, wire, etc.) which can be thrown by or become entangled in line. Hard objects can damage the trimmer head and be thrown causing serious injury.

- Use only for trimming, scalping, mowing and sweeping. Do not use for edging, pruning or hedge trimming.
- Keep firm footing and balance. Do not over-reach.
- Keep all parts of your body away from muffler and spinning line. Keep engine below waist level. A hot muffler can cause serious burns.
- Cut from your right to your left. Cutting on left side of the shield will throw debris away from the operator.
- Use only in daylight or good artificial light.
- Use only for jobs explained in this manual.

TRANSPORTING AND STORAGE

- Allow the engine to cool; secure unit before storing or transporting in vehicle.

- Empty fuel tank before storing or transporting the unit. Use up fuel left in the carburetor by starting engine and letting it run until it stops.
- Store unit and fuel in an area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.
- Store unit so line limiter cannot accidentally cause injury. Unit can be hung by the shaft.
- Store the unit out of the reach of children

SPECIAL NOTICE: Exposure to vibrations through prolonged use of gasoline powered hand tools could cause blood vessel or nerve damage in the fingers, hands, and joints of people prone to circulation disorders or abnormal swellings. Prolonged use in cold weather has been linked to blood vessel damage in otherwise healthy people. If symptoms occur such as numbness, pain, loss of strength, change in skin color or texture, or loss of feeling in the fingers, hands, or joints, discontinue the use of this tool and seek medical attention. An anti-vibration system does not guarantee the avoidance of these problems. Users who operate power tools on a continual and regular basis must monitor closely their physical condition and the condition of this tool.

ASSEMBLY

⚠ WARNING: Make sure unit is properly assembled and all fasteners are secure. Examine parts for damage. Do not use damaged parts.

It is normal for the fuel filter to rattle in the empty fuel tank.

Finding fuel or oil residue on muffler is normal due to carburetor adjustments and testing done by the manufacturer.

SHAFT ASSEMBLY

CAUTION: When assembling shaft, place the unit on a flat surface for stability.

1. Align grooves on upper and lower shafts.



2. Push the two shafts together until the lower shaft is fully seated in the upper shaft (the shafts lock into place).



3. Slide lower locking sleeve assembly over upper locking sleeve assembly and tighten by turning clockwise.



NOTE: If locking sleeve assembly will not tighten, the shafts are not fully seated.

ADJUSTING THE HANDLE

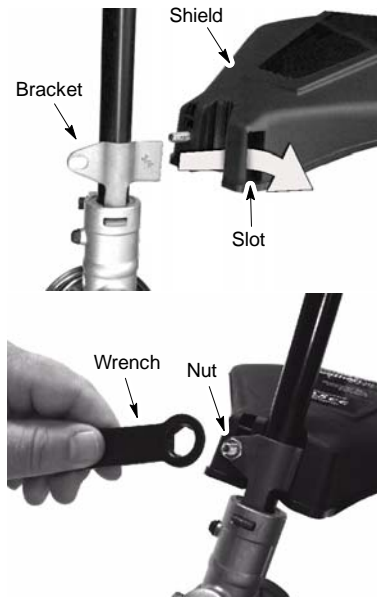
WARNING: When adjusting the assist handle, be sure it remains above the safety label and below the mark or arrow on the shaft.

1. Loosen wing nut on handle.
2. Rotate the handle on the shaft to an upright position; retighten wing nut.

ATTACHING THE SHIELD

WARNING: The shield must be properly installed. The shield provides partial protection from the risk of thrown objects to the operator and others and is equipped with a line limiter which cuts excess line. The line limiter (on underside of shield) is sharp and can cut you.

1. Remove nut from shield.
2. Insert bracket into slot on shield.
3. Pivot shield until bolt passes through hole in bracket.
4. Reinstall nut and tighten securely with wrench (provided).



OPERATION

WARNING: Be sure to read the fuel information in the safety rules before you begin. If you do not understand the safety rules, do not attempt to fuel your unit. Contact an authorized service dealer.

FUELING ENGINE

WARNING: Remove fuel cap slowly when refueling.

This engine is certified to operate on unleaded gasoline. Before operation, gasoline must be mixed with a good quality 2-cycle air-cooled engine oil designed to be mixed at a ratio of 40:1 (2.5%). A 40:1 ratio is obtained by mixing 5 liters of unleaded gasoline with 0,125 liter of oil. **DO NOT USE** automotive oil or boat oil. These oils will cause engine damage. When mixing fuel, follow instructions printed on oil container. Once oil is added to gasoline, shake container momentarily to assure that the fuel is thoroughly mixed. Always read and follow the safety rules relating to fuel before fueling your unit.

IMPORTANT

Experience indicates that alcohol blended fuels (called gasohol or using ethanol or methanol) can attract moisture which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic gas can damage the fuel system of an engine while in storage. To avoid engine problems, empty the fuel system before storage for 30 days or longer. Drain the gas tank,

start the engine and let it run until the fuel lines and carburetor are empty. Use fresh fuel next season. Never use engine or carburetor cleaner products in the fuel tank or permanent damage may occur.

HOW TO STOP YOUR UNIT

- To stop the engine, move the ON/OFF switch to the OFF position.

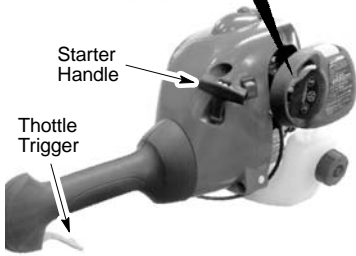
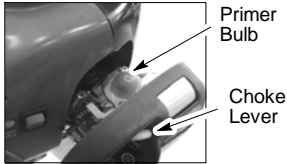


HOW TO START YOUR UNIT

WARNING: The trimmer head will turn while starting the engine. Avoid any contact with the muffler. A hot muffler can cause serious burns.

STARTING A COLD ENGINE (or a warm engine after running out of fuel)

1. Set unit on a flat surface.
2. Move ON/OFF switch to the ON position.
3. Slowly press the primer bulb 6 times.
4. Move choke lever to FULL CHOKE position.
5. Squeeze and hold trigger through all remaining steps.



6. Pull starter rope handle sharply until engine sounds as if it is trying to start, but do not pull rope more than 6 times.
7. As soon as engine sounds as if it is trying to start, move choke lever to HALF CHOKE.
8. Pull starter rope sharply until engine runs, but no more than 6 pulls. If the engine doesn't start after 6 pulls (at the HALF CHOKE position), move the choke lever to the FULL CHOKE position and press the primer bulb 6 times. Squeeze and hold the throttle trigger and pull the starter rope 2 more times. Move the choke lever to the HALF CHOKE position and pull the starter rope until the engine runs, but no more than 6 pulls. **NOTE:** If engine still doesn't start, it is probably flooded. Proceed to STARTING A FLOODED ENGINE.
9. Once the engine starts, allow it to run 10 seconds, then move the choke lever to RUN. Allow the unit to run for 30 more seconds at RUN before releasing the throttle trigger. **NOTE:** If engine dies with the choke lever in the RUN position, move the choke lever to the HALF CHOKE position and pull the rope until engine runs, but no more than 6 pulls.

STARTING A WARM ENGINE

1. Move ON/OFF switch to the ON position.
2. Move the choke lever to the HALF CHOKE position.
3. Squeeze and hold the throttle trigger. Keep throttle trigger fully squeezed until the engine runs smoothly.

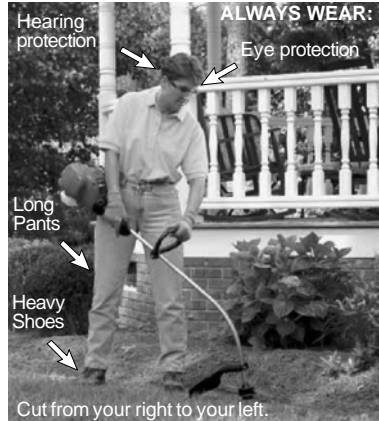
4. Pull starter rope sharply until engine runs, but no more than 5 pulls.
5. Allow engine to run 15 seconds, then move the choke lever to the RUN position.

NOTE: If engine has not started, pull starter rope 5 more pulls. If engine still does not run, it is probably flooded.

STARTING A FLOODED ENGINE

Flooded engines can be started by placing the choke lever in the RUN position; then, pull the rope to clear the engine of excess fuel. This could require pulling the starter handle many times depending on how badly the unit is flooded. If the unit still doesn't start, refer to TROUBLESHOOTING TABLE.

OPERATING INSTRUCTIONS OPERATING POSITION



WARNING: Always wear eye protection and hearing protection. Never lean over the trimmer head. Rocks or debris can ricochet or be thrown into eyes and face and cause blindness or other serious injury. Do not run the engine at a higher speed than necessary. The cutting line will cut efficiently when the engine is run at less than full throttle. At lower speeds, there is less engine noise and vibration. The cutting line will last longer and will be less likely to "weld" onto the spool. Always release the throttle trigger and allow the engine to return to idle speed when not cutting.

- To stop engine:
- Release the throttle trigger.
 - Move the ON/OFF switch to the OFF position.

TRIMMER LINE ADVANCE

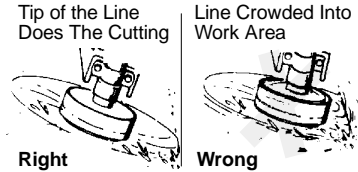
Advance line by tapping the bottom of the cutting head lightly on the ground while engine is running at full speed. The metal line limiter blade attached to the guard will cut the line to the proper length.

⚠ WARNING: Use only 2 mm diameter line. Other sizes and shapes of line will not advance properly and will result in improper cutting head function or can cause serious injury. Do not use other materials such as wire, string, rope, etc. Wire can break off during cutting and become a dangerous missile that can cause serious injury.

CUTTING METHODS

⚠ WARNING: Use minimum speed and do not crowd the line when cutting around hard objects (rock, gravel, fence posts, etc.), which can damage the trimmer head, become entangled in the line, or be thrown causing a serious hazard.

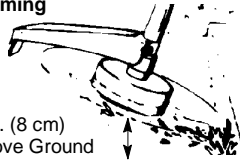
- The tip of the line does the cutting. You will achieve the best performance and minimum line wear by not crowding the line into the cutting area. The right and wrong ways are shown below.



- The line will easily remove grass and weeds from around walls, fences, trees and flower beds, but it also can cut the tender bark of trees or shrubs and scar fences.
- For trimming or scalping, use less than full throttle to increase line life and decrease head wear, especially:
 - During light duty cutting.
 - Near objects around which the line can wrap such as small posts, trees or fence wire.
- For mowing or sweeping, use full throttle for a good clean job.

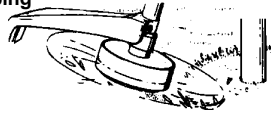
TRIMMING - Hold the bottom of the trimmer head about 80 mm above the ground and at an angle. Allow only the tip of the line to make contact. Do not force trimmer line into work area.

Trimming



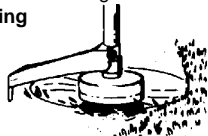
SCALPING - The scalping technique removes unwanted vegetation. Hold the bottom of the trimmer head about 80 mm above the ground and at an angle. Allow the tip of the line to strike the ground around trees, posts, monuments, etc. This technique increases line wear.

Scalping



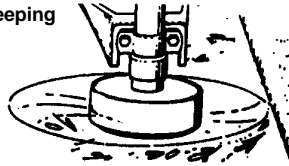
MOWING - Your trimmer is ideal for mowing in places conventional lawn mowers cannot reach. In the mowing position, keep the line parallel to the ground. Avoid pressing the head into the ground as this can scalp the ground and damage the tool.

Mowing



SWEEPING - The fanning action of the rotating line can be used for a quick and easy clean up. Keep the line parallel to and above the surfaces being swept and move the tool from side to side.

Sweeping



MAINTENANCE

⚠ WARNING: Disconnect the spark plug before performing maintenance except for carburetor adjustments.

CHECK FOR LOOSE FASTENERS AND PARTS

- Spark Plug Boot
- Air Filter
- Housing Screws
- Assist Handle Screw
- Debris Shield

CHECK FOR DAMAGED OR WORN PARTS

Contact an authorized service dealer for replacement of damaged or worn parts.

- ON/OFF Switch - Ensure ON/OFF switch functions properly by moving the switch to the OFF position. Make sure engine stops; then restart engine and continue.
- Fuel Tank - Discontinue use of unit if fuel tank shows signs of damage or leaks.
- Debris Shield - Discontinue use of unit if debris shield is damaged.

INSPECT AND CLEAN UNIT AND LABELS

- After each use, inspect complete unit for loose or damaged parts. Clean the unit and labels using a damp cloth with a mild detergent.
- Wipe off unit with a clean dry cloth.

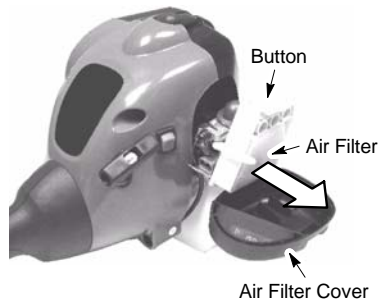
CLEAN AIR FILTER

A dirty air filter decreases engine performance and increases fuel consumption and harmful emissions. Always clean after every 5 hours of operation.

1. Clean the cover and the area around it to keep dirt from falling into the carburetor chamber when the cover is removed.
2. Remove parts as illustrated.

NOTE: Do not clean filter in gasoline or other flammable solvent to avoid creating a fire hazard or producing harmful evaporative emissions.

3. Wash the filter in soap and water.
4. Allow filter to dry.
5. Replace parts.



REPLACE SPARK PLUG

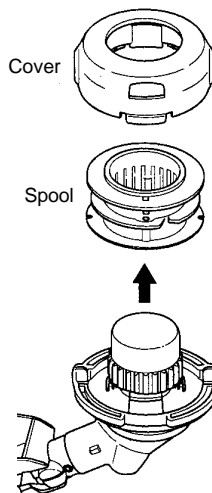
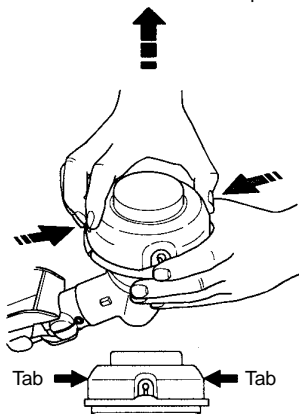
Replace the spark plug each year to ensure the engine starts easier and runs better. Set spark plug gap at 0.6 mm. Ignition timing is fixed and nonadjustable.

1. Twist, then pull off spark plug boot.
2. Remove spark plug from cylinder and discard.
3. Replace with Champion RCJ-6Y spark plug and tighten securely with a 19 mm socket wrench.
4. Reinstall the spark plug boot.

SERVICE AND ADJUSTMENTS

REPLACING THE LINE

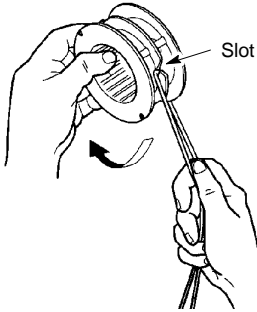
1. Press the tabs on the side of the trimmer head and remove cover and spool.



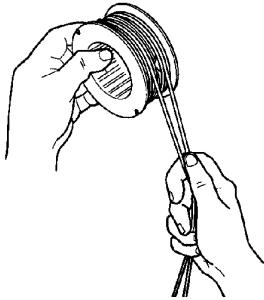
2. Remove any remaining line.
3. Clean dirt and debris from all parts. Replace spool if it is worn or damaged.
4. Replace with a pre-wound spool, or replace line using a 8 meters length of 2 mm diameter Flymo brand line.

WARNING: Never use wire, rope, string, etc., which can break off and become a dangerous missile.

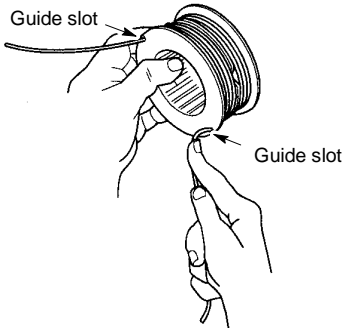
5. When installing new line on an existing spool, hold the spool as shown.
6. Bend the line at the midpoint and insert the bend into the slot in the center rim of the spool. Ensure line snaps into position in the slot.



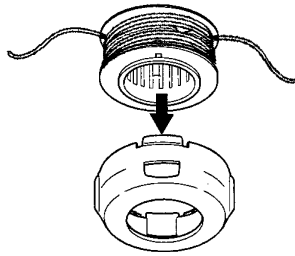
7. With your finger between the lines, wrap the lines evenly and firmly around the spool in a clockwise direction.



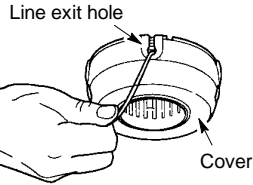
8. Position the lines in the guide slots.



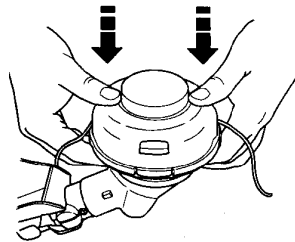
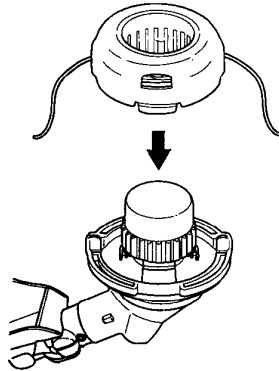
9. Place the spool in the cover as shown below.



10. Insert the ends of the lines through exit holes in the sides of the cover.



11. Reinstall the spool and cover onto the trimmer head. Push until cover snaps into place.



CARBURETOR ADJUSTMENT

⚠ WARNING: Keep others away when making idle speed adjustments. The trimmer head will be spinning during this procedure. Wear your protective equipment and observe all safety precautions.

The carburetor has been carefully set at the factory. Adjustments may be necessary if you notice any of the following conditions:

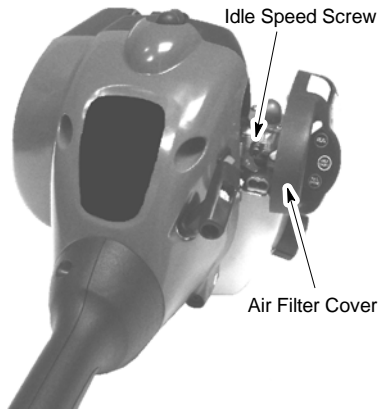
- Engine will not idle when the throttle is released.

Make adjustments with the unit supported so the cutting attachment is off the ground and will not make contact with any object. Hold the unit by hand while running and making adjustments. Keep all parts of your body away from the cutting attachment and muffler.

Idle Speed Adjustment

Allow engine to idle. Adjust speed until engine runs without stalling (idle speed too slow).

- Turn idle speed screw clockwise to increase engine speed if engine stalls or dies.
- Turn idle speed screw counterclockwise to decrease engine speed.



If you require further assistance or are unsure about performing this procedure, contact an authorized service dealer.

STORAGE

WARNING: Perform the following steps after each use:

- Allow engine to cool before storing or transporting.
- Store unit and fuel in a well ventilated area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.
- Empty fuel tank before storing or transporting the unit.
- Store unit and fuel well out of the reach of children.
- Store unit with all guards in place. Position unit so that any sharp object cannot accidentally cause injury.

SEASONAL STORAGE

Prepare unit for storage at end of season or if it will not be used for 30 days or more.

If your unit is to be stored for a period of time:

- Clean the entire unit before lengthy storage.
- Store in a clean dry area.
- Lightly oil external metal surfaces.

ENGINE

- Remove spark plug and pour 1 teaspoon of 40:1, 2-cycle engine oil (air cooled) through the spark plug opening. Slowly pull the starter rope 8 to 10 times to distribute oil.
- Replace spark plug with new one of recommended type and heat range.
- Clean air filter.
- Check entire unit for loose screws, nuts, and bolts. Replace any damaged, broken, or worn parts.
- At the beginning of the next season, use only fresh fuel having the proper gasoline to oil ratio.

OTHER

- Do not store gasoline from one season to another.
- Replace your gasoline can if it starts to rust.

TROUBLESHOOTING TABLE

⚠ WARNING: Always stop unit and disconnect spark plug before performing all of the recommended remedies below except remedies that require operation of the unit.

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
Engine will not start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. ON/OFF switch in OFF position. 2. Engine flooded. 3. Fuel tank empty. 4. Spark plug not firing. 5. Fuel not reaching carburetor. 6. Carburetor requires adjustment. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Move ON/OFF switch to ON position. 2. See "Starting a Flooded Engine" in Operation Section. 3. Fill tank with correct fuel mixture. 4. Install new spark plug. 5. Check for dirty fuel filter; replace. Check for kinked or split fuel line; repair or replace. 6. Contact an authorized service dealer.
Engine will not idle properly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Carburetor requires adjustment. 2. Crankshaft seals worn. 3. Compression low. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See "Carburetor Adjustment" in Service and Adjustments Section. 2. Contact an authorized service dealer. 3. Contact an authorized service dealer.
Engine will not accelerate, lacks power, or dies under a load.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air filter dirty. 2. Spark plug fouled. 3. Carburetor requires adjustment. 4. Carbon build-up on muffler outlet screen. 5. Compression low. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean or replace air filter. 2. Clean or replace plug and regap. 3. Contact an authorized service dealer. 4. Contact an authorized service dealer. 5. Contact an authorized service dealer.
Engine smokes excessively.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Choke partially on. 2. Fuel mixture incorrect. 3. Air filter dirty. 4. Carburetor requires adjustment. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust choke. 2. Empty fuel tank and refill with correct fuel mixture. 3. Clean or replace air filter. 4. Contact an authorized service dealer.
Engine runs hot.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuel mixture incorrect. 2. Spark plug incorrect. 3. Carburetor requires adjustment. 4. Carbon build-up on muffler outlet screen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Empty fuel tank and refill with correct fuel mixture. 2. Replace with correct spark plug. 3. Contact an authorized service dealer. 4. Contact an authorized service dealer.

DECLARATION OF CONFORMITY

EC Declaration of Conformity (Only applies to Europe)

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146000, as authorised representative in the Community, declare that the grass trimmer model **Flymo Lite XLT250S** from serial numbers 2008-335N00001 and onwards (the year is clearly stated on the rating plate, followed by the serial number), comply with the requirements of the **COUNCIL'S DIRECTIVES**:

of 22 June 1998 "relating to machinery" **98/37/EC**, annex IIA;

of 15 December 2004 "relating to electromagnetic compatibility" **2004/108/EC**, and applicable supplements; and

of 8 May 2000 "relating to the noise emissions in the environment" in accordance with Annex V of **2000/14/EC**. The measured sound power is 108 dB, the guaranteed sound power is 112 dB. The cutting width is 41 cm.

The following standards have been applied: **EN12100-1:2003, EN 12100-2:2003, EN ISO 11806:1997** and **CISPR 12:2005**.

SMP, The Swedish Machinery Testing Institute, Fyrisborgsgatan 3 S-754 50 Uppsala, Sweden, has carried out voluntary type approval. The certificate(s) are numbered: **SEC/04/1033**.

08-11-30



Ronnie E. Goldman, Director of Engineering
Handheld Consumer Products

TECHNICAL DATA SHEET

MODEL: Lite XLT250S

ENGINE

Displacement, cm ³	25
Maximum engine power, measured in accordance with ISO 8893, kW	0,7
Catalytic converter muffler	Yes

ENGINE ROTATIONAL SPEEDS

At maximum engine power, rpm	8000
Maximum rotational frequency of the spindle, rpm	10000
Engine speed at recommended maximum spindle rotational frequency, rpm	10000
Recommended speed idling, rpm	4000

FUEL AND LUBRICATION SYSTEM

Fuel tank volume capacity, cm ³	340
Fuel consumption at maximum engine power, measured in accordance with ISO 8893, g/h	407
Specified fuel consumption at max. engine power, measured in accordance with ISO 8893, g/kWh	768

WEIGHT

Without cutting attachment or shield, empty tank, kg	3,6
--	-----

CUTTING ATTACHMENT

Cutting head assembly, part number	#537419205
------------------------------------	------------

NOISE LEVELS (Octave Band Analysis 100-10000hz 1/3 Octave)

SOUND PRESSURE LEVELS measured in accordance with ISO 22868

Idling, dB(A)	92,4
Racing, dB (A)	101,5

SOUND POWER LEVELS measured in accordance with ISO 22868

Idling, dB(A)	99,3
Racing, dB(A)	107,4

VIBRATION LEVELS measured in accordance with ISO 22867

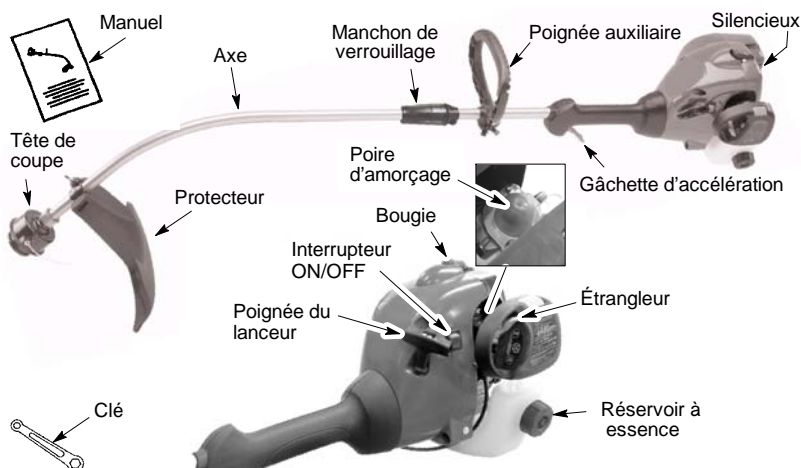
FRONT HANDLE

Idling, m/s ²	8,2
Racing, m/s ²	9,6

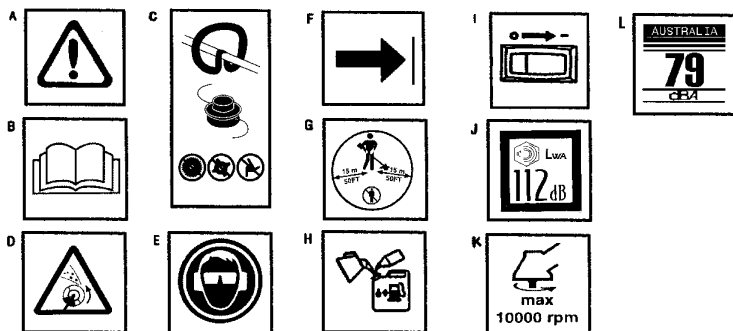
REAR HANDLE

Idling, m/s ²	5,9
Racing, m/s ²	8,8

DESCRIPTION DES PIÈCES



IDENTIFICATION DES SYMBOLES



- A. **AVERTISSEMENT !** Cette débroussailleuse peut être dangereuse ! Une utilisation imprudente ou incorrecte peut provoquer des blessures graves ou mortelles.
- B. Lisez très attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser la débroussailleuse.
- C. Avec cette poignée, utilisez seulement la tête de coupe. N'utilisez jamais les lames ou de fileaux avec cet outil.
- D. **AVERTISSEMENT !** La débroussailleuse peut projeter violemment les objets. Vous risquez d'être aveuglé ou blessé. Veillez à toujours vous protéger les yeux.
- E. Utilisez toujours :
Un protège-oreilles
Des lunettes ou une visière de protection
- F. Les poignées auxiliaires doivent être positionnées uniquement sous la flèche.
- G. L'utilisateur de la machine doit s'assurer que personne ne se trouve dans un rayon de moins de 15 mètres lorsque l'appareil est en fonctionnement. Lorsque plusieurs utilisateurs sont en train de travailler dans la même zone, une distance de sécurité d'au moins 15 mètres est à respecter.
- H. Utilisez de l'essence sans plomb ou de l'essence avec plomb de haute qualité et un huile deux temps mélangée dans un rapport de 2,5%.
- I. Interrupteur ON/OFF du moteur
- J. Niveau de puissance sonore garantie (conformément à la Directive 2000/14/CE)
- K. Fréquence maximum de rotation de la broche, rpm
- L. Niveau de pression sonore à 7,5 mètres

REGLES DE SECURITE

⚠ AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de matériel de jardinage, des mesures de sécurité de base devraient toujours être respectées pour réduire le risque d'incendie et de blessures graves. Lisez et suivez toutes les instructions.

Cet appareil électrique peut être dangereux ! L'utilisateur est responsable des instructions et des avertissements sur l'appareil et dans le manuel indiqués ci-dessous. Lisez le manuel d'instructions en entier avant d'utiliser l'appareil ! Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. N'autorisez que les personnes ayant lu, compris et qui suivent les instructions à utiliser cet appareil. Ces personnes devront respecter les avertissements sur l'appareil et dans le manuel. N'autorisez jamais des enfants à utiliser cet appareil.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'APPAREIL

⚠ DANGER : N'utilisez jamais de lames, de fils métalliques ou de fléaux. Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation avec fil de coupe. L'utilisation d'autres accessoires ou pièces augmentera le risque de blessure.



⚠ AVERTISSEMENT : Le fil de coupe projette violemment les objets. Vous ou d'autres personnes pourraient être aveuglés ou blessés. Portez des lunettes de sécurité et des jambières de protection. Gardez vos distances avec le fil rotatif.



Ne pas laisser les enfants, les spectateurs ou les animaux s'approcher à moins de 15 mètres. S'ils s'approchent, arrêtez immédiatement l'appareil.

Si vous vous trouvez dans des situations non décrites dans ce manuel, soyez prudents et utilisez votre bon sens. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre distributeur autorisé de service.

SECURITE DE L'UTILISATEUR

- Habillez-vous bien. Portez toujours des lunettes de sécurité ou une protection des yeux équivalente pour utiliser votre appareil ou l'entretenir (des lunettes de sécurité sont disponibles). Votre protection des yeux doit porter la mention Z87.
- Portez toujours un masque facial ou un masque anti-poussière si le fonctionnement soulève de la poussière. Portez toujours des pantalons longs, épais, des manches longues, des bottes et des gants. Nous vous recommandons également de porter des jambières de protection.
- Portez toujours des chaussures de protection. N'allez jamais pieds nus ou ne portez jamais de sandales. Écartez-vous du fil de coupe qui tourne.
- Attachez vos cheveux au-dessus de vos épaules. Attachez ou enlevez tout vêtement lâche ou tout vêtement avec des nœuds, des rubans, des sangles, etc. qui pendent. Ils peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- En vous habillant convenablement, vous vous protégez également contre les débris et les morceaux de plantes toxiques projetés par le fil rotatif.
- Restez sur vos gardes. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade, dérangé ou si vous avez consommé de l'alcool, des drogues ou des médicaments. Prenez garde à ce que vous faites; faites preuve de bon sens.
- Portez un dispositif de protection de l'ouïe.
- Un silencieux muni d'un pot catalytique est très chaud aussi bien à l'utilisation qu'après arrêt. Ceci est également vrai pour le régime au ralenti. Tout contact peut causer des brûlures à la peau. Attention au risque d'incendie!
- Ne démarrez pas ou ne faites jamais tourner l'appareil dans une salle ou un bâtiment fermé. L'inhalation de gaz d'échappement peut être mortelle.
- Les poignées ne doivent pas être recouvertes d'huile ou de carburant.

SECURITE DE L'APPAREIL ET DE LA MAINTENANCE

- Déconnectez la bougie avant d'exécuter la maintenance, sauf s'il s'agit de réglages sur le carburateur.
- Recherchez et remplacez avant chaque utilisation les pièces endommagées ou qui ont du jeu. Recherchez et colmatez les fuites de carburant avant chaque utilisation. Maintenez l'appareil en bon état de fonctionnement.

- Remplacez les parties de la tête de coupe qui sont fissurées, ébréchées ou endommagées de quelque façon que ce soit avant d'utiliser l'appareil.
- Entretenez votre appareil conformément aux procédures recommandées. Coupez la ligne de coupe à la bonne longueur.
- N'utilisez que du fil de coupe de 2 mm de diamètre de marque Flymo. N'utilisez jamais de fil de fer, de corde, de ficelle, etc.
- Montez bien le pare-débris avant d'utiliser l'appareil. N'utilisez que la tête de coupe indiquée, assurez-vous qu'elle soit bien montée et fixée de manière sécuritaire.
- Assurez-vous que l'appareil est assemblé correctement tel que cela est décrit dans ce manuel.
- Entrenez les réglages du carburateur, en maintenant l'extrémité inférieure de l'appareil afin d'éviter que le fil ne touche quelque chose.
- Tenez les personnes tierces à l'écart lors du réglage du carburateur.
- N'utilisez que les accessoires et pièces de rechange Flymo.
- Faites exécuter par un distributeur autorisé de service tout l'entretien et le service qui ne sont pas expliqués dans le présent manuel.

SECURITE DU CARBURANT

- Mélangez et versez le carburant à l'air libre.
- Tenez-vous à l'écart de sources de flammes ou d'étincelles.
- N'utilisez que des récipient adaptés au carburant.
- Ne fumez pas et interdisez que l'on fume près du carburant ou de l'appareil.
- Évitez de renverser le carburant ou le huile. Essayez le carburant répandu.
- Écartez-vous au moins de 3 mètres de l'endroit où vous avez rempli le réservoir avant de démarrer le moteur.
- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de retirer le bouchon du réservoir.
- Rangez toujours le carburant dans un récipient approuvé pour les liquides inflammables.

SECURITE DE COUPE

- ⚠ AVERTISSEMENT** : Inspectez l'endroit avant chaque utilisation. Enlevez les éléments (pierres, verre brisé, clous, fil de fer, etc.) qui peuvent être projetés ou s'enrouler dans le fil. Des objets durs peuvent endommager la tête de coupe ou être projetés, et causer ainsi de graves blessures.
- Utilisez l'appareil uniquement pour débroussailler, tondre et balayer. N'utilisez pas l'appareil pour tailler ou débroussailler les haies.
 - Prenez une position ferme et équilibrée. Ne vous penchez pas.

- Tenez vous à l'écart du silencieux et de la ligne de centrifugation. Maintenez l'appareil en dessous du niveau de la taille. Quand il est chaud, le silencieux peut provoquer de graves brûlures.
- Coupez toujours de droite à gauche. En coupant du côté gauche du pare-débris, vous projetez les débris loin de l'utilisateur.
- N'utilisez votre appareil qu'à la lumière du jour ou dans une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez votre appareil que pour des travaux prévus dans le présent manuel.

TRANSPORT ET STOCKAGE

- Laissez le moteur refroidir et prenez toutes les mesures de sécurité avant d'entreposer l'appareil ou de le transporter dans un véhicule.
- Videz le réservoir avant d'entreposer l'appareil ou de le transporter. Utilisez tout le carburant restant dans le carburateur en démarrant le moteur et en le laissant tourner jusqu'à son arrêt complet.
- Entreposez l'appareil et le carburant dans un endroit où il ne risque pas d'y avoir d'étincelles ou de flammes provenant de chauffe-eau, de moteurs électriques, interrupteurs, etc.
- Entreposez l'appareil de façon à ce que l'écrêteur de fil ne puisse blesser personne par accident. L'appareil peut être suspendu par l'axe.
- Entreposez l'appareil hors de la portée des enfants.

CONSIGNES DE SECURITE : Une longue exposition aux vibrations provoquées par un outillage à main et à essence peut entraîner des lésions des vaisseaux sanguins ou des nerfs des doigts, de la main et des articulations chez les personnes enclines à des troubles de la circulation ou à des enflures anormales. Certaines personnes habituellement saines ont connu des problèmes de vaisseaux sanguins lors d'une utilisation prolongée dans le froid. Si des symptômes tels qu'engourdissement, douleurs, affaiblissement, changement de la couleur ou du grain de la peau ou encore perte de sensibilité dans les doigts, les mains ou les articulations apparaissent, arrêtez d'utiliser cet appareil et consultez un médecin. Un système anti-vibration ne permet pas d'éviter ces problèmes. Les personnes travaillant régulièrement ou continuellement avec un appareil électrique doivent contrôler minutieusement leur condition physique et l'état de cet instrument.

MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'appareil a été monté correctement et que toutes les protections sont enclenchées correctement.

Assurez-vous que les pièces soient en bon état. N'utilisez jamais de pièce en mauvais état.

Il est normal que le filtre à carburant fasse du bruit dans le réservoir quand le réservoir à carburant est vide.

Il est normal que vous trouviez sur le silencieux des traces de carburant ou d'huile dues aux réglages du carburateur et aux essais effectués par le fabricant.

MONTAGE DE L'ARBRE

ATTENTION : Lors du montage de l'arbre, posez l'appareil sur une surface plane pour qu'il soit parfaitement stable.

1. Alignez les rainures des arbres supérieur et inférieur.



2. Réunissez les deux arbres en les poussant l'un dans l'autre pour les emboîter.



3. Faites glisser les parties inférieure et supérieure du manchon de verrouillage l'une sur l'autre et serrez en tournant dans le sens horaire.



REMARQUE : Il ne sera pas possible de serrer le manchon de verrouillage si les arbres ne sont pas complètement emboîtés.

REGLAGE DE LA POIGNEE

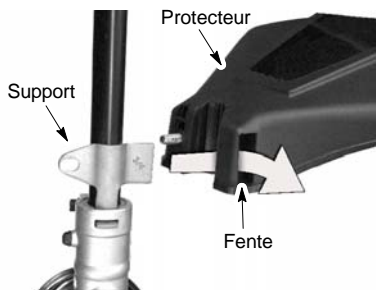
⚠ AVERTISSEMENT : Quand vous ajustez la poignée auxiliaire, assurez-vous qu'elle reste au-dessus de l'étiquette de sécurité et au-dessous de la marque ou de la flèche sur l'axe.

1. Desserrez l'écrou papillon sur la poignée.
2. Faites tourner la poignée sur l'axe afin qu'elle atteigne une position droite, puis resserrez l'écrou papillon.

MONTER LA PROTECTEUR

⚠ AVERTISSEMENT : Montez bien le protecteur. Le protecteur fournit une protection partielle contre le risque de projeter des objets vers l'utilisateur et d'autres personnes et est équipé d'une lame coupe-fil qui coupe le fil trop long à la bonne longueur. La lame coupe-fil (située sous le protecteur) est aiguisée et peut vous couper.

1. Enlevez l'écrou de la protecteur.
2. Placez le support dans la fente située sur la protecteur.
3. Faites pivoter la protecteur jusqu'à ce que le boulon passe par l'orifice du support.
4. Remplacez l'écrou et serrez fermement avec la clé (fournie).



FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : Lisez les informations sur le carburant dans les règles de sécurité avant de continuer. Si vous ne comprenez pas les règles de sécurité, n'essayez pas de verser de carburant dans votre appareil. Contactez le distributeur autorisé de service.

CARBURANT

⚠ AVERTISSEMENT : Enlevez le capuchon de remplissage (carburant) lentement quand ajoutant plus de carburant à l'appareil.

Ce moteur est garanti pour une utilisation avec de l'essence sans plomb. Avant toute utilisation, l'essence doit être mélangée avec de l'huile moteur deux temps à refroidissement par air de bonne qualité mélangée dans un rapport de 40:1 (2,5%). Vous obtiendrez un rapport de 40:1 en mélangeant environ 5 litres d'essence sans plomb avec 0,125 litre d'huile. **N'UTILISEZ JAMAIS** d'huile pour automobile ou pour bateau. Ces huiles endommageront votre moteur. Quand vous mélanger votre carburant, suivez les instructions imprimées sur le bidon d'huile. Après avoir mélangé l'huile à l'essence, agitez un instant le bidon pour vous assurer d'un bon mélange de carburant. Lisez toujours et suivez les règles de sécurité relatives au carburant avant de remplir votre réservoir.

IMPORTANT

L'expérience a montré que les carburants coupés avec de l'alcool (aussi appelés carburol ou étant composé d'éthanol ou de méthanol) peuvent provoquer de l'humidité, laquelle peut à son tour provoquer la séparation du mélange et la formation d'acide durant l'entreposage. Les gaz acides peuvent endommager le système de carburation du moteur pendant l'entreposage. Pour éviter les problèmes de moteur, videz le système de carburation avant l'entreposage, si celui-ci doit durer plus de 30 jours. Purgez le réservoir d'essence, démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que le circuit d'alimentation en carburant et le carburateur soient vides.

Faites un nouveau plein la saison prochaine. N'utilisez jamais de produits de nettoyage pour moteur ou carburateur pour nettoyer le réservoir de carburant car cela créerait des dégâts irréremédiables.

COMMENT ARRÊTER VOTRE APPAREIL

- Pour arrêter le moteur, mettez l'interrupteur ON/OFF en position OFF.

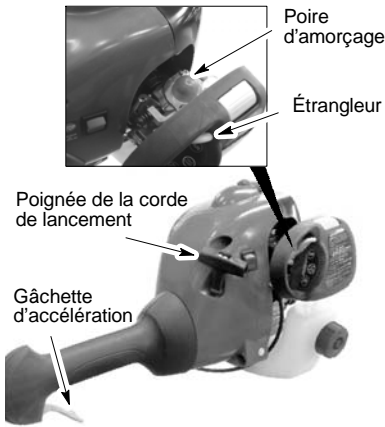
COMMENT DÉMARRAGE DE VOTRE APPAREIL

⚠ AVERTISSEMENT ! La tête de coupe tournera lors du démarrage du moteur. Évitez tout contact avec le silencieux. Quand il est chaud, le silencieux peut provoquer de graves brûlures.

DÉMARRAGE DU MOTEUR A FROID (ou démarrage après ravitaillement)



1. Placez l'appareil sur une surface plane.
2. Mettez l'interrupteur ON/OFF en position «ON».
3. Pressez doucement 6 fois la poire d'amorçage.
4. Placez la levier d'étrangleur en position «FULL CHOKE» (d'étranglement complet).
5. Appuyez et maintenez appuyée la gâchette d'accélération *pendant toutes les étapes suivantes.*



6. Tirez fort la corde de démarrage, jusqu'à ce que le moteur semble vouloir partir, mais ne tirez pas plus de six fois.
7. Dès que votre moteur vous donne l'impression qu'il va se mettre en marche, amenez le levier d'étranglement en position «HALF CHOKE» (demi étranglement).

8. Tirez fort la corde de démarrage, jusqu'à ce que le moteur se mette en marche, mais ne tirez pas plus de six fois. Si le moteur ne part pas après que vous ayez tiré la corde de démarrage six fois (en position «HALF CHOKE» (demi étranglement), amenez le levier d'étranglement en position «FULL CHOKE» (étranglement complet) et pressez la poire de démarrage six fois. Pressez et maintenez pressée la gâchette d'accélération et tirez la corde de démarrage encore deux fois. Amenez le levier d'étranglement en position «HALF CHOKE» (demi étranglement) et tirez la corde de démarrage jusqu'à ce que le moteur se mette en marche, mais pas plus de six fois.

NOTE : Si le moteur ne part toujours pas, c'est qu'il est probablement noyé. Passez à la partie intitulée DÉMARRAGE D'UN MOTEUR NOYÉ.

9. Lorsque le moteur part, permettez-lui de marcher pendant 10 secondes, puis amenez le levier d'étranglement en position «RUN» (étranglement nul). Permettez à votre appareil de fonctionner 30 secondes supplémentaires en position «RUN» (étranglement nul) avant de relâcher la gâchette d'accélération.

NOTE : Si le moteur s'arrête avec le levier d'étranglement en position «RUN» (étranglement nul), amenez le levier d'étranglement en position «HALF CHOKE» (demi étranglement) et tirez la corde de démarrage jusqu'à ce que le moteur se mette en marche, mais pas plus de six fois.

REDÉMARRER UN MOTEUR CHAUD

1. Mettez l'interrupteur ON/OFF en position «ON».
2. Amenez le levier d'étranglement en position «HALF CHOKE» (demi étranglement).
3. Appuyez et maintenez appuyée la gâchette d'accélération. Tenez la gâchette complètement pressée jusqu'à ce que le moteur marche bien.
4. Tirez fort la corde de démarrage jusqu'à ce que le moteur se mette en marche, mais pas plus de cinq fois.
5. Permettez au moteur de fonctionner 15 secondes, puis amenez le levier d'étranglement en position «RUN» (étranglement nul).

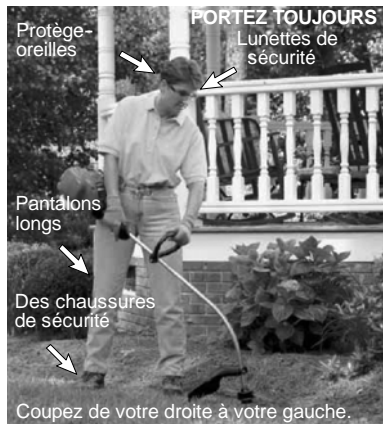
NOTE : Si le moteur n'est pas parti, tirez la corde de démarrage encore 5 fois. Si le moteur ne part toujours pas, c'est qu'il est probablement noyé.

DÉMARRAGE D'UN MOTEUR NOYÉ

Vous pouvez mettre en marche un moteur noyé en mettant le levier d'étranglement en position «RUN» (étranglement nul); tirez ensuite la corde de démarrage pour enlever du moteur tout le carburant en excès. Cela implique tirer la corde de démarrage plusieurs fois, selon le degré de noyade du moteur.

Si vous n'arrivez toujours pas à faire partir votre appareil, consultez la partie intitulée «TABLEAU DE DÉPANNAGE».

INSTRUCTIONS DU FONCTIONNEMENT POSITION LORS DE L'UTILISATION



AVERTISSEMENT : Portez toujours une protection des yeux et un protège-oreilles. Ne vous penchez jamais sur la tête de coupe. Des pierres ou des débris peuvent ricocher ou être projetés dans des yeux et des visages et peuvent occasionner de la cécité ou des blessures sérieuses.

Ne faites jamais marcher le moteur à une vitesse plus élevée que nécessaire. Le fil coupe bien quand le moteur fonctionne à un étranglement moindre que le plein étranglement. À une vitesse moindre, le moteur fait moins de bruit et de vibrations, le fil de coupe dure plus longtemps et court moins le risque de se «souder» à la bobine. Quand vous n'utilisez pas votre appareil pour couper, relâchez toujours la gâchette d'accélération et permettez au moteur de tourner au ralenti.

Arrêt du moteur :

- Relâchez la gâchette d'accélération.
- Amenez le interrupteur ON/OFF en position OFF.

ALIMENTATION DU FIL DE COUPE

Pour avancer le fil, tapez doucement le bas de la tête de coupe sur le sol pendant que le moteur fonctionne à plein régime. La lame de l'écrêteur de fil métallique attachée à la protection coupera le fil à la bonne longueur.

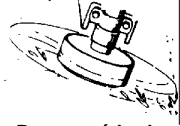
AVERTISSEMENT : N'utilisez que du fil rond de 2 mm de diamètre. Les fils d'un autre diamètre ou d'une autre forme avancent mal et occasionnent un mauvais fonctionnement de la tête de coupe. Ils peuvent causer des blessures sérieuses. N'utilisez jamais de fil de fer, de ficelle, de corde, etc. Le fil de fer peut se casser pendant le fonctionnement et devenir un missile dangereux qui peut causer des blessures graves.

MÉTHODES DE COUPE

AVERTISSEMENT : Utilisez la vitesse minimum et ne surchargez pas le fil quand vous coupez autour d'objets durs (pierre, caillou, piquet de clôture, etc.) qui peuvent endommager la tête de coupe, s'enchevêtrer dans le fil ou être projetés en causant des blessures sérieuses.

- C'est le bout du fil qui coupe. Vous obtiendrez le maximum de rendement et le minimum d'usure du fil en ne faisant pas sortir trop de fil dans la zone de coupe. Vous trouverez ci-dessous la bonne et la mauvaise manière.

Le bout du fil coupe



Bonne méthode

Le fil est forcé dans la zone de travail



Mauvaise méthode

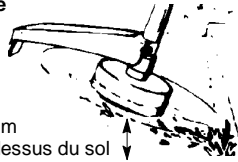
- Le fil peut facilement couper l'herbe et les mauvaises plantes autour des murs, des clôtures, des arbres et des massifs de fleurs, mais il peut également couper l'écorce tendre des arbres ou les buissons et endommager les haies.
- Pour tailler ou raser l'herbe, utilisez l'appareil à une puissance inférieure à la pleine accélération pour augmenter la

durée du fil et baisser l'usure de la tête, un particulier:

- Quand vous faites des travaux de coupe légers.
- Quand vous coupez près d'objets autour desquels le fil peut s'emmêler, comme des haies en fil de fer.
- Pour fauchage ou balayer, utilisez toute l'accélération pour faire un bon travail propre.

TAILLE - Tenez le bas de la tête de coupe à environ 8 cm au-dessus du sol et à un angle. Permettez seulement à l'extrémité du fil d'entrer en contact avec les branches. Ne poussez pas avec force pas le fil du coupe-herbe dans la zone de travail.

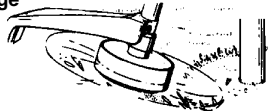
Taille



80 mm
au-dessus du sol

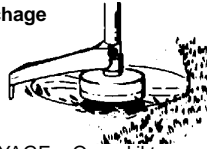
RASAGE - La technique du scalpage enlève la végétation non désirée au sol. Tenez le bas de la tête de coupe à environ 8 cm (3") du sol et à un angle. Permettez à l'extrémité du fil de toucher le sol autour des arbres, des poteaux, des monuments, etc. Cette technique augmente l'usure du fil.

Rasage



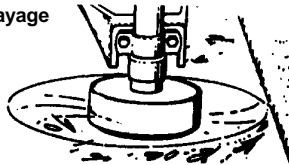
FAUCHAGE - Votre coupe-herbe est idéal pour faucher dans des endroits que les tondeuses à gazon normales ne peuvent pas atteindre. En position de fauchage, tenez le fil parallèle au sol. Évitez de presser la tête dans le sol car cela peut scalper le sol et endommager votre instrument.

Fauchage



BALAYAGE - Quand il tourne, le fil a un effet de ventilateur, que vous pouvez utiliser pour souffler les débris d'une surface. Tenez le fil au-dessus du sol, et parallèle à la surface et balancer votre instrument d'un côté à l'autre.

Balayage



ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Déconnectez la bougie avant d'exécuter la maintenance, sauf s'il s'agit de réglages sur le carburateur.

VERIFIEZ LES ATTACHES ET LES PIECES AYANT DU JEU

- Couvercle de la bougie
- Filtre à air
- Vis du boîtier
- Vis de poignée auxiliaire
- Protecteur

VERIFICATION DE PIECES ENDOMMAGEES OU USEES

Consultez un agent du service après-vente agréé pour remplacer les parties endommagées ou usées.

- Interrupteur ON/OFF. Assurez-vous que le interrupteur ON/OFF fonctionne bien en mettant le interrupteur en position OFF. Assurez-vous que le moteur s'arrête, puis faites redémarrer le moteur et continuez votre travail.
- Réservoir de carburant. Cessez d'utiliser l'appareil si le réservoir de carburant est endommagé ou fuit.
- Le protecteur - Arrêtez-vous d'utiliser l'appareil si le protecteur est endommagé.

INSPECTEZ ET NETTOYEZ L'APPAREIL ET LES ETIQUETTES

- Après chaque utilisation, inspectez tout l'appareil pour trouver toute pièce lâche ou endommagée. Nettoyez cet appareil avec un linge humide et un détergent doux.
- Passez un linge sec et propre sur l'appareil.

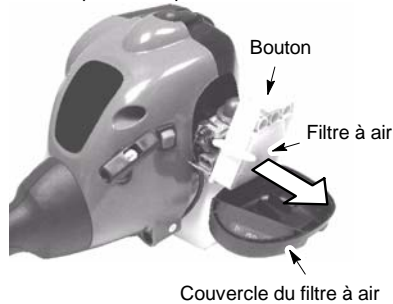
NETTOYAGE DU FILTRE A AIR

Un filtre à air encrassé diminue les performances du moteur et augmente la consommation de carburant et les émissions nocives. Nettoyez-le toujours après 5 heures d'utilisation.

1. Nettoyez le couvercle et les parties avoisinantes pour éviter que les débris ne tombent dans la chambre du carburateur lorsque vous enlevez le couvercle.
2. Retirez les pièces comme illustré ci-dessous.

NOTE: Ne nettoyez pas le filtre avec de l'essence ou autre solvant inflammable. Vous risquez de provoquer un départ de feu ou des émissions de gaz nocif.

3. Nettoyez le filtre à l'eau savonneuse.
4. Laissez le filtre sécher.
5. Remplacez les pièces.



REPLACEZ LA BOUGIE

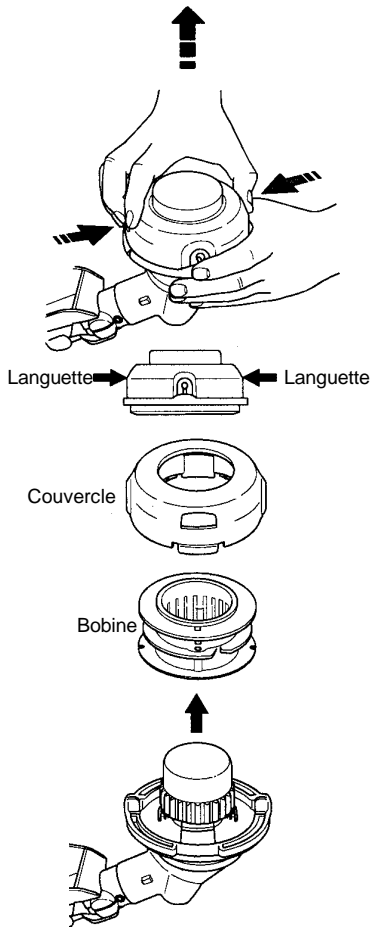
Remplacez la bougie chaque année pour assurer un meilleur démarrage et une meilleure marche du moteur. Écartez les bornes de bougie à 0,6 mm. L'allumage est réglé à l'usine et n'est pas réglable.

1. Tournez, puis tirez le couvre-borne de bougie.
2. Enlevez la bougie du cylindre et jetez-la.
3. Remplacez par une bougie Champion RCJ-6Y et serrez avec une clé à douille de 19 mm.
4. Remontez le couvre-borne de bougie.

RÉPARATIONS ET RÉGLAGES

REPLACEMENT DU FIL

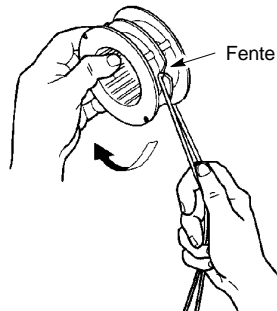
1. Appuyez sur les languettes latérales de la tête de coupe puis enlevez le couvercle et la bobine.



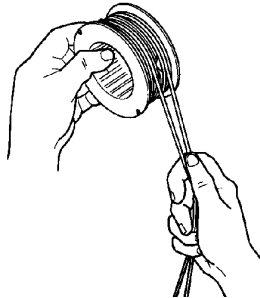
2. Enlevez le reste de fil.
3. Nettoyez toute trace de saleté et de débris. Remplacez la bobine si elle est usée ou endommagée.
4. Remplacez par une bobine pleine ou utilisez un fil de 8 mètres de long et 2 mm de diamètre de la marque Flymo.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de fil métallique, de corde, de cordons, etc. qui peuvent rompre et se transformer en projectile dangereux.

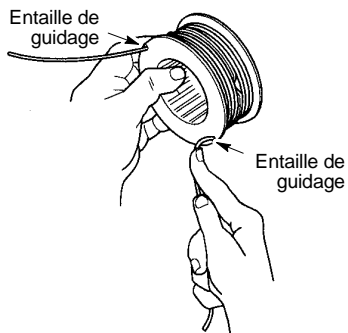
5. Pour enrouler du fil neuf sur une ancienne bobine, tenez la bobine comme illustré ci-dessous.
6. Pliez le fil en deux et enfitez la boucle dans la fente au centre du porte-bobine. Vérifiez que le fil est bien en place dans la fente.



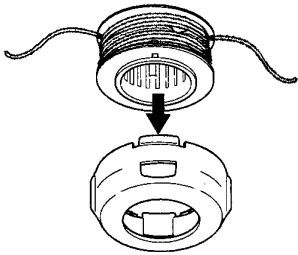
7. Placez un doigt entre les deux brins de fil pour bien les tendre et enroulez-les uniformément dans le sens des aiguilles d'une montre.



8. Faites passer les deux brins de fil dans les entailles de guidage.

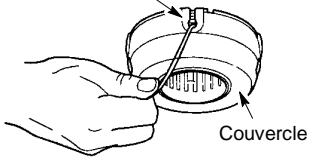


9. Introduisez la bobine dans le couvercle.

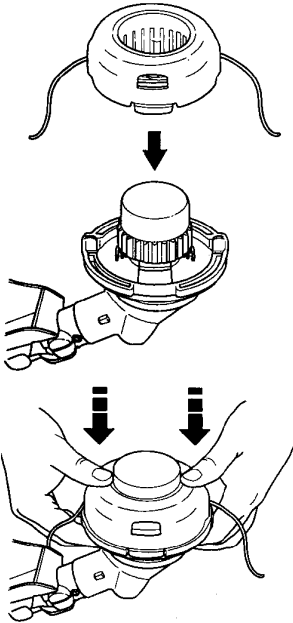


10. Enfilez les extrémités libre du fil dans les orifices de sortie sur les côtés du couvercle.

Orifice de sortie



11..Reposez la bobine et le couvercle sur la tête de coupe. Poussez le couvercle jusqu'au dé clic.



RÉGLAGE DU CARBURATEUR

⚠ AVERTISSEMENT :Ne laisser personne approcher lors du réglage du ralenti. La tête de coupe tourne pendant la plus grande partie de cette procédure. Portez votre matériel de protection et observez toutes les précautions de sécurité.

Votre carburateur a été soigneusement réglé à l'usine. Des ajustements supplémentaires peuvent être nécessaires si vous vous trouvez dans l'une des situations suivantes:

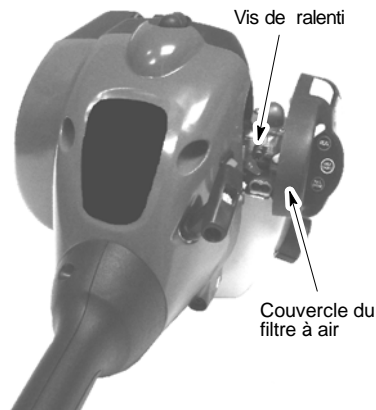
- Le moteur ne tourne pas au ralenti lorsque l'accélérateur est relâché.

Pour effectuer le réglage, posez l'appareil de façon à ce que l'accessoire de coupe soit éloigné du sol et qu'il ne puisse toucher aucun objet. Tenez l'appareil à la main lorsqu'il tourne et que vous le réglez. Maintenez l'accessoire de coupe et le silencieux éloignés de toute partie de votre corps.

Réglage du ralenti

Laissez le moteur tourner au ralenti. Ajustez la vitesse jusqu'à ce que le moteur tourne sans caler (ralenti trop lent).

- Tournez la vis de réglage au ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse du moteur.
- Tournez la vis de réglage au ralenti dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre pour diminuer la vitesse.



Pour toute aide supplémentaire ou si vous n'êtes pas sûr de la façon de réaliser cette opération, contactez un distributeur autorisé de service.

ENTREPOSAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Préparez l'unité pour l'entreposer à la fin de la saison ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant au moins trente jours.

- Laissez le moteur refroidir et prenez toutes les mesures de sécurité avant de l'entreposer ou de le transporter dans un véhicule.
- Entreposez l'appareil et le carburant dans un endroit où il ne risque pas d'y avoir d'étincelles ou de flammes provenant de chauffe-eau, de moteurs électriques, interrupteurs, etc.
- Videz le réservoir avant d'entreposer l'appareil ou de le transporter.
- Entreposez l'appareil et le carburant dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.
- Entreposez l'appareil avec toutes les protections installées. Positionnez l'appareil de façon à ce qu'aucun objet coupant ne puisse provoquer de blessures accidentellement.

RANGEMENT SAISONNIER

Préparez votre appareil pour le ranger à la fin de la saison, ou si vous ne devez pas l'utiliser pendant 30 jours ou davantage.

Si vous devez ranger votre appareil pendant une certaine durée :

- Nettoyez tout l'appareil avant tout rangement de longue durée.
- Rangez dans un emplacement sec.
- Huilez légèrement les surfaces de métal extérieures.

MOTEUR

- Retirez la bougie et versez une cuiller à café d'huile moteur deux temps à refroidissement par air par l'ouverture de la bougie. Tirez lentement le cordon du lanceur huit à dix fois pour répartir l'huile.
- Remplacez la bougie par une bougie du type et de la gamme thermique recommandés.
- Nettoyez du filtre à air
- Inspectez l'appareil et vérifiez que les vis, les boulons et les écrous ne soient pas desserrés. Remplacez toutes les pièces endommagées, cassées ou usées.
- Démarrez la saison uniquement avec de l'huile neuve ayant un bon rapport d'essence et d'huile.

AUTRE

- Ne stockez pas l'essence d'une saison à l'autre.
- Remplacez votre récipient du carburant s'il commence à rouiller.

TABLEAU DE DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT: Toujours arrêtez l'unité et débranchez la bougie d'allumage avant d'exécuter n'importe lequel des remèdes recommandés ci-dessous autre que les remèdes qui exigent l'exécution de l'appareil.

PROBLÈME	CAUSE	REMEDY
Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le interrupteur ON/OFF est dans la position «OFF». 2. Le moteur est noyé. 3. Le réservoir à carburant est vide. 4. La bougie n'a pas d'étincelle. 5. Le carburant n'arrive pas au carburateur. 6. Le carburateur a besoin d'un réglage. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez l'interrupteur ON/OFF en position «ON». 2. Voir «Instructions de démarrage» dans la section Fonctionnement. 3. Remplissez le réservoir avec le bon mélange à carburant. 4. Remplacez la bougie. 5. Vérifiez si le filtre à carburant est sale; remplacez. Vérifiez que la ligne de carburant ne soit pas trouée ou fendue, réparez ou remplacez. 6. Contactez un distributeur autorisé de service.
Le moteur ne tourne pas bien au ralenti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le carburateur a besoin d'un réglage. 2. Le joints du vilebrequin est usé. 3. La compression est basse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir «Réglages du carburateur» dans la section Réparations et Réglages. 2. Contactez un distributeur autorisé de service. 3. Contactez un distributeur autorisé de service.
Le moteur n'accélère pas, manque de puissance ou s'arrête sous une charge.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le filtre à air est sale. 2. La bougie ne fonctionne pas bien. 3. Le carburateur a besoin d'un réglage. 4. Il y a des dépôts de carbone. 5. La compression est basse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 2. Nettoyez ou remplacez la bougie; Réglez l'écartement des bornes. 3. Contactez un distributeur autorisé de service. 4. Contactez un distributeur autorisé de service. 5. Contactez un distributeur autorisé de service.
Le moteur fume trop.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'étrangleur est mis à moitié. 2. Le mélange de carburant est mauvais. 3. Le filtre à air est sale. 4. Le carburateur a besoin d'un réglage. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez l'étrangleur. 2. Videz le réservoir à carburant et remplissez-le à nouveau avec le bon mélange à carburant. 3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 4. Contactez un distributeur autorisé de service.
Le moteur surchauffe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le mélange de carburant n'est pas bon. 2. La bougie n'est pas la bonne. 3. Le carburateur a besoin d'un réglage. 4. Il y a des dépôts de carbone. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Videz le réservoir à carburant et remplissez-le à nouveau avec le bon mélange à carburant. 2. Remplacez par la bonne bougie. 3. Contactez un distributeur autorisé de service. 4. Contactez un distributeur autorisé de service.

ASSURANCE DE CONFORMITÉ

CE Assurance de conformité (Valable uniquement en Europe)

Nous, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suède**, Tél: +46-36-146000, en tant que représentant agréé dans le Communauté, déclarons que le coupe-herbe modèle **Flymo Lite XLT250S** à partir des numéros de série égal ou supérieur à 2008-335N00001 (l'année est indiquée en clair sur la plaque d'identification et suivie d'un numéro de série), sont conformes aux dispositions des **DIRECTIVES DU CONSEIL**:

du 22 Juin 1998 "directive machines" **98/37/CE**, annexe IIA;

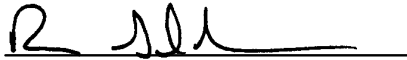
of 15 Décembre 2004 "compatibilité électromagnétique" **2004/108/CE**, y compris les amendements actuellement en vigueur; et

of 8 Mai 2000 "émissions sonores dans l'environnement" selon Annexe V of **2000/14/CE**. Leur puissance sonore mesurée est égale à 108 dB et leur puissance sonore garantie est égale à 112 dB. Le largeur de coupe est 41 cm.

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées: **EN12100-1:2003, EN 12100-2:2003, EN ISO 11806:1997** et **CISPR 12:2005**.

SMP, l'Institut suédois des tests de l'outillage mécanique, Fyrisborgsgatan 3 S-754 50 Uppsala, Suède, a exécuté une homologation des équipements. Le(s) certificat(s) est/sont numéroté(s) : **SEC/04/1033**.

08-11-30



Ronnie E. Goldman, Directeur technique
Produits Portatifs de Jardin pour le Consommateur

FICHE DE DONNEES TECHNIQUES

MODELE : Lite XLT250S

MOTEUR

Cylindrée, en cm³ 25

Puissance maximale du moteur mesurée selon les normes ISO 8893, kW 0,7

Silencieux avec pot catalytique Oui

VITESSE DE ROTATION DU MOTEUR

Puissance du moteur à plein régime, rpm 8000

Fréquence maximum de rotation de la broche, rpm 10000

Régime du moteur à la fréquence de rotation de la broche recommandée, rpm 10000

Vitesse recommandée en marche à vide, rpm 4000

SYSTEME D'ALIMENTATION ET DE LUBRIFICATION

Volume du réservoir, capacité en cm³ 340

Consommation de carburant à la puissance maximale du moteur mesurée selon les normes ISO 8893, g/h 407

Consommation spécifique de carburant mesurée selon les normes ISO 8893, g/kWh 768

POIDS

Sans les accessoires de coupe ou protection, avec réservoir vide, kg 3,6

ACCESSOIRE DE COUPE

Tête de coupe, no. de pièce #537419205

NIVEAUX DE NUISANCE SONORE (Analyse de bande d'octave 100-10000hz 1/3 d'octave)

NIVEAUX DE PRESSION SONORE mesurés selon les normes ISO 22868

Marche à vide, dB(A) 92,4

A plein régime, dB (A) 101,5

NIVEAUX DE PUISSANCE SONORE mesurés selon les normes ISO 22868

A vide, dB(A) 99,3

A plein régime, dB(A) 107,4

NIVEAUX DE VIBRATIONS mesuré selon les normes ISO 22867

POIGNEE AVANT

A vide, m/s² 8,2

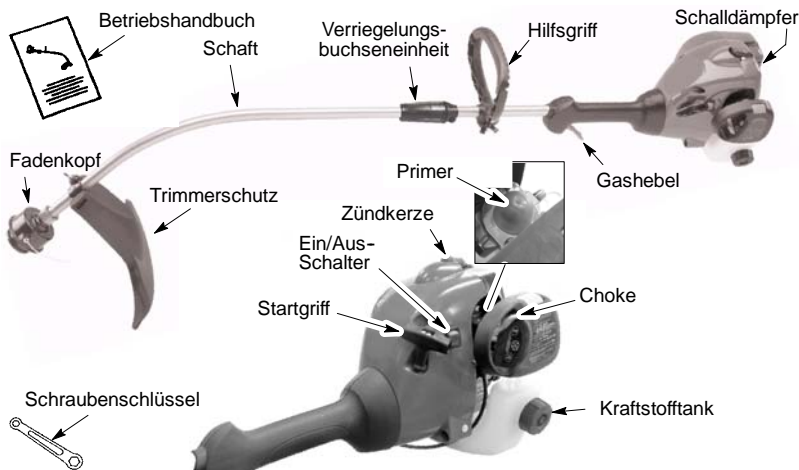
A plein régime, m/s² 9,6

POIGNEE ARRIERE

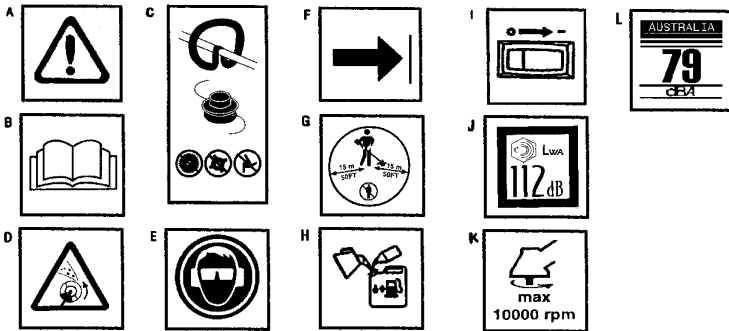
A vide, m/s² 5,9

Marche à plein régime, m/s² 8,8

BESCHREIBUNG DER GERÄTETEILE



ERKLÄRUNG DER SYMBOLE



- A. **ACHTUNG!** Trimmer sind gefährlich! Unachtsamkeit oder unsachgemäße Verwendung können schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben.
- B. Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Trimmers das Betriebshandbuch aufmerksam durch.
- C. Benutzen Sie das Gerät mit diesem Griff ausschließlich mit einem Fadenkopf. Verwenden Sie das Gerät mit diesem Griff niemals mit Grasschneideblatt, Dickichtmesser, oder Kreissägeblatt.
- D. **ACHTUNG!** Der Faden-Mähkopf kann Objekte mit Druck aufwirbeln. Sie können dadurch erblinden oder verletzt werden. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.
- E. Tragen Sie immer folgende Schutzkleidung:
Hörschutz
Schutzbrille oder Gesichtsschutz
- F. Der Hilfsgriff darf nur unterhalb des Pfeils angebracht sein.
- G. Der Bediener des Geräts muß sicherstellen, daß während des Betriebs des Geräts alle Personen einen Mindestabstand von 15 Metern einhalten. Werden mehrere Geräte im gleichen Arbeitsbereich betrieben, muß ebenfalls ein Sicherheitsabstand von mindestens 15 Metern eingehalten werden.
- H. Verwenden Sie unverbleites oder qualitativ hochwertiges verbleites Benzin sowie Öl für Zweitaktmotoren in einem Mischungsverhältnis von 2,5%.
- I. EIN/AUS-Schalter
- J. Der gewählteste Lärmpegel (gemäß 2000/14/EC).
- K. Höchstdrehzahl der Spindel, U/min
- L. Schalldruckpegel bei 7,5 Meter

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Beachten Sie bei der Verwendung von Gartengeräten immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, um Feuergefahr und schwere Verletzungen zu vermeiden. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen.

Dieses Gerät ist gefährlich! Der Bediener muß die nachfolgenden, auf dem Gerät und im Handbuch aufgeführten Anweisungen und Warnungen befolgen. Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Geräts das Betriebshandbuch sorgfältig durch! Sie sollten mit den Bedienelementen und der ordnungsgemäßen Handhabung des Geräts vertraut sein. Lassen Sie ausschließlich Erwachsene mit diesem Gerät arbeiten, die alle Betriebs- und Sicherheitshinweise auf dem Gerät und im Betriebshandbuch verstehen und auch befolgen. Geben Sie das Gerät niemals in die Hände von Kindern.

BETRIEBSHANDBUCH



SICHERHEITSHINWEISE AUF DEM GERÄT

GEFAHR: Verwenden Sie das Gerät niemals mit Schneideklängen, Draht oder Schlegeln. Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung als Faden-Trimmer konstruiert. Der Einsatz von anderem Zubehör oder Zusatzteilen erhöht die Verletzungsgefahr.



ACHTUNG: Der Faden-Mähkopf kann Objekte mit Druck aufwirbeln. Sie und andere Personen können dadurch erblinden oder verletzt werden. Tragen Sie immer eine Schutzbrille und Beinschützer. Passen Sie auf, daß keine Körperteile mit dem rotierenden Trimmfaden in Berührung geraten.



Sorgen Sie dafür, daß Kinder, Personen in unmittelbarer Nähe und Tiere einen Sicherheitsabstand von mindestens 15

Metern einhalten. Halten Sie das Gerät anderenfalls sofort an.

In Gefahrensituationen, die nicht in diesem Betriebshandbuch behandelt sind, sollten Sie mit besonderer Vorsicht und nach eigenem Ermessen vorgehen. Falls Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BEDIENER

- Tragen Sie die richtige Arbeitskleidung. Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät oder bei Wartungsarbeiten immer eine Schutzbrille oder einen ähnlichen Augenschutz (eine Schutzbrille ist erhältlich). Der Augenschutz sollte die Aufschrift Z87 tragen.
- Tragen Sie immer eine Gesichts- oder Staubmaske, wenn es beim Einsatz des Geräts staubt.
- Tragen Sie immer eine lange Hose aus schwerem Stoff, ein langärmeliges Hemd, Stiefel und Handschuhe. Das Tragen eines Sicherheitsbeinschutzes wird empfohlen.
- Tragen Sie immer einen Fußschutz. Setzen Sie das Gerät nicht ein, wenn Sie barfuß sind oder Sandalen tragen. Halten Sie sich vom rotierenden Trimmfaden.
- Binden Sie überschulterlanges Haar zusammen. Sichern oder entfernen Sie locker sitzende Kleidung oder Kleidung mit herabhängenden Bändern, Trägern, Quasten usw. Diese können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
- Vollständige Kleidung schützt auch vor Schnittgut und Giftpflanzen, die vom rotierenden Trimmfaden aufgewirbelt werden.
- Bedienen Sie das Gerät nur im wachen Zustand. Verwenden Sie es nicht, wenn Sie müde, krank, verärgert oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten sind. Führen Sie die Arbeit aufmerksam durch und benutzen Sie den guten Menschenverstand.
- Tragen Sie einen Gehörschutz.
- Der Katalysator-schalldämpfer ist bei Betrieb und auch noch nach dem Ausschalten sehr heiß. Dies gilt auch für den Leerlaufbetrieb. Berühren kann zu Verbrennungen führen. Achten Sie auf die Feuergefahr!
- Starten Sie das Gerät niemals in geschlossenen Räumen oder Gebäuden. Das Einatmen von Schalldämpfer kann tödlich sein.
- Halten Sie die Griffe frei von Öl und Treibstoff.

GERÄTESICHERHEIT / WARTUNGSHINWEISE

- Mit Ausnahme von Vergasereinstellungen muß der Zündkerzenstecker abgezogen sein, bevor Sie mit der Wartung des Geräts beginnen.
- Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf beschädigte oder gelockerte Teile, und tauschen Sie diese gegebenenfalls aus. Prüfen Sie das Gerät vor


Inbetriebnahme auf einen undichten Kraftstofftank, und nehmen Sie gegebenenfalls die notwendigen Reparaturen vor. Warten Sie das Gerät regelmäßig.

- Tauschen Sie angeschlagene, abgebrochene, defekte oder anderweitig beschädigte Trimmkopfteile vor Inbetriebnahme des Geräts aus.
- Warten Sie das Gerät gemäß den empfohlenen Verfahren. Achten Sie auf die richtige Länge des Schneidfadens.
- Verwenden Sie nur den Faden der Marke Flymo mit einem Durchmesser von 2 mm. Verwenden Sie niemals Draht, Seil, Schnur usw.
- Installieren Sie die erforderliche Trimmerschutz korrekt, bevor Sie das Gerät einsetzen. Verwenden Sie nur den spezifizierten Fadenkopf; achten Sie darauf, dass er richtig installiert und sicher befestigt ist.
- Stellen Sie sicher, daß das Gerät entsprechend der Anleitung in diesem Betriebshandbuch zusammengebaut ist.
- Stützen Sie während der Einstellung des Vergasers das untere Geräteende ab, damit der Trimmfaden nicht mit Fremdoobjekten in Berührung kommt.
- Nehmen Sie Vergasereinstellungen mit großem Sicherheitsabstand zu anderen Personen vor.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör- und Ersatzteile, die von Flymo empfohlen werden.
- Alle Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten, die in dieser Anleitung nicht erläutert werden, sollten von einem autorisierten Händler durchgeführt werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN UMGANG MIT TREIBSTOFF

- Das Mischen und Betanken von Treibstoff sollte stets im Freien erfolgen.
- Halten Sie sich von Funkenflug oder offenem Feuer fern.
- Verwenden Sie einen zugelassenen Treibstoffbehälter.
- Beim Umgang mit Treibstoff oder während der Arbeit mit dem Gerät nicht rauchen. Ebenso wenig Personen in unmittelbarer Umgebung rauchen lassen.
- Verschütten Sie nicht Kraftstoff oder Öl. Wischen Sie verschütteten Treibstoff auf.
- Starten Sie das Gerät erst, wenn Sie sich mindestens 3 Meter vom Ort der Betankung entfernt haben.
- Schalten Sie das Gerät aus, und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie den Tankdeckel entfernen.
- Speichern Sie immer Benzin in einem Behälter, der für feuergefährliche Flüssigkeiten genehmigt wird.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM SCHNEIDEN

 **ACHTUNG:** Überprüfen Sie zunächst das Gelände, bevor Sie das Gerät starten. Entfernen Sie Objekte (Steine,

Glasscherben, Nägel, Draht u.ä.), da sie aufgewirbelt werden oder sich im Trimmfaden verfangen können. Feste Objekte können den Trimmkopf beschädigen und aufgewirbelt werden, was zu schweren Verletzungen führen kann.

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Trimmen, Mähen und Sensen. Setzen Sie es nicht zum Schneiden von Kanten, Stützen oder Schneiden von Hecken ein.
- Achten Sie jederzeit auf einen sicheren Stand und Halt. Überstrecken Sie Ihren Körper nicht.
- Halten Sie mit allen Körperteilen Abstand von Schalldämpfer und Trimmfaden. Halten Sie den Motor niemals über Hüfthöhe. Ein heißer Schalldämpfer kann schwere Verbrennungen verursachen.
- Schneiden Sie von rechts nach links. Wenn auf der linken Seite der Sicherheitsabdeckung geschnitten wird, fliegen Steine und Abfälle nicht in Richtung des Bedieners.
- Setzen Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder gutem Kunstlicht ein.
- Verwenden Sie es nur für die in dieser Betriebshandbuch erläuterten Arbeiten.

TRANSPORT UND LAGERUNG

- Lassen Sie den Motor abkühlen, und sichern Sie das Gerät, bevor Sie es lagern oder transportieren.
- Entleeren Sie den Kraftstofftank vor Lagerung oder Transport des Geräts. Verbrauchen Sie den Resttreibstoff, indem Sie den Motor starten und so lange laufen lassen, bis er von selbst ausgeht.
- Lagern Sie Gerät und Treibstoff an einem Ort, der sicher vor Funkenflug und offenem Feuer von Geräten wie Wassererhitzern, Elektromotoren, Schaltern, Öfen usw. ist.
- Lagern Sie das Gerät so, daß sich niemand versehentlich am Fadenschneider verletzen kann. Das Gerät kann am Schaft aufgehängt werden.
- Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.

ZUSATZHINWEIS: Bei Menschen mit Kreislaufstörungen und Neigung zu anomalen Schwellungen kann der längere Einsatz von benzinbetriebenen Geräten aufgrund von Vibrationen zu Schäden an Blutgefäßen und Nerven in Fingern, Händen und Gelenken führen. Der längere Einsatz bei kalter Witterung kann auch bei gesunden Personen Schäden an den Blutgefäßen hervorrufen. Stellen Sie die Arbeit mit dem Gerät ein, und suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie folgende Symptome bemerken: Taubheit, Schmerzen, Kraftlosigkeit, Veränderungen der Hautfarbe oder -textur, Gefühllosigkeit in Fingern, Händen oder Gelenken. Ein Anti-Vibrationssystem bedeutet nicht, daß diese Symptome nicht auftreten können. Personen, die häufiger oder berufsbedingt mit benzinbetriebenen Geräten arbeiten, sollten ihren Gesundheitszustand und den Zustand des Geräts stets im Auge behalten.

MONTAGE

⚠ ACHTUNG: Stellen Sie sicher, daß Ihr Gerät ordnungsgemäß montiert ist und alle Befestigungen gut festgezogen sind. Überprüfen Sie die Teile auf Beschädigungen hin. Setzen Sie beschädigte Teile nicht ein.

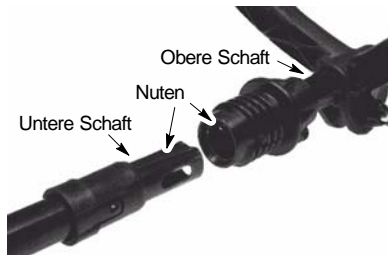
Es ist normal, dass der Kraftstofffilter im leeren Kraftstofftank klappert.

Kraftstoff- oder Öreste am Schalldämpfer sind aufgrund von Vergasereinstellungen und Tests des Herstellers normal.

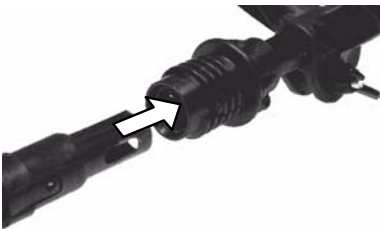
ZUSAMMENBAU DER SCHAFT

WARNUNG: Bitte legen Sie die Schaft für den Zusammenbau für eine bessere Stabilität auf einer flachen Arbeitsfläche ab.

1. Richten sie die Nuten an der oberen und unteren Schaft aufeinander aus.



2. Schieben Sie die beiden Schaft zusammen, bis die untere Schaft vollständig in der oberen Schaft sitzt und in dieser Position einrastet.



3. Schieben Sie die untere Verriegelungsbuchse über die obere Verriegelungsbuchse und ziehen Sie diese durch Drehen nach rechts fest.



HINWEIS: Lässt sich die Verriegelungsbuchse nicht festziehen, sitzen die Schaft nicht vollständig ineinander.

EINSTELLEN DES GRIFFS

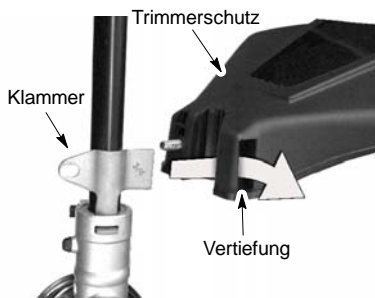
⚠ ACHTUNG: Bei Anpassung des Hilfsgriffs ist darauf zu achten, dass er zwischen dem Sicherheitsschild und der Marke oder dem Pfeil am Schaft befindet.

1. Lösen Sie die Flügelschraube oder die Kunststoffklappe auf dem Griff.
2. Drehen Sie den Griff senkrecht nach oben Position; ziehen Sie die Flügelschraube wieder an.

INSTALLIEREN DER TRIMMERSCHUTZ

⚠ ACHTUNG: Die Trimmerschutz muß ordnungsgemäß angebracht werden. Er bietet teilweise Schutz vor eventuell aufgewirbelten Objekten und ist mit einem Fadenschneider ausgestattet, der überschüssigen Faden abschneidet. Dieser Fadenschneider (an der Unterseite der Trimmerschutz) ist sehr scharf und könnte Sie verletzen.

1. Schraubenmutter vom Trimmerschutz abnehmen.
2. Stecken Sie die Klammer in die Vertiefung an der Trimmerschutz.
3. Drehen Sie die Trimmerschutz so, daß der Bolzen die Klammeröffnung passiert.
4. Schraubenmutter wieder anbringen und mit dem Schraubenschlüssel (beiliegend) fest anziehen.



GEBRAUCH

ACHTUNG: Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, sollten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise zum Umgang mit Treibstoff lesen. Wenn Ihnen die Sicherheitshinweise unklar sind, sollten Sie Ihr Gerät nicht betanken. Wenden Sie sich an einen Vertragshändler.

GERÄT BETANKEN

ACHTUNG: Entnehmen Sie den Benzintankdeckel vorsichtig für die Brennstoffzugabe.

Dieses Gerät wird mit unverbleitem Benzin betrieben. Vor Inbetriebnahme muß das Benzin mit einem guten Öl für luftgekühlte Zweitaktmotoren gemischt werden. Wir empfehlen die Verwendung in einem Mischungsverhältnis von 40:1 (2,5 %). Sie erhalten ein Mischungsverhältnis von 40:1, indem Sie 5 Liter unverbleites Benzin mit 0,125 Liter Öl mischen. **VERWENDEN SIE KEIN Kraftfahrzeug- oder Schiffsmaschinenöl.** Diese Öle verursachen Motorschäden. Beim Mischen des Kraftstoffs befolgen Sie die auf dem Ölbehälter aufgedruckten Anweisungen. Wenn das Öl zum Benzin hinzugefügt wurde, schütteln Sie den Behälter kurz, um sicherzustellen, dass der Kraftstoff gründlich gemischt ist. Lesen Sie immer die Sicherheitsvorschriften für den Kraftstoff, bevor Sie das Gerät mit Kraftstoff füllen, und befolgen Sie diese Vorschriften.

WICHTIG

Kraftstoffe auf Alkoholbasis (Gasohol oder Gemische aus Ethanol oder Methanol) können Feuchtigkeit anziehen. Dadurch wird das Kraftstoffgemisch gespalten, und es können sich während der Lagerung Säuren bilden. Säurehaltige Gase können das Kraftstoffsystem des Motors während der Lagerung beschädigen.

Um Geräteprobleme zu vermeiden, entleeren Sie den Tank, wenn Sie das Gerät länger als 30 Tage nicht verwenden. Leeren Sie den Treibstofftank, starten Sie den Motor, und

lassen Sie ihn laufen, bis die Benzinleitungen und der Vergaser leer sind. Verwenden Sie beim nächsten Einsatz neuen Treibstoff. Geben Sie niemals Motoren- oder Vergaserreinigungsmittel in den Treibstofftank. Ihr Gerät könnte dauerhaft beschädigt werden.

SO HALTEN SIE DAS GERÄT AN

- Stoppen Sie den Motor, indem Sie den Schalter auf OFF oder AUS stellen.

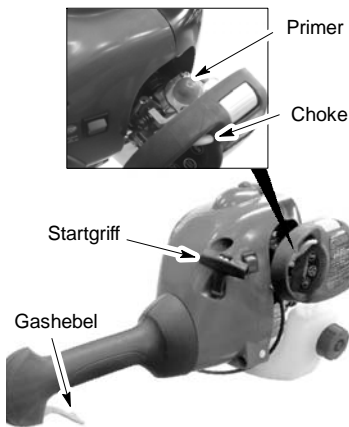
SO STARTEN SIE IHR GERÄT

ACHTUNG: Beim Starten des Geräts dreht sich der Trimmkopf. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit dem Schalldämpfer. Ein heißer Schalldämpfer kann schwere Verbrennungen verursachen.

KALTSTART ODER STARTEN (nach Betankung)



1. Legen Sie die Einheit auf eine ebene Fläche.
2. Stellen Sie den ON/OFF-Schalter in die Position ON (an).
3. Drücken Sie langsam sechs mal die Primer.
4. Stellen Sie die Choke auf VOLLGAS.
5. Drücken Sie auf den Auslöser, und halten Sie ihn während *aller verbleibenden Schritte gedrückt.*



6. Ziehen Sie kräftig am Griff des Startseils, bis das Motorengeräusch so klingt, als wolle der Motor anspringen; ziehen Sie jedoch nicht mehr als sechsmal an der Leine.
 7. Sobald das Motorengeräusch so klingt, als wolle der Motor anspringen, stellen Sie den Choke auf HALF CHOKE (halber Choke).
 8. Ziehen Sie kräftig am Seilzugstarter, bis der Motor läuft, aber nicht mehr als sechsmal. Wenn der Motor nach sechsmaligem Ziehen (in der HALF CHOKE-Position) nicht anspringt, bringen Sie den Choke in die Position FULL CHOKE (voller Choke) und drücken die Primer sechsmal. Drücken und halten Sie den Gashebel gedrückt, während Sie noch zweimal am Startergriff. Bringen Sie den Choke in die HALF CHOKE-Position und ziehen Sie am Startergriff, bis der Motor läuft, aber nicht mehr als sechsmal.
- HINWEIS:** Wenn der Motor immer noch nicht anspringt, ist er wahrscheinlich ersoffen. Fahren Sie gemäß Anleitung unter EINEN ERSOFFENEN MOTOR STARTEN fort.
9. Wenn der Motor läuft, lassen Sie ihn 10 Sekunden lang laufen, bevor Sie den Choke in die Position RUN (Choke aus) bringen. Lassen Sie das Gerät noch 30 Sekunden in der Position RUN laufen, bevor Sie den Gashebel loslassen.
- HINWEIS:** Wenn der Motor abstirbt, während der Chokehebel sich in der RUN-Position befindet, bringen Sie den Choke in die HALF CHOKE-Position und ziehen an der Leine, bis der Motor läuft, aber nicht mehr als sechsmal.

EINEN WARMEN MOTOR STARTEN

1. Bringen Sie den ON/OFF-Schalter in die Position ON (an).
2. Bringen Sie den Choke in die Position HALF CHOKE.

3. Drücken und halten Sie den Gashebel gedrückt. Halten Sie den Gashebel ganz gedrückt, bis der Motor ruhig läuft.
4. Ziehen Sie kräftig am Startergriff, bis der Motor läuft, aber nicht mehr als fünfmal.
5. Lassen Sie den Motor 15 Sekunden lang laufen und bringen Sie den Choke dann in die RUN-Position.

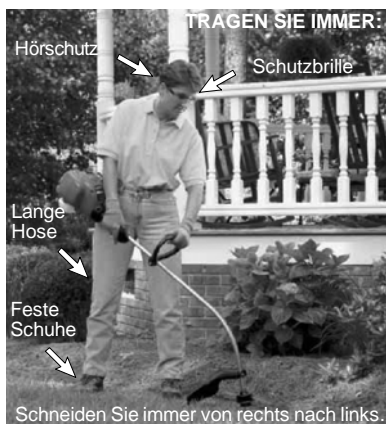
HINWEIS: Wenn der Motor nicht angesprungen ist, ziehen Sie noch fünfmal am Seilzugstarter. Wenn der Motor immer noch nicht läuft, ist er wahrscheinlich ersoffen.

EINEN ERSOFFENEN MOTOR STARTEN

Ein ersoffenes Motor kann gestartet werden, indem der Choke in die RUN-Position gebracht wird; anschließend ziehen Sie an der Leine, um überschüssigen Kraftstoff aus dem Motor zu entfernen. Abhängig davon, wie stark das Gerät ersoffen ist, kann es erforderlich sein, mehrmals am Starterseilzug zu ziehen.

Wenn das Gerät immer noch nicht anspringt, sehen Sie in der PROBLEMLÖSUNG nach.

BEDIENUNGSANLEITUNG BETRIEBSPOSITION



ACHTUNG: Tragen Sie immer einen Augenschutz und Hörschutz. Lehnen Sie sich nie über den Schneidkopf. Steine oder Abfälle können hochgewirbelt oder in Augen und Gesicht geschleudert werden und Blindheit oder andere schwere Verletzungen verursachen.

Lassen Sie den Motor nicht bei höherer Geschwindigkeit als notwendig laufen. Der Schneidfaden schneidet gründlich, wenn der Motor nicht mit Vollgas läuft. Bei niedrigeren Geschwindigkeiten lärmt und vibriert der Motor weniger. Der Schneidfaden hält länger, und es ist weniger wahrscheinlich, dass er auf der Spule "aufschweißt".

Lassen Sie den Gashebel immer los, und lassen Sie den Motor im Leerlauf laufen, wenn Sie nicht schneiden.

Den Motor anhalten:

- Lassen Sie den Gashebel los.
- Bringen Sie den ON/OFF-Schalter in die Position OFF (aus).

SCHNEIDFADENVERLÄNGERUNG

Sie stellen den Faden nach, indem Sie mit der Unterseite des Schneidkopfes kurz auf den Boden auf tippen. Der Motor muß dabei mit Vollgas laufen. Die Metallklinge des Fadenschneiders, der an der Schutzvorrichtung angebracht ist, kürzt den Faden auf die erforderliche Länge.

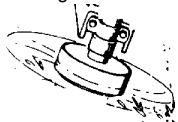
⚠ ACHTUNG: Verwenden Sie nur runden Faden mit einem Durchmesser von 2 mm. Andere Größen und Formen werden nicht richtig verlängert und beeinträchtigen die Schneidkopffunktion oder können schwere Verletzungen verursachen. Verwenden Sie keine anderen Materialien wie Draht, Schnur, Seil usw. Draht kann beim Schneiden abbrechen und zu einem gefährlichen Geschoss werden, das schwere Verletzungen verursachen kann.

SCHNEIDMETHODEN

⚠ ACHTUNG: Verwenden Sie das Gerät bei minimaler Geschwindigkeit und gehen Sie beim Schneiden um harte Objekte (Steine, Kiesel, Zaunpfosten usw.) nicht zu nah an diese heran, da sie den Schneidkopf beschädigen, sich im Faden verwickeln oder hochgewirbelt werden und eine ernste Gefahr darstellen können.

- Der Schnittvorgang wird mit der Fadenspitze durchgeführt. Sie erhalten die beste Leistung und minimale Fadenabnutzung, wenn Sie den Faden nicht zu stark in den Schnittbereich bringen. Die richtige und falsche Verfahrensweise ist unten abgebildet.

Der Schnittvorgang wird mit der Trimmerfadenspitze durchgeführt



Richtige

Sie den Trimmerfaden nicht zu stark in den Schnittbereich bringen



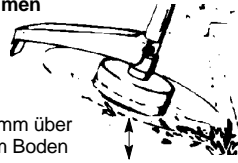
Falsche

- Der Faden entfernt Gras und Unkraut an Mauern, Zäunen, Bäumen und Blumenbeeten leicht, kann aber auch die dünne Rinde von Bäumen und Sträuchern abschneiden und Schrammen an Zäunen hinterlassen. Zum Trimmen oder Kurzschneiden sollte weniger als Halbgas verwendet werden, um die Lebensdauer des Fadens zu erhöhen und die Abnutzung des Kopfes zu verringern, speziell:
 - bei leichten Schnitтарbeiten,

- in der Nähe von Objekten, um die sich der Faden wickeln kann, beispielsweise kleine Pfosten, Bäume oder Zaundraht.
- Zum Rasenmähen oder Fegen verwenden Sie Vollgas, um die Arbeit sauber durchzuführen.

TRIMMEN - Halten Sie den Boden des Schneidkopfes etwa 80 mm in einem Winkel über den Boden. Achten Sie darauf, dass nur die Fadenspitze Kontakt zum Schnittgut hat. Bringen Sie den Schneidfaden nicht mit Gewalt in den Arbeitsbereich.

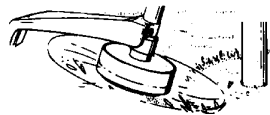
Trimmen



80 mm über dem Boden

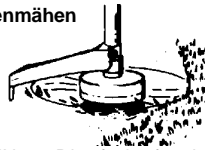
KURZSCHNEIDEN - Dabei wird unerwünschte Vegetation bis auf den Boden entfernt. Halten Sie den Boden des Schneidkopfes etwa 80 mm in einem Winkel über den Boden. Lassen Sie die Fadenspitze um Bäume, Pfosten, Monumente usw. auf den Boden aufschlagen. Diese Technik erhöht die Fadenabnutzung.

Kurzschneiden



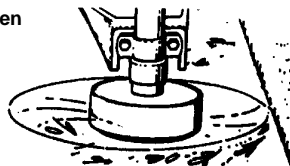
RASENMÄHEN - Der Grastrimmer ist ideal zum Rasenmähen in Bereichen geeignet, die der normale Rasenmäher nicht erreichen kann. Zum Rasenmähen halten Sie den Faden parallel zum Boden. Vermeiden Sie es, den Kopf in den Boden zu drücken, da dabei Boden und Werkzeug beschädigt werden können.

Rasenmähen



FEGEN - Die fächerförmige Aktion des rotierenden Fadens kann eingesetzt werden, um loses Schnittgut aus dem Bereich wegzublasen. Halten Sie den Faden parallel zum und oberhalb des Bodens und führen Sie mit dem Werkzeug eine fegende Bewegung von einer Seite zur anderen durch.

Fegen



WARTUNG

ACHTUNG: Die Zündkerze ist vor Wartungsarbeiten zu entfernen, außer bei Vergasereinstellungen.

PRÜFEN AUF GELOCKERTE BEFESTIGUNGEN UND TEILE

- Zündkerzengehäuse
- Luftfilter
- Gehäuseschrauben
- Schraube des Zusatzgriffs
- Sicherheitsabdeckung für Schnittgut

PRÜFEN AUF BESCHÄDIGTE ODER ABGENUTZTE TEILE

Setzen Sie sich zwecks Ersatz beschädigter und/oder abgenutzter Teile mit einem Vertragshändler in Verbindung.

- ON/OFF-Schalter - Vergewissern Sie sich, dass der ON/OFF-Schalter ordnungsgemäß funktioniert, indem Sie ihn in die OFF-Position bringen. Der Motor sollte damit stoppen; starten Sie ihn dann erneut, und fahren Sie mit dem Betrieb fort.
- Kraftstofftank – Betreiben Sie das Gerät nie mit beschädigtem oder undichtem Kraftstofftank.
- Trimmerschutz - setzen Sie das Gerät nicht mehr ein, wenn die Trimmerschutz beschädigt ist.

PRÜFEN UND REINIGEN VON GERÄT & ETIKETTEN

- Prüfen Sie das Gerät nach jeder Anwendung auf lose oder beschädigte Teile. Reinigen Sie das Gerät und die Plaketten mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

REINIGEN DES LUFTFILTERS

Ein verschmutzter Luftfilter beeinträchtigt die Motorleistung und erhöht den Treibstoffverbrauch und Emission-sausstoß. Reinigen Sie den Luftfilter nach jeweils 5 Betriebsstunden.

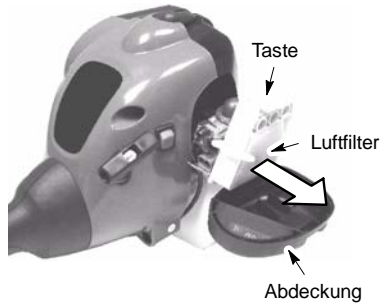
1. Reinigen Sie die Abdeckung und die umliegenden Stellen, damit keine

Verschmutzungen in den Vergaser gelangen können, wenn Sie die Abdeckung entfernen.

2. Entfernen Sie die Teile wie abgebildet.

HINWEIS: Reinigen Sie den Filter nicht mit Benzin oder anderen entflammaren Lösungen. Dabei besteht ein Brandrisiko, und es können gefährliche Dämpfe auftreten.

3. Reinigen Sie den Filter mit Seife und Wasser.
4. Lassen Sie den Filter trocknen.
5. Setzen Sie die Teile wieder ein.



AUSTAUSCH VON ZÜNDKERZEN

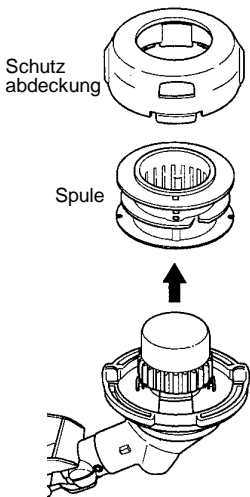
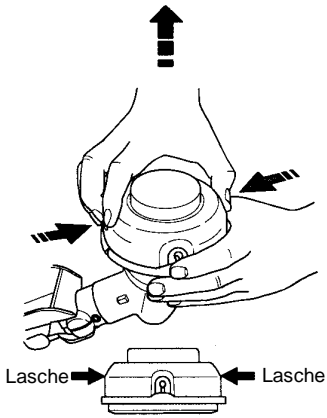
Ersetzen Sie die Zündkerzen jährlich, um einen einfacheren Motorstart und leistungsvolleren Betrieb zu gewährleisten. Stellen Sie den Elektrodenabstand auf 0,6 mm ein. Die Zündungsein- stellung ist festgelegt, d.h. sie kann nicht verändert werden.

1. Drehen Sie, und ziehen Sie dann den Zündkerzenschuh heraus.
2. Entnehmen Sie die Zündkerze vom Zylinder, und entsorgen Sie sie.
3. Verwenden Sie Ersatzzündkerzen der Marke Champion RCJ-6Y, und befestigen Sie diese mit einem 19 mm Steckschlüssel.
4. Setzen Sie den Zündkerzenschuh wieder ein.

SERVICE UND JUSTAGEN

AUSWECHSELN DES SCHNEIDFADENS

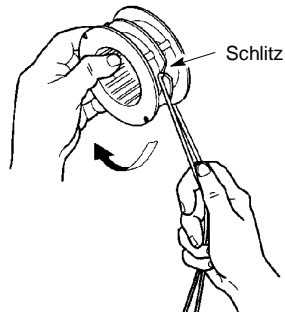
1. Drücken Sie auf die Laschen auf der Seite des Trimmerkopfes und entfernen Sie die Schutzabdeckung und die Spule.



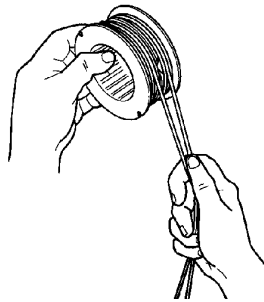
2. Entfernen Sie alle Fadenreste.
3. Reinigen Sie alle Teile von Schmutz und Steinen. Ersetzen Sie die Trommel, wenn sie verschlissen oder beschädigt ist.
4. Tauschen Sie die Spule durch eine neue Ersatz-Fertigtrommel aus oder wickeln Sie einen neuen Faden mit einer Länge von 8 Metern und einem Durchmesser von 2 mm des Typs Flymo auf.

⚠ ACHTUNG: Verwenden Sie als Trimmfaden niemals Draht, Leine, Schnur o.a.. Sie könnten reißen und zu einem gefährlichen Fluggeschoß werden.

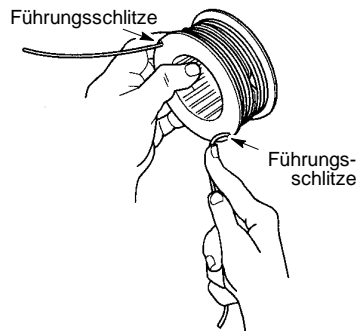
5. Halten Sie beim Aufwickeln eines neuen Fadens auf eine alte Spule die Trommel so, wie in der Abbildung gezeigt wird.
6. Biegen Sie den Faden in der Mitte und setzen Sie die Knickstelle in den Schlitz in der Mitte des Spulenrands ein. Vergewissern Sie sich, dass der Faden in den Schlitz fest eingepasst ist.



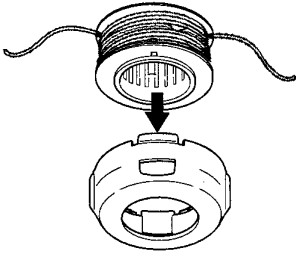
7. Halten Sie Ihren Finger zwischen den beiden Fäden und wickeln Sie die Fäden gleichmäßig und fest nach rechts um die Spule.



8. Setzen Sie die Fäden in die Führungsschlitze ein.

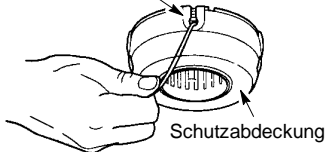


9. Setzen Sie die Spule in die Schutzhaube ein.

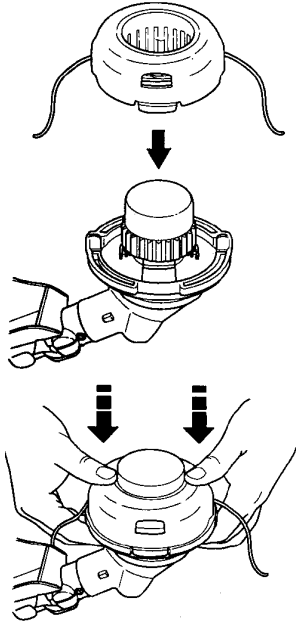


10. Ziehen Sie die Fadenenden durch die Ausgangsbohrungen auf den Seiten der Schutzhaube.

Ausgangsbohrung



11. Bauen Sie Trommel und Schutzhaube wieder in den Trimmerkopf ein. Drücken Sie auf die Schutzhaube, bis sie einrastet.



EINSTELLEN DES VERGASERS

⚠️ ACHTUNG: Nehmen Sie Leerlaufjustierungen niemals in der Nähe von anderen Personen vor. Der Trimmerkopf dreht sich während dieses Verfahrens die meiste Zeit. Schützen Sie sich mit Schutzkleidung und befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen.

Der Vergaser wurde im Werk genau eingestellt. Eine Justierung der Leerlaufgeschwindigkeit kann unter folgenden Bedingungen erforderlich werden:

- Der Motor geht bei losgelassenem Handgashebel nicht in den Leerlauf.

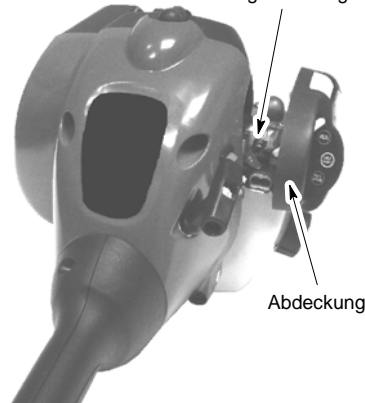
Heben Sie das Gerät vom Boden an und stützen Sie es ab, wenn Sie die Justierung vornehmen, damit es nicht mit Objekten auf dem Boden in Berührung kommt. Halten Sie das Gerät mit der Hand fest, während es läuft und Sie die Justierung vornehmen. Kommen Sie niemals mit den Schneidewerkzeugen oder dem Auspuff des Gerätes in Berührung.

Leerlaufjustierung

Lassen Sie das Gerät im Leerlauf laufen. Justieren Sie die Leerlaufgeschwindigkeit, damit die Maschine läuft, ohne zu stoppen (Leerlaufgeschwindigkeit zu niedrig).

- Drehen Sie die Schraube für die Leerlaufgeschwindigkeit im Uhrzeigersinn, um die Motorumdrehung zu erhöhen, falls der Motor stoppt oder abstirbt.
- Drehen Sie die Schraube für die Leerlaufgeschwindigkeit entgegen den Uhrzeigersinn, um die Motorumdrehung zu verringern.

Schraube für die Leerlaufgeschwindigkeit



Sollten Sie weitere Fragen haben oder Hilfe bei diesem Vorgang benötigen, wenden Sie sich bitte an unsere Vertragshändler.

LAGERUNG

⚠ ACHTUNG: Führen Sie die folgenden nach jedem Gebrauch durch.

- Lassen Sie den Motor abkühlen, und sichern Sie das Gerät, bevor Sie es lagern oder transportieren.
- Lagern Sie Gerät und Treibstoff an einem gut belüfteten Ort, der sicher vor Funkenflug und offenem Feuer von Geräten wie Wassererhitzern, Elektro- motoren, Schaltern, Öfen usw. ist.
- Entleeren Sie den Kraftstofftank vor Lagerung oder Transport des Geräts.
- Bewahren Sie Gerät und Treibstoff außer Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie das Gerät mit allen Schutzvorrichtungen. Legen Sie das Gerät so ab, daß sich niemand versehentlich an scharfen Geräteteile verletzen kann.

LÄNGERE AUFBEWAHRUNG

Bereiten Sie das Gerät am Ende der Gartensaison, oder wenn es mehr als 30 Tage nicht verwendet wird, zur Aufbewahrung vor. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht in Gebrauch sein wird:

- Reinigen Sie das ganze Gerät, bevor Sie es wegstellen.
- Bewahren Sie es in einem sauberen trockenen Bereich auf.
- Ölen Sie die äußeren Metalloberflächen leicht ein.

MOTOR

- Entfernen Sie die Zündkerzen, und füllen Sie einen Teelöffel Öl für (luftgekühlte) Zweitaktmotoren in die Zündkerzenöffnung. Ziehen Sie acht- bis zehnmal langsam an der Starterschnur, um das Öl zu verteilen.
- Ersetzen Sie die Zündkerze mit einer Kerze des entsprechenden Typs und Wärmewerts.
- Reinigen Sie den Luftfilter.
- Überprüfen Sie das gesamte Gerät auf lockere Schrauben, Muttern und Bolzen. Ersetzen Sie alle beschädigten, brüchigen oder abgenutzten Geräteteile.
- Beginnen Sie die neue Saison immer mit frischem Treibstoff im richtigen Benzin-Öl-Verhältnis.

SONSTIGES

- Lagern Sie keinen Treibstoff für die nächste Saison.
- Ersetzen Sie Ihren Treibstoffkanister, sobald er zu rosten beginnt.

FEHLERBEHEBUNGSTABELLE

⚠ VORSICHT!: Die Zündkerze ist vor Wartungsarbeiten zu entfernen, außer bei Vergasereinstellungen.

MÜHE	GRUND	LÖSUNG
Motor startet nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schalter-ON/OFF auf OFF. 2. Motor geflutet. 3. Benzintank leer. 4. Zündkerze zündet nicht. 5. Brennstoff gelangt nicht in Vergaser. 6. Vergaser muss eingestellt werden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stellen Sie den ON/OFF-Schalter in die Position ON (an). 2. Sehen Sie "Startanweisungen" im Gebrauchskapital. 3. Füllen Sie den Tank mit der korrekten Brennstoffmischung. 4. Installieren Sie eine neue Zündkerze. 5. Prüfen Sie, ob der Brennstofffilter verunreinigt ist; ersetzen. Prüfen Sie, ob die Brennstoffleitung geknickt oder geplatzt ist; reparieren bzw. ersetzen Sie sie. 6. Kontaktieren Sie einen Vertragshändler.
Motor geht nicht in Ruhestellung.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vergaser muss eingestellt werden. 2. Kurbelwellendichtungen sind verschlissen. 3. Niedrige Kompression. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sehen Sie "Vergasereinstellungen" im Service- und Justagekapitel. 2. Kontaktieren Sie einen Vertragshändler. 3. Kontaktieren Sie einen Vertragshändler.
Motor kann nicht beschleunigt werden, hat keine Kraft oder schaltet sich bei Belastung aus.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Luftfilter ist verschmutzt. 2. Zündkerze verschmutzt. 3. Vergaser muss eingestellt werden. 4. Kohleablagerungen. 5. Kompression low 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reinigen oder ersetzen Sie den Luftfilter. 2. Reinigen oder ersetzen Sie die Zündkerze; stellen Sie den Elektrodenabstand neu ein. 3. Kontaktieren Sie einen Vertragshändler. 4. Kontaktieren Sie einen Vertragshändler. 5. Kontaktieren Sie einen Vertragshändler.
Motor qualmt übermäßig.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Choke auf Halbposition. 2. Falsche Brennstoffmischung. 3. Luftfilter ist verschmutzt. 4. Vergaser muss eingestellt werden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Variieren Sie die Position des Choke. 2. Leerer Kraftstofftank und Nachfüllung mit korrekter Kraftstoffmischung. 3. Reinigen oder ersetzen Sie den Luftfilter. 4. Kontaktieren Sie einen Vertragshändler.
Motor läuft heiß.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Falsche Brennstoffmischung. 2. Falsche Zündkerze. 3. Vergaser muss eingestellt werden. 4. Kohleablagerungen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Leerer Kraftstofftank und Nachfüllung mit korrekter Kraftstoffmischung. 2. Durch korrekte Zündkerze ersetzen. 3. Kontaktieren Sie einen Vertragshändler. 4. Kontaktieren Sie einen Vertragshändler.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EC-Konformitätserklärung (Gilt nur für Europa)

Wir, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden**, Tel: +46-36-146000, erklären hiermit als autorisierter Vertreter der Gemeinschaft, daß die Rasentrimmer der Modelle **Fiymo Lite XLT250S** ab Seriennummer 2008-335N00001 aufwärts (die Jahreszahl wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, mitsamt einer nachfolgenden Seriennummer), den Vorschriften folgender **RICHTLINIE DES RATES** entsprechen:

vom 22. Juni 1998 "Maschinen-Richtlinie" **98/37/EG**, Anlage IIA;

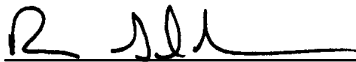
vom 15. Dezember 2004 "über elektromagnetische Verträglichkeit" **2004/108/EG**, einschließlich der jetzt geltenden Nachträge.

vom 8. Mai 2000 "über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen" gemessen nach Anlage V vom **2000/14/EG**. Der gemessene Lärmpegel beträgt 108 dB und der gewährleistete Lärmpegel beträgt 112 dB. Die Breite des Schnittes beträgt 41 cm.

Folgende Normen wurden angewendet: **EN12100-1:2003, EN 12100-2:2003, EN ISO 11806:1997** und **CISPR 12:2005**.

Die freiwillige EC-Typgenehmigung wurde von **SMP, Schwedisches Amt für Maschinenprüfung**, Fyrisborgsgatan 3 S-754 50 Uppsala, Schweden, durchgeführt. Das Zertifikat hat die Nummer: **SEC/04/1033**.

08.11.30



Ronnie E. Goldman, Technischer Direktor
Handgeführte Consumer Produkte

TECHNISCHE DATEN

MODELL: Lite XLT250S

MOTOR

Hubraum, cm³ 25

Maximale Maschinenleistung nach ISO 8893, kW 0,7

Katalysatorschalldämpfer Ja

UMDREHUNGSGESCHWINDIGKEIT

Bei Höchstgeschwindigkeit, U/min 8000

Höchstzahl der Spindel, U/min 10000

Motorzahl bei empfohlener Höchstzahl der Spindel, U/min 10000

Empfohlene Leerlaufzahl, U/min 4000

KRAFTSTOFF- UND SCHMIERSYSTEM

Tank Fassungsvermögen, cm³ 340

Treibstoffverbrauch bei Höchstgeschwindigkeit, gemessen nach ISO 8893, g/h 407

Angewandter Treibstoffverbrauch bei Höchstgeschwindigkeit, gemessen nach ISO 8893, g/kWh 768

GEWICHT

Ohne Schneidvorrichtung und Trimmerschutz, bei leerem Tank, kg 3,6

SCHNEIDVORRICHTUNG

Fadenkopf, Zahl des Teils #537419205

GERÄUSCHPEGEL (Oktavenbandanalyse 100 - 10000hz 1/3 Oktave)

SCHALLDRUCKPEGEL, gemessen nach ISO 22868

Leerlauf, dB(A) 92,4

Höchstgeschwindigkeit, dB(A) 101,5

LÄRMPEGEL, gemessen nach ISO 22868

Leerlauf, dB(A) 99,3

Höchstgeschwindigkeit, dB(A) 107,4

SCHWINGUNGEN, gemessen nach ISO 22867

VORDERER GRIFF

Leerlauf, m/s² 8,2

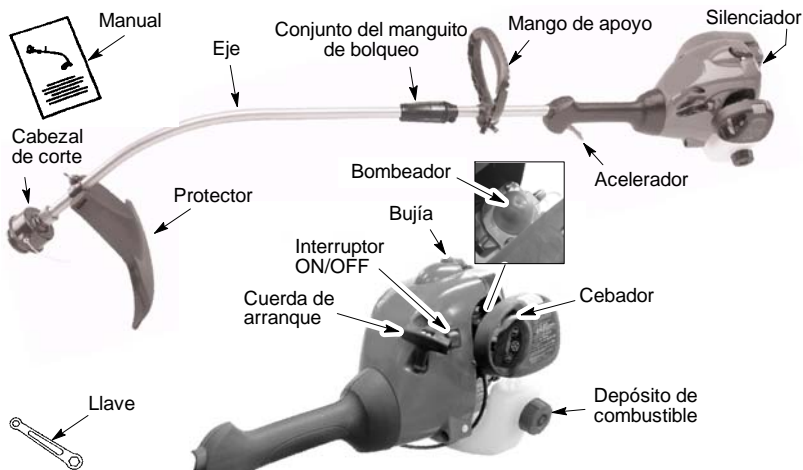
Höchstgeschwindigkeit, m/s² 9,6

HINTERER GRIFF

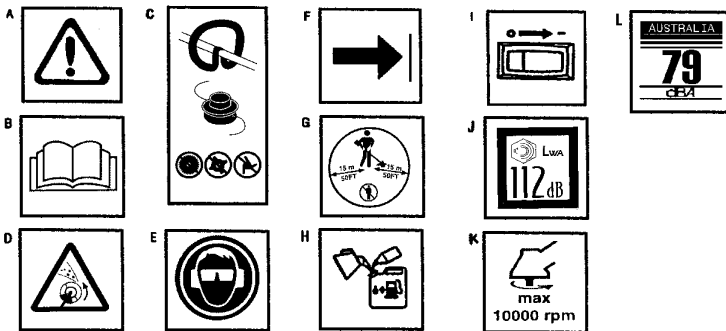
Leerlauf, m/s² 5,9

Höchstgeschwindigkeit, m/s² 8,8

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES



IDENTIFICACIÓN DE SÍMBOLOS



- A. **¡ADVERTENCIA!** Este cortabordes puede ser peligroso. Su uso imprudente o inadecuado puede ocasionar lesiones graves e incluso mortales.
- B. Antes de usar el cortabordes, lea atentamente este manual de instrucciones y asegúrese de haberlo comprendido.
- C. Con este mango, use solamente el cabezal de corte. Nunca use cuchillas o cortadores de látigo con esta herramienta.
- D. **¡ADVERTENCIA!** El hilo cortador puede despedir objetos violentamente. Esto puede ocasionarle ceguera o lesiones. Utilice siempre una protección para los ojos.
- E. Utilice siempre:
Protectores acústicos
Visor o gafas de protección
- F. El mango de apoyo debe colocarse siempre por debajo de la flecha.
- G. Durante el trabajo, el operador debe asegurarse de que ninguna otra persona se aproxime a menos de un radio de 15 metros de la máquina. Cuando se trabaje en equipo, los operadores deberán mantener entre sí una distancia de seguridad de al menos 15 metros.
- H. Utilice gasolina sin plomo o de gran calidad y aceite para motores de dos tiempos mezclado en proporción al 2,5%.
- I. Interruptor ON/OFF (marcha y parada) del motor
- J. Nivel de potencia acústica garantizada (relacionada con Directiva 2000/14/CE)
- K. Frecuencia de rotación máxima del eje, en rpm
- L. Nivel de presión acústica en 7,5 metros

NORMAS DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Siempre que se utilicen herramientas de jardinería, deben respetarse las normas de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio y graves lesiones. Lea y lleve a cabo todas las instrucciones.

¡Este aparato mecánico puede ser peligroso!
El operador es responsable del cumplimiento de las instrucciones y advertencias indicadas en este aparato y en el manual. Antes de utilizar el aparato, lea íntegramente el manual de instrucciones. Familiarícese con los mandos y el uso correcto del aparato. Permita el uso de este aparato solo a personas que previamente hayan leído y comprendido, y posteriormente cumplan, las advertencias e instrucciones indicadas en este manual y en el aparato. Nunca permita que este aparato sea utilizado por niños.



MANUAL DE INSTRUCCIONES



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE EL APARATO

⚠ PELIGRO: Nunca acople cuchillas, hilos metálicos ni cortadores de látigo a este aparato. Este aparato está diseñado exclusivamente como cortabordes de hilo cortador. El uso de cualquier otro accesorio o elemento adicional aumentará el riesgo de lesiones.



⚠ ADVERTENCIA: El hilo cortador despidе objetos violentamente. Esto puede ocasionar ceguera o lesiones al operador o a las personas que se encuentren cerca. Utilice protectores para los ojos y las piernas. No acerque ninguna parte del cuerpo al hilo mientras éste gire.



Mantenga alejados a niños, observadores y animales a más de 15 metros. Detenga el aparato en cuanto alguien se le aproxime.

En caso de producirse situaciones no descritas en este manual, actúe con precaución y sentido común. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su distribuidor.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

- Vístase adecuadamente. Use siempre gafas de seguridad o algún otro tipo de protección para los ojos cuando esté operando o dando mantenimiento a su unidad (hay gafas de seguridad disponibles). La protección de los ojos debe estar identificada por Z87.
- Use siempre una mascarilla protectora para la cara si está trabajando en un ambiente polvoriento.
- Use pantalones largos de tela gruesa, mangas largas, botas y guantes. Es recomendable el uso de protección para las piernas.
- Use protección para los pies. No opere la máquina descalzo o con sandalias. Manténgase alejado de la línea giratoria.
- Asegure el cabello a la altura del hombro. Asegure o remueva toda pieza de ropa suelta, cordones, tirantes, flecos, etc. Estos pueden enredarse en las partes en movimiento.
- El encontrarse completamente cubierto lo ayudará a protegerse de desechos y pedazos de plantas tóxicas que puedan ser arrojadas por la línea giratoria.
- Esté alerta. No opere esta unidad cuando esté cansado, enfermo, molesto o bajo la influencia de alcohol, drogas o algún medicamento. Esté consciente de lo que está haciendo, use su sentido común.
- Use protección para los oídos.
- El silenciador con catalizador se calienta mucho durante el uso y permanece caliente aún luego de apagado el motor. Lo mismo rige para la marcha en ralentí. Su contacto puede quemar la piel. ¡Tenga en cuenta el peligro de incendio!
- Nunca ponga en marcha el aparato en un lugar cerrado. La inhalación de los gases de escape del motor puede resultar letal.
- Mantenga los mangos limpios de aceite y combustible.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO DEL APARATO

- Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, salvo ajustes en el carburador, desconecte la bujía.
- Antes de cada uso, asegúrese de que no haya piezas dañadas o sueltas, y sustitúyalas si fuera necesario. Antes de cada uso, asegúrese de que no haya fugas de combustible, y repárelas si las hubiera. Mantenga el aparato en buen estado de funcionamiento.
- Antes de cada uso, sustituya cualquier pieza del cabezal que esté doblada, partida, rota o deteriorada de algún modo.

- Mantenga su unidad según el procedimiento recomendado. Mantenga la línea de corte a una extensión adecuada.
- Use únicamente una línea de 2 mm de diámetro de la marca Flymo. Nunca utilice alambre, sogá, hilo, etc.
- Instale adecuadamente el protector antes de usar la unidad. Use únicamente el cabezal de corte especificado; asegúrese que se encuentre debidamente instalado y ajustado.
- Asegúrese de que la unidad esté correctamente ensamblada como se muestra en este manual.
- Ajuste el carburador con la parte inferior apoyada para impedir que el hilo entre en contacto con algún objeto.
- Cuando realice ajustes en el carburador, no permita que nadie se acerque.
- Utilice exclusivamente los accesorios y recambios Flymo recomendados.
- Deje que todo tipo de mantenimiento y servicio no explicado en este manual, sea realizado por un agente de servicio autorizado.

SEGURIDAD EN EL USO DE COMBUSTIBLE

- Mezcle y trasvase el combustible sólo en lugares abiertos.
- No manipule el combustible en lugares donde puedan producirse chispas o llamas.
- Utilice recipientes homologados para el almacenamiento de combustible.
- Impida que se fume cerca del combustible o del aparato.
- Evite derramar el combustible o el aceite. Limpie cualquier resto de combustible que haya podido derramarse.
- Antes de poner en marcha el motor, aléjese al menos 3 metros del lugar de repostaje.
- Antes de quitar el tapón del combustible, detenga el motor y déjelo enfriar.
- Guarde siempre combustible en un recipiente aprobado para los líquidos inflamables.

SEGURIDAD AL CORTAR

- ⚠ ADVERTENCIA:** Antes de cada uso, inspeccione la zona de trabajo. Retire cualquier objeto (piedras, cristales rotos, clavos, cables, etc.) que pueda ser despedido o quedar enredado en el hilo. Los objetos duros pueden dañar el cabezal podador y salir despedidos, con el consiguiente riesgo de lesiones graves.
- Utilícelo únicamente para trabajos de poda, siega y barrido. No lo utilice para recortar, podar setos no cortar bordes.
 - Pise siempre sobre suelo firme y mantenga el equilibrio en todo momento. No estire el cuerpo excesivamente.

- Mantenga todo su cuerpo bien alejado del silenciador y del hilo giratorio. Mantenga el motor por debajo de la cintura. Cuando está caliente, el silenciador puede causar graves quemaduras.
- Corte de su derecha a izquierda. Si corta del lado izquierdo del escudo protector, vá a arrojar los deshechos lejos del operador.
- Opere únicamente bajo la luz del día o bajo una buena luz artificial.
- Use únicamente para trabajos detallados en este manual.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Antes de guardar el aparato o transportarlo en un vehículo, deje enfriar el motor y asegúrelo bien.
- Antes de guardar o transportar el aparato, vacíe el depósito de combustible. Para consumir el combustible que quede en el carburador, arranque el motor y déjelo en marcha hasta que se detenga.
- Guarde el aparato y el combustible en un lugar donde las emanaciones de combustible no puedan entrar en contacto con chispas ni llamas procedentes de calentadores de agua, motores eléctricos, interruptores, hornos, etc.
- Guarde el aparato de modo que el limitador de hilo cortador no pueda ocasionar lesiones accidentalmente. Este aparato puede colgarse por la eje.
- Guarde el aparato alejado del alcance de los niños.

NOTA ESPECIAL: La exposición prolongada a las vibraciones generadas por herramientas de manejo manual accionadas por motores de gasolina puede causar lesiones vasculares o nerviosas en los dedos, manos y articulaciones de personas propensas a padecer desórdenes circulatorios o hinchazones anómalas. Algunos estudios han llegado a relacionar el uso prolongado de estas herramientas a bajas temperaturas con lesiones vasculares en personas normalmente sanas. Si aparecen síntomas tales como entumecimientos, dolor, pérdida de fuerza, cambios en el color o la textura de la piel o pérdida de sensibilidad en los dedos, las manos o las articulaciones, deje de utilizar la herramienta y acuda a un médico. El uso de sistemas para la reducción de vibraciones no garantiza que se eviten estos problemas. Los usuarios que utilicen herramientas motorizadas con regularidad deben vigilar estrechamente su estado físico y el correcto funcionamiento de esta herramienta.

ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el aparato esté correctamente ensamblado y todas las sujeciones firmes.

Examine las piezas dañadas. No las utilice.

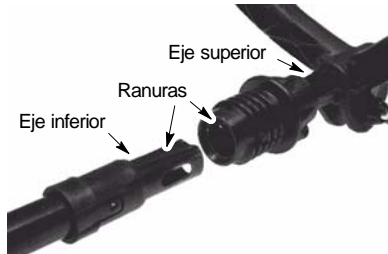
Es normal que el filtro del combustible golpee el tanque de combustible cuando éste se encuentre vacío.

Es normal encontrar combustible o residuos de aceite en el silenciador dado al ajuste del carburador y a pruebas hechas por la fábrica.

ARMADO DEL EJE

PRECAUCIÓN: Al armar el eje, coloque la unidad sobre una superficie plana para mantener la estabilidad.

1. Alinee los ranuras de los ejes superior e inferior.



2. Presione los dos ejes juntos hasta que el eje inferior se asiente por completo en el superior (los ejes se traban en su lugar).



3. Deslice el conjunto inferior del manguito de bloqueo sobre el superior y apriete girando en sentido horario.



NOTA: Si el conjunto del manguito de bloqueo no se aprieta, los ejes no están completamente asentados.

AJUSTE DEL MANGO

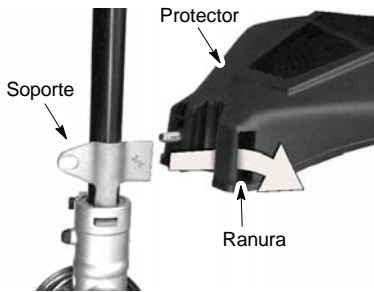
⚠ ADVERTENCIA: Al ajustar el mango auxiliar, asegúrese que éste se mantenga sobre la etiqueta de seguridad y debajo la marca o la flecha en el eje.

1. Afloje la tuerca en forma de ala en el mango.
2. Rote el mango en el eje y póngalo en posición vertical; enderece la tuerca en forma de ala.

COLOCACIÓN DE LA PROTECTOR PARA RECORTADORA

⚠ ADVERTENCIA: El protector debe estar propiamente instalado. El protector provee una protección parcial al usuario y a otros del riesgo de objetos arrojados por la unidad, y está equipado con una cuchilla de línea que corta el exceso de línea giratoria a una extensión adecuada. La cuchilla de línea (por debajo del protector) es afilada y podría causar cortaduras.

1. Remueva la tuerca de la protector.
2. Introduzca el extremo de la soporte a través de la ranura de la protector.
3. Haga pivotar la protector hasta conseguir que el tornillo pasador atraviese el orificio de la soporte.
4. Reinstale la tuerca y apriete firmemente con una llave (incluidas).



FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA: Antes de comenzar, lea la información sobre combustible que aparece en las instrucciones de seguridad. Si tiene alguna duda con respecto a las instrucciones de seguridad, no llene el aparato con combustible. Póngase en contacto con el Distribuidor Autorizado.

SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE AL MOTOR

ADVERTENCIA: Retire la tapa del tanque de combustible lentamente cuando vaya a abastecer el aparato.

Este motor está homologado para ser utilizado con gasolina sin plomo. Antes de ponerlo en marcha, la gasolina debe mezclarse con aceite de alta calidad para motores de 2 tiempos refrigerados por aire mezclado en proporción 40:1 (mezcla al 2,5%). Para obtener una proporción de 40:1 deben mezclarse 5 litros de gasolina sin plomo con 0,125 litros de aceite. **NO USE** aceite de autos o botes. Estos aceites pueden causar daños al motor. Cuando mezcle el combustible, siga las instrucciones en el envase de aceite. Una vez el aceite es añadido a la gasolina, agite el envase por un breve espacio de tiempo para asegurar que el combustible sea mezclado completamente. Siempre lea y siga las instrucciones de seguridad relacionadas al combustible antes de abastecer el tanque de combustible de su aparato.

IMPORTANTE

La experiencia demuestra que los combustibles con mezcla de alcohol (denominadas gasohol, o bien utilizando etanol o metanol) pueden atraer la humedad, lo que provoca su separación y la formación de ácidos durante su almacenamiento. Los gases ácidos pueden dañar el sistema de suministro de combustible del motor mientras esté guardado. Para evitar problemas en el motor, vacíe el sistema de combustible si va a guardarlo durante más de un mes. Purgue el depósito de gasolina, ponga en

marcha el motor y déjelo funcionar hasta que se vacíen los tubos y el carburador. Use combustible nuevo la próxima temporada. Nunca utilice productos limpiadores de motores o carburadores para el depósito de combustible, ya que podrían producirse daños irreparables.

PARADA DEL APARATO

- Para apagar el motor mueva el interruptor ON/OFF a la posición OFF u PARADA.

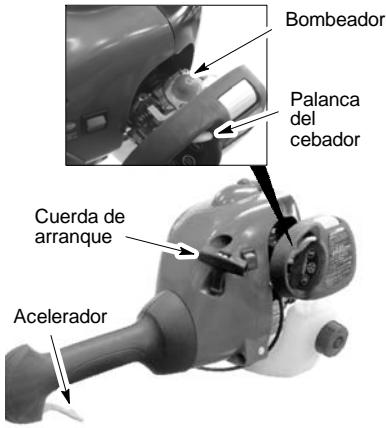
PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

ADVERTENCIA: El cabezal cortador comenzará a girar al mismo tiempo que el motor. Evite cualquier contacto con el silenciador. Cuando está caliente, el silenciador puede causar graves quemaduras.

ARRANQUE DEL MOTOR EN FRÍO (o después del repostaje)



1. Coloque el aparato sobre una superficie plana.
2. Mueva el interruptor ON/OFF a la posición ON.
3. Presione lentamente el bombeador de 6 veces.
4. Mueva la palanca del cebador a la posición FULL CHOKE (a toda marcha).
5. Oprima y sujete el gatillo del acelerador *durante todos los pasos restantes.*



6. Tire de la cuerda de arranque firmemente hasta que el motor suene como si fuera a encender, pero no hale la cuerda más de 6 veces.
7. Tan pronto el motor suene como si fuera a encender, mueva la palanca del cebador a HALF CHOKE.
8. Hale la cuerda de arranque hasta que el motor encienda, pero no hale más de 6 veces. Si el motor no enciende después de 6 veces (en la posición de HALF CHOKE) mueva la palanca del cebador a la posición de FULL CHOKE y presione el bombeador 6 veces. Oprima y sostenga el acelerador y hale la cuerda de arranque 2 veces más. Mueva la palanca del cebador a la posición de HALF CHOKE y hale la cuerda de arranque hasta que el motor encienda, pero no más de 6 veces.

AVISO: Si el motor sigue sin encender, probablemente esté ahogado. Proceda a ARRANQUE DEL MOTOR AHOGADO.

9. Una vez el motor esté encendido, déjelo funcionar por 10 segundos, luego mueva la palanca del cebador a RUN. Deje la aparato funcionando por otros 30 segundos en RUN antes de soltar el acelerador.

AVISO: Si el motor deja de funcionar en la posición de RUN, mueva la palanca del cebador a la posición de HALF CHOKE y hale la cuerda hasta que el motor encienda, pero no más de 6 veces.

ARRANQUE DEL MOTOR EN CALIENTE

1. Mueva el interruptor ON/OFF a la posición de ON.
2. Mueva la palanca del cebador a la posición de HALF CHOKE.
3. Oprima y sostenga el acelerador. Mantenga el acelerador oprimido hasta que el motor funcione normalmente.
4. Oprima la cuerda de arranque hasta que el motor encienda, pero no más de 5 veces.

5. Deje que el motor funcione por 15 segundos, luego mueva la palanca del cebador a la posición de RUN.

AVISO: Si el motor no ha encendido, hale la cuerda de arranque otras 5 veces. Si el motor sigue sin encender, probablemente esté ahogado.

ARRANQUE DEL MOTOR AHOGADO

Los motores ahogados pueden ser encendidos poniendo la palanca del cebador en la posición de RUN; luego, hale la cuerda de arranque hasta eliminar el exceso de combustible. Esto puede requerir que se tire del mango de arranque varias veces, dependiendo cuán ahogado esté la unidad.

Si la unidad sigue sin encender, refiérase a la TABLA DIAGNOSTICA.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

POSICIÓN DE TRABAJO



ADVERTENCIA: Siempre use protección para los ojos y protección para los oídos. Nunca se apoye sobre el cabezal de la podadora. Piedras o desechos pueden ser arrojados a la cara u ojos por la unidad y causar ceguera u otros daños serios.

No encienda el motor a una velocidad más alta de la necesaria. La línea de corte cortará eficientemente cuando el motor es utilizado a una velocidad más baja.

A velocidades más bajas, habrá menos ruido y vibración. La línea de corte tendrá más duración y tendrá menos probabilidades de fundirse en la bobina.

Siempre suelte el acelerador y deje que el motor regrese a la velocidad inactiva cuando no esté cortando.

Para detener el motor :

- Suelte el acelerador.
- Mueva el interruptor ON/OFF a la posición OFF.

AVANZAR LA PODADORA EN LINEA

El línea cortador avanzará cada vez que el cabezal golpee ligeramente contra el suelo con el motor a plena potencia. La cuchilla metálica limitadora de línea, que está unida a la protector para recortadora, mantiene el línea con la longitud ideal.

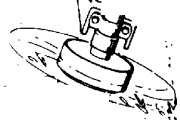
⚠ ADVERTENCIA: Use únicamente la línea de 2 mm de diámetro de línea redonda. Otros tamaños y formas de línea no avanzarán adecuadamente y puede resultar en el mal funcionamiento del cabezal de corte o puede causar serios daños. No use otros materiales como alambre, sogas, hilo, etc. El alambre se puede romper mientras se está cortando y resultar en un objeto peligroso que puede causar serios daños.

METODOS DE CORTE

⚠ ADVERTENCIA: Use la velocidad mínima y no bloquee la línea cuando esté cortando alrededor de objetos duros (piedras, arena gruesa, postes de cercas, etc.), que pueden dañar el cabezal de corte, o enredarse en la línea, o ser arrojados causando un serio peligro.

- La punta de la línea hace el corte. Alcanzará un mejor desempeño y un mínimo uso de la línea si no bloquea la línea del área a cortar. Las formas correctas e incorrectas están mostradas a continuación.

La punta de la línea hace el corte



Correcta

La línea está metida dentro del material de trabajo

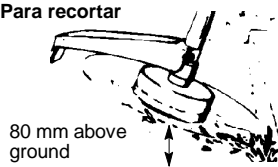


Incorrecta

- La línea removerá fácilmente el césped y la hierba de alrededor de paredes, cercas, árboles y lechos de flores, pero también puede cortar la corteza tierna de los árboles o arbustos y dañar las cercas.
- Para arreglar o dar forma, use menos de la aceleración completa para aumentar la vida útil de la línea y reducir el uso del cabezal, especialmente:
 - Durante cortes ligeros
 - Cerca de objetos donde la línea se pueda enredar como pequeños postes, árboles o alambres de cercas.
- Para cortar o barrer, use la aceleración máxima para un trabajo limpio.

PARA RECORTAR - Mantenga la base del cabezal de la podadora alrededor de 80 mm sobre el terreno y en ángulo. Deje que solo el extremo de la línea haga contacto. No fuerce la línea de la podadora a el área de trabajo.

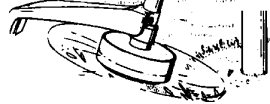
Para recortar



80 mm above ground

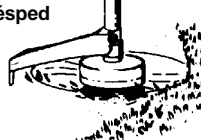
PARA ESCALPAR - La técnica de arrancar remueve vegetación no deseada del terreno. Mantenga la base del cabezal de la podadora alrededor de 80 mm sobre el terreno y en ángulo. Deje que solo el extremo de la línea toque el terreno alrededor de árboles, postes, monumentos, etc. Esta técnica aumenta el uso de la línea.

Para escalar



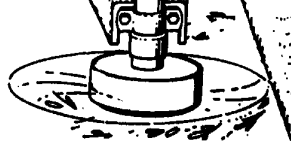
PARA CORTAR CÉSPED - Su podadora es ideal en lugares donde cortadoras de césped convencionales no pueden alcanzar. En la posición de cortar, mantenga la línea paralela al terreno. Evite presionar el cabezal contra el terreno ya que esto puede arrancar el terreno y dañar el instrumento.

Para cortar césped



PARA BARRER - La acción de ventilar de la línea giratoria puede ser usada para soplar los desechos fuera del área. Mantenga la línea paralela y sobre la superficie del área y balancee el instrumento de lado a lado.

Para barrer



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, salvo ajustes en el carburador, desconecte la bujía. Se recomienda encomendar a un distribuidor todas las reparaciones y ajustes no descritos en este manual.

VERIFIQUE LOS SUJETADORES Y PIEZAS SUELTAS

- Caja de bujías
- Filtro de aire
- Tornillos de la caja
- Tornillo del mango de apoyo
- Protector

VERIFIQUE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS O GASTADAS

Encargue la sustitución de piezas dañadas o desgastadas a un distribuidor autorizado.

- Interruptor ON/OFF - Asegúrese de que la interruptor ON/OFF funcione apropiadamente moviéndola a la posición OFF. Asegúrese de que el motor se detenga; luego, vuelva a poner el motor en marcha y continúe.
- Depósito de combustible - Si el depósito está dañado o tiene fugas, deje de utilizar la unidad inmediatamente.
- Protector - descontinúe el uso de la unidad si el protector está dañado.

INSPECCIONE Y LIMPIE EL APARATO Y SUS ETIQUETAS

- Después de cada uso, inspeccione el aparato por completo para verificar que no hayan piezas sueltas o dañadas.
- Limpie el aparato y sus etiquetas utilizando un trapo húmedo con un detergente suave.

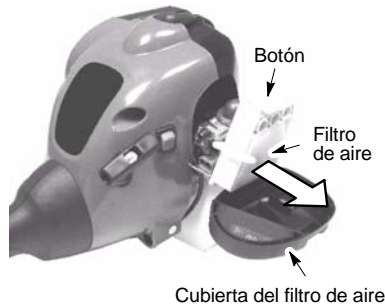
LIMPIE EL FILTRO DE AIRE

Un filtro de aire sucio reduce el rendimiento del motor y aumenta el consumo de combustible y las emisiones nocivas. Limpie puntualmente el filtro cada 5 horas de funcionamiento.

1. Limpie la cubierta y la zona que la rodea para evitar que penetre suciedad en la cámara del carburador en el momento de abrir la cubierta.
2. Retire las piezas como se indica en la ilustración.

AVISO: No limpie el filtro con gasolina ni con otros disolventes inflamables. De lo contrario, podría crear un riesgo de incendio o producir emanaciones perjudiciales.

3. Lave el filtro con agua y jabón.
4. Deje secar el filtro.
5. Vuelva a colocar las piezas.



REEMPLAZO DE LA BUJIA

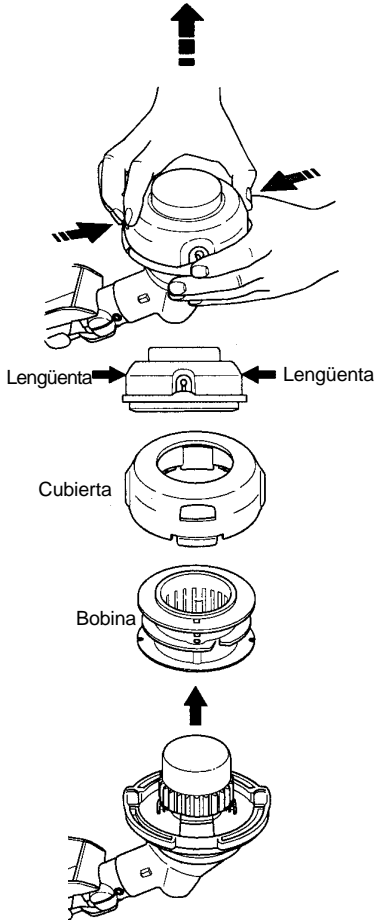
Cambie la bujía anualmente para asegurarse de que el motor se ponga en marcha con mayor facilidad y que funcione mejor. Fije la separación de la bujía en 0,6 mm. La regulación de tiempo de arranque es fija y no ajustable.

1. Gire y luego tire del casco de la bujía.
2. Retire la bujía del cilindro y deséchela.
3. Reemplace con una bujía de la marca Champion RCJ-6Y y ajuste firmemente con una llave de dados de 19 mm.
4. Vuelva a instalar el casco de la bujía.

MANTENIMIENTO

REEMPLAZO DE LA LINEA

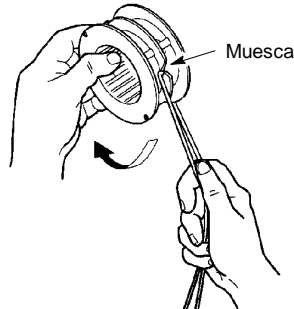
1. Presione las lengüetas situadas a cada lado del cabezal de corte y extraiga la cubierta y la bobina.



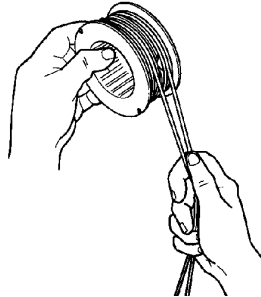
2. Extraiga la línea restante.
3. Limpie la suciedad y los desechos presentes en todas las piezas. Sustituya la bobina si está desgastada o dañada.
4. Sustituya la bobina por una prebobinada, o sustituya la línea por una de marca Flymo de 8 m y 2 mm de diámetro.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca utilice cable, cuerda, alambre, etc. que pueda partirse y transformarse en un peligroso proyectil.

5. Para instalar una línea nueva en una bobina existente, sostenga la bobina como se indica en la ilustración siguiente.
6. Doble la línea en la mitad e introduzca el doblez en la muesca del aro central de la bobina. Compruebe que la línea encaja bien en la muesca.



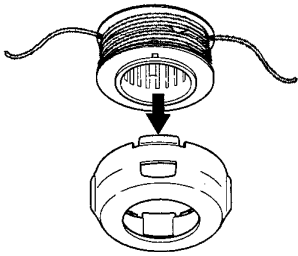
7. Coloque el dedo entre las líneas y enróllelas de manera uniforme y con firmeza alrededor de la bobina, en el sentido de las agujas del reloj.



8. Coloque las líneas en las muescas de guía.

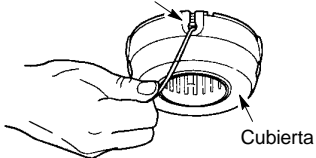


9. Coloque la bobina en la cubierta.

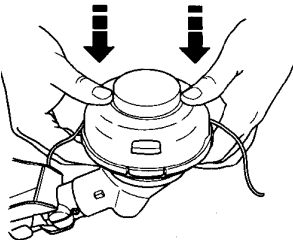
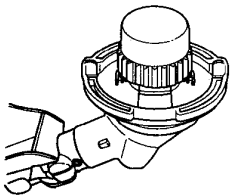
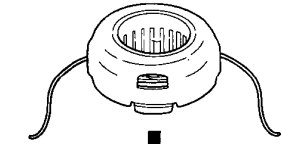


10. Pase los extremos de las líneas por los orificios de salida situados a los lados de la cubierta.

Orificio de salida



11. Reinstale la bobina y la cubierta en el cabezal de corte. Empuje hasta que la cubierta encaje en su sitio.



AJUSTE AL CARBURADOR

⚠️ ADVERTENCIA: Mantenga a otras personas alejadas de la zona en donde se encuentre haciendo ajustes de marcha lenta. El cabezal de corte se mantendrá girando durante este procedimiento. Use su equipo protector y observe todas las precauciones de seguridad.

El carburador ha sido ajustado cuidadosamente en la fábrica. Posiblemente sea necesario hacer ajustes si se nota cualquiera de las siguientes condiciones:

- El motor no funciona en marcha lenta cuando se suelta el acelerador.

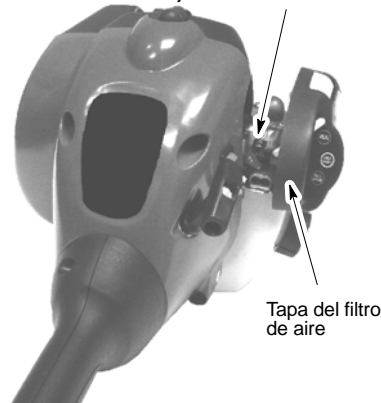
Haga los ajustes sosteniendo el equipo de manera que el accesorio de corte se encuentre alejado del suelo y no haga contacto con ningún objeto. Sostenga el aparato manualmente mientras el motor se encuentre encendido y mientras usted se encuentre haciendo los ajustes. Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de los accesorios de corte y del silenciador.

Marcha Lenta

Deje el motor en marcha lenta. Ajuste las revoluciones hasta que el motor se mantenga en marcha sin calarse (la marcha lenta es demasiado lenta).

- Gire el tornillo de marcha lenta hacia la derecha para aumentar las revoluciones si el motor se ahoga o se para.
- Gire el tornillo de marcha lenta hacia la izquierda para reducir las revoluciones.

Tornillo de ajuste de la marcha lenta



Tapa del filtro de aire

Si requiriera ayuda adicional o no se sintiera seguro al desempeñar este procedimiento, entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.

ALMACENAJE

⚠ ADVERTENCIA: Prepare la unidad para su almacenamiento al final de la temporada o en caso de que no vaya a utilizarse durante 30 días o más.

- Antes de almacenar o transportar el aparato, deje enfriar el motor y asegúrelo bien.
- Guarde el aparato y el combustible en un lugar bien ventilado donde los vapores emanados del combustible no puedan entrar en contacto con chispas ni llamas de calentadores de agua, motores eléctricos, interruptores, hornos, etc.
- Antes de guardar o transportar el aparato, vacíe el depósito de combustible.
- Guarde el aparato y el combustible fuera del alcance de los niños.
- Almacene el aparato con todas las protecciones montadas. Coloque el aparato de modo que ningún objeto afilado pueda ocasionar lesiones accidentales.

ALMACENAJE DE LA UNIDAD POR TEMPORADAS

Prepare su unidad para ser almacenada por fin de temporada o si no la va a usar por más de 30 días.

Si su unidad va a ser almacenada por un período de tiempo :

- Limpie la unidad completa antes de almacenarla por un período largo.
- Almacénela en un lugar limpio y seco.
- Engrase ligeramente las superficies externas de metal.

MOTOR INTERNO

- Extraiga la bujía y vierta 1 cucharada pequeña de aceite para motores de 2 tiempos (refrigerados por aire) a través del hueco de la bujía. Tire despacio de la cuerda de arranque de 8 a 10 veces para distribuir el aceite.
- Sustituya la bujía por una nueva del tipo y grado térmico recomendados.
- Limpie el filtro de aire.
- Compruebe que no haya tornillos, tuercas ni pasadores sueltos en toda la máquina. Sustituya cualquier pieza desgastada, rota o dañada.
- En la siguiente temporada, utilice solamente combustible nuevo con la proporción correcta de aceite y gasolina.

OTROS

- No almacene gasolina de una temporada a otra.
- Cambie el recipiente de gasolina si comienza a oxidarse.

TABLA DIAGNOSTICA

⚠️ ADVERTENCIA: Siempre apague el aparato y desconecte la bujía antes de hacer cualquiera de las reparaciones recomendadas a continuación que no requieran que la unidad esté en operación.

SINTOMA	CAUSA	SOLUCION
El motor no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El interruptor ON/OFF está en la posición OFF. 2. El motor está ahogado. 3. El tanque de combustible está vacío. 4. La bujía no está haciendo chispa. 5. El combustible no está llegando al carburador. 6. El carburador requiere ajuste. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mueva el interruptor ON/OFF a la posición ON. 2. Vea "Arranque de Motor Ahogado" en la sección Uso. 3. Llene el tanque con la mezcla correcta de combustible. 4. Instale una bujía nueva. 5. Verifique si el filtro de combustible no está sucio; cámbielo. Verifique si hay dobleces en la línea de combustible o si está partida; repárela o cámbiela. 6. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor no anda en marcha lenta como debe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El carburador requiere ajuste. 2. Las lunas del cigueñal están gastadas. 3. La compresión está baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vea "Ajuste al Carburador" en la sección Servicio y Ajustes. 2. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio. 3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor no acelera, le falta potencia o se para bajo carga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El filtro de aire está sucio. 2. La bujía está carbonizada. 3. El carburador requiere ajuste. 4. Acumulación de carbón. 5. La compresión está baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie o cambie el filtro de aire. 2. Limpie o cambie la bujía y calibre la separación. 3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio. 4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio. 5. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor humea excesivamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cebador está parcialmente accionado. 2. La mezcla de combustible se ha hecho incorrectamente. 3. El filtro de aire está sucio. 4. El carburador requiere ajuste. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el cebador. 2. Vacíe el tanque de combustible y llénelo de combustible con la mezcla correcta. 3. Limpie o cambie el filtro de aire. 4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.
El motor marcha con temperatura elevada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La mezcla de combustible está se he hecho incorrectamente. 2. Se ha instalado la bujía incorrecta. 3. El carburador requiere ajuste. 4. Acumulación de carbón. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vacíe el tanque de combustible y llénelo de combustible con la mezcla correcta. 2. Cambie por la bujía correcta. 3. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio. 4. Entre en contacto con el distribuidor autorizado del servicio.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

Declaración de conformidad de la CE (Sólo aplicable en Europa)

Nosotros, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suecia**, con teléfono +46-36-146000, en calidad de representante autorizado en la Comunidad, declara que la cortadora de hierba modelo **Flymo Lite XLT250S** u a partir de los números de serie 2008-335N00001 en adelante (el año se indica claramente en la placa de identificación, seguido del número de serie), cumple con lo establecido por las estipulaciones de la **DIRECTIVA DEL CONSEJO:**

98/37/CE, "referente a máquinas", Anexo IIA, del 22 de Junio de 1998.

2004/108/CE, "referente a compatibilidad electromagnética", del 15 de Diciembre de 2004, y los suplementos válidos a la fecha.

2000/14/CE, "sobre emisiones sonoras en el entorno" del 8 de Mayo de 2000. La medición de fuerza de sonido es de 108 dB y la fuerza sonido garantizada es de 112 dB. La anchura del corte es 41 cm.

Se han aplicado las siguientes normas: **EN12100-1:2003, EN 12100-2:2003, EN ISO 11806:1997 y CISPR 12:2005.**

SMP, el Instituto Sueco de Pruebas de Maquinaria, Fyrisborgsgatan 3 S-754 50 en Uppsala, Suecia, ha realizado una homologación voluntaria. Los certificados están numerados: **SEC/04/1033.**

30-11-08



Ronnie E. Goldman, Director técnico
Productos Portables de Consumo

HOJA DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO: Lite XLT250S

MOTOR

Cilindrada, en cm ³	25
Velocidad máxima del motor, medida según ISO 8893, en kW	0,7
Silenciador con catalizador	Sí

VELOCIDADES DE ROTACIÓN DEL MOTOR

A plena potencia, en rpm	8000
Frecuencia de rotación máxima del eje, en rpm	10000
Velocidad del motor a la frecuencia de rotación máxima recomendada del eje, en rpm	10000
Régimen de giro al ralentí recomendado, en rpm	4000

SISTEMAS DE COMBUSTIBLE Y LUBRICACIÓN

Capacidad del depósito de combustible, en cm ³	340
Consumo de combustible con el motor a plena potencia, medido según ISO 8893, en g/h	407
Consumo específico de combustible con el motor a plena potencia, medido según ISO 8893, en g/kWh	768

PESO

Sin el accesorio cortador o protector y con el depósito vacío, en kg	3,6
--	-----

ACCESORIO CORTADOR

Cabezal de corte, no. de pieza	#537419205
--------------------------------	------------

NIVELES DE RUIDO (análisis de banda de octavas 100-10000 Hz 1/3 de octava)

NIVELES DE PRESIÓN ACÚSTICA, medidos según ISO 22868	
Al ralentí, en dB(A)	92,4
En aceleración, en dB(A)	101,5

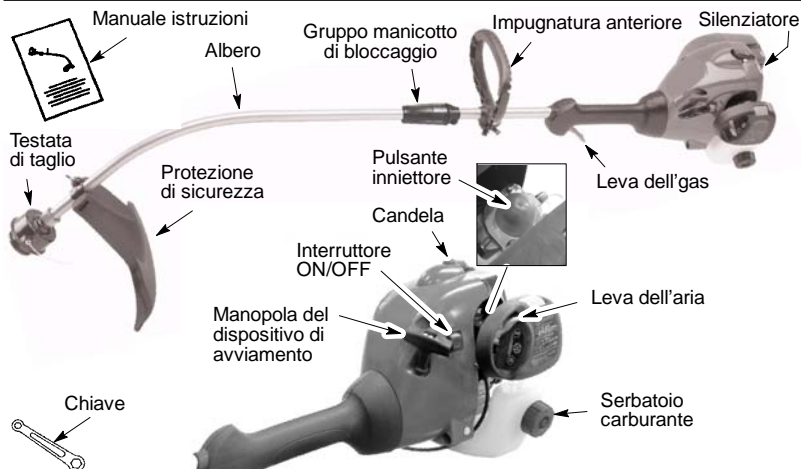
NIVELES DE POTENCIA ACÚSTICA, medidos según ISO 22868	
Al ralentí, en dB(A)	99,3
En aceleración, en dB(A)	107,4

NIVELES DE VIBRACIÓN, medidos según ISO 22867

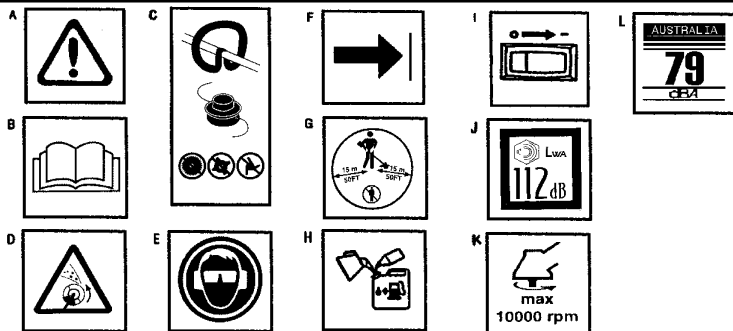
MANGO DELANTERO	
Al ralentí, en m/s ²	8,2
En aceleración, en m/s ²	9,6

MANGO TRASERO	
Al ralentí, en m/s ²	5,9
En aceleración, en m/s ²	8,8

DESCRIZIONE GENERALE



SPIEGAZIONE SIMBOLI

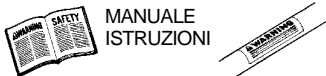


- A. **AVVERTENZA!** Questa tagliabordi può essere pericolosa! L'uso incauto o errato può provocare lesioni gravi o mortali.
- B. Leggere ed essere certi di aver capito bene le istruzioni del manuale prima di usare il tagliabordi.
- C. Con questo tipo di impugnatura utilizzate esclusivamente testata di taglio. Non usate mai lame o altri accessori di taglio con questo utensile.
- D. **AVVERTENZA!** Il filo della tagliabordi può scagliare oggetti con violenza. Tali oggetti possono provocare lesioni e in particolare agli occhi. Munirsi sempre di occhiali di protezione.
- E. Utilizzare sempre:
Protezione per l'udito
Occhiali di protezione o visiera
- F. L'impugnatura anteriore deve essere posizionata sempre oltre la freccia.
- G. L'utilizzatore della macchina deve accertarsi che durante il lavoro nessuno si avvicini in un raggio di quindici metri. Quando nella stessa area vengono utilizzate più macchine, occorre rispettare una distanza di sicurezza di almeno quindici metri.
- H. Utilizzare benzina verde o benzina super di qualità e olio per motore a due tempi mescolato al 2,5%.
- I. Interruttore avvio/arresto
- J. Livello di potenza acustica garantito (in relazione alla Direttiva CE/2000/14)
- K. Frequenza massima di rotazione del mandrino, (min -1)
- L. Livello di pressione acustica a 7,5 metri

NORME DI SICUREZZA

AVVERTENZA: Quando si usano macchine per giardinaggio, occorre sempre seguire le precauzioni di sicurezza fondamentali per ridurre il rischio di incendi e di lesioni gravi. Leggere le seguenti istruzioni e attenersi ad esse.

Questa macchina a motore può essere pericolosa! L'operatore è responsabile del rispetto delle istruzioni e delle avvertenze riportate sulla macchina e nel manual istruzioni. Leggere tutto il manuale istruzioni prima di usare la macchina! È necessario conoscere a fondo i controlli e l'uso corretto della macchina. Limitare l'uso di questa macchina alle persone in grado di leggere, capire e seguire le istruzioni e le avvertenze riportate sulla macchina e nel manuale istruzioni. Non permettete che il tagliabordi venga usato da bambini/ragazzi.



INFORMAZIONI DI SICUREZZA
SULLA MACCHINA

PERICOLO: Non usare lame, filo metallico o accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore. Questa macchina è stata progettata per il solo utilizzo come tagliabordi a filo. L'uso di altri accessori aumenta il rischio di lesioni.



AVVERTENZA: Il filo del tagliabordi può scagliare oggetti con violenza. L'operatore e i presenti rischiano di rimanere accecati o feriti. Indossare occhiali di sicurezza e abiti protettivi aderenti. Mantenere le parti del corpo lontane dal raggio d'azione della macchina.



Mantenere i bambini, i presenti e gli animali alla distanza di quindici metri. In caso di avvicinamento oltre tale distanza, arrestare la macchina immediatamente. Se si verificano situazioni non trattate in questo manuale, agire con cautela e buon

senso. Per assistenza, consultare il rivenditore.

SICUREZZA DELL'OPERATORE

- Usare abiti appropriati. Indossare sempre occhiali di sicurezza o altre protezioni per gli occhi, quando si lavora con la macchina o si esegue la manutenzione (gli occhiali di sicurezza sono in dotazione). La protezione per gli occhi deve essere marcata Z87.
- Indossare sempre una protezione per il viso o contro la polvere, se le condizioni di lavoro sono polverose.
- Indossare sempre pantaloni lunghi, maniche lunghe, stivali e guanti. Si raccomanda di indossare protezioni per le gambe.
- Indossare sempre una protezione per i piedi. Non lavorare a piedi scalzi o con sandali. Tenersi distanti dalla linea di rotazione.
- Assicurare i capelli al di sopra delle spalle. Assicurare o rimuovere abiti svolazzanti o con lacci, nastri, fiocchi ecc. Essi possono essere presi nelle parti in movimento.
- Un'adeguata copertura serve anche a proteggere da detriti o parti di piante tossiche espulse dalla linea di rotazione.
- Stare in guardia. Non lavorare con la macchina quando si è stanchi, malati, irritati o sotto l'influenza di alcool, droghe o medicinali. Fare attenzione a quello che si fa; usare il buon senso.
- Indossare protezioni per l'udito.
- La silenziatore catalitica è molto calda sia durante l'esercizio che all'arresto del motore. Questo vale anche con il motore al minimo. Il contatto può provocare ustioni. Attenzione al pericolo di incendio!
- Non avviare e non utilizzare la macchina in una stanza o in un edificio chiuso. L'inspirazione di fumi di scarico può essere mortale.
- Mantenere le impugnature pulite, togliendo i residui di olio e di carburante.

SICUREZZA DELLA MACCHINA E DELLA MANUTENZIONE

- Disconnettere la candela prima di eseguire la manutenzione, tranne per le regolazioni del carburatore.
- Controllare ogni volta prima dell'uso che non vi siano parti danneggiate o lente; se ve ne sono, ripristinarle allo stato ottimale. Controllare ogni volta prima dell'uso che non vi siano perdite di carburante; se ve ne sono, ripristinare lo stato ottimale. Mantenere la macchina in efficienza.
- Prima di usare la macchina, sostituire le parti della testa a filo che sono scheggiate, crepate, rotte o altrimenti danneggiate.
- Eseguire la manutenzione osservando le procedure raccomandate. Mantenere il filo di taglio alla lunghezza appropriata.
- Usare solo la marca Flymo del diametro di 2 mm. Non usare mai corde fili, stringhe ecc.

- Installare la protezione richiesta correttamente prima di usare l'unità. Usare solo la testata di taglio; assicurarsi che essa sia correttamente installata e fissata saldamente.
- Accertarsi che la macchina sia montata correttamente come mostrato in questo libretto.
- Regolare il carburatore con l'estremità inferiore sostenuta in modo che il filo non tocchi alcun oggetto.
- Tenere lontane le persone, animali e/o cose quando si regola il carburatore.
- Utilizzare solo parti di ricambio ed accessori raccomandati dalla Flymo.
- Far eseguire tutti i servizi di manutenzione non spiegati in questo manuale dal personale di un rivenditore autorizzato.

SICUREZZA DEL CARBURANTE

- Miscelare e versare il carburante all'aperto.
- Tenersi lontani da scintille o fiamme.
- Utilizzare un contenitore approvato per il carburante.
- Non fumare e non lasciare che altri fumino nelle vicinanze del carburante o della macchina.
- Evitare spargimenti di olio o di combustibile. Asciugare il carburante versato.
- Spostarsi di almeno tre metri dalla posizione in cui si è rifornito il motore prima di avviarlo.
- Arrestare il motore e farlo raffreddare prima di togliere il tappo del carburante.
- Conservare sempre la benzina in un contenitore approvato per liquidi infiammabili.

SICUREZZA DEL TAGLIO

- AVVERTENZA:** Ispezionare l'area di lavoro prima di usare la macchina. Rimuovere gli oggetti (sassi, vetri rotti, chiodi, fili di ferro ecc.) che potrebbero essere scagliati via dal filo rotante della macchina o impigliarsi nello stesso. Gli oggetti duri possono danneggiare la testa a filo ed essere scagliati provocando lesioni gravi.
- Usare la macchina solo per tagliare, falciare e spazzare. Non usare per bordare, potare o cimare siepi.
 - Lavorare sempre stando su una base solida e che permetta un equilibrio perfettamente stabile. Non sporgersi.

- Tenere tutte le parti del corpo lontane dal silenziatore e dal filo rotante. Mantenere il motore al di sotto della vita. Il silenziatore riscaldato può provocare gravi ustioni.
- Tagliare da destra a sinistra. Quando si taglia sul lato sinistro della protezione si inviano i detritti lontano dall'operatore.
- Usare l'attrezzo solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Usare l'attrezzo solo per lavori illustrati in questo manuale.

TRASPORTO E CONSERVAZIONE

- Fare raffreddare il motore, quindi bloccare la macchina prima di riporla o trasportarla in un veicolo.
- Svuotare il serbatoio della macchina prima di riporre o trasportare la macchina. Consumare il carburante rimasto nel carburatore accendendo il motore e lasciandolo spegnere da solo quando il carburante finisce.
- Riporre la macchina e il carburante in un'area in cui i vapori del carburante non possano raggiungere scintille o fiamme aperte provenienti da boiler, motori o interruttori elettrici, caldaie ecc.
- Riporre la macchina in modo che la lametta tagliafilo non possa provocare lesioni accidentali. È possibile appendere per l'albero la macchina quando non viene utilizzata.
- Riporre la macchina fuori della portata dei bambini.

ATTENZIONE: L'esposizione alle vibrazioni per l'uso prolungato di strumenti a miscela può provocare danni a carico dei vasi sanguigni e dei nervi delle dita, delle mani e delle articolazioni dei soggetti predisposti a problemi circolatori o a enfisazione anomala. L'uso prolungato in condizioni climatiche fredde è stato collegato ai danni a carico dei vasi sanguigni in persone altrimenti sane. Se si verificano sintomi come intorpidimento, dolore, perdita di forze, variazione del colore o della grana della pelle o perdita di sensibilità delle dita, delle mani o delle articolazioni, interrompere l'uso di questo strumento e rivolgersi al medico. Un sistema antivibrazione non garantisce che tali problemi vengano evitati. Coloro che utilizzano utensili a motore in modo continuato e regolare devono tenere sotto controllo le proprie condizioni fisiche e lo stato della macchina.

MONTAGGIO

- AVVERTENZA:** Accertarsi che la macchina sia montata correttamente e che tutti i fermagli siano ben fissati. Ispezionare le parti per danni. Non usare parti danneggiate.
- È normale sentire il filtro carburante sbattere nel serbatoio vuoto.
- La presenza di residui di carburante o di olio sul silenziatore è normale a causa delle regolazioni del carburatore e delle prove eseguite dal produttore.

GRUPPO ALBERO

ATTENZIONE: Nel montaggio dell'albero, posizionare l'unità su una superficie piana per garantire la massima stabilità.

1. Allineare le scanalature sull'albero superiore e inferiore.



2. Unire i due alberi inserendo completamente l'albero inferiore in quello superiore (fino a bloccare gli alberi).



3. Fare scivolare il gruppo del manico di bloccaggio inferiore sul gruppo del manico di bloccaggio superiore e serrare ruotando in senso orario.



NOTA: Se il gruppo del manico di bloccaggio non si stringe, i due alberi non sono stati posizionati correttamente.

REGOLAZIONE IMPUGNATURA ANTERIORE

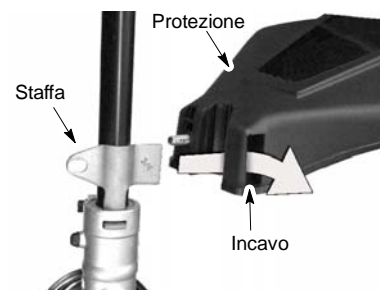
AVVERTENZA: Quando si regola l'impugnatura anteriore, assicurarsi che essa venga posizionata al di sopra dell'etichetta di sicurezza e sotto la tacca di riferimento o la freccia sull'albero.

1. Allentare il dado di ala sul l'impugnatura.
2. Ruotare l'impugnatura sul albero in posizione verticale; serrare a fondo il dado ad alette.

FISSAGGIO DELLA PROTEZIONE

AVVERTENZA: La protezione deve essere correttamente installata. Essa assicura una protezione parziale dal rischio di veder proiettati oggetti verso l'operatore e altre persone ed è dotata di una lama che limita la lunghezza del filo, tagliandone le parti in eccesso alla lunghezza corretta. La lama limitatrice del filo (che si trova sotto la protezione) è tagliente e può ferire l'operatore.

1. Rimuovere il dado dalla protezione.
2. Inserire la staffa nell'incavo della protezione.
3. Fare perno sulla protezione finché il bullone supera il foro della staffa.
4. Reinstallare il dado e serrare saldamente con la chiave (fornita).



UTILIZZO

AVVERTENZA: Prima di iniziare, accertarsi di leggere le informazioni sul carburante incluse nelle norme di sicurezza. Se qualcosa delle norme di sicurezza non è chiaro, non tentare di rifornire l'unità. Rivolgersi a un centro autorizzato.

RIFORNIMENTO DEL MOTORE

AVVERTENZA: Quando si esegue il rifornimento, rimuovere lentamente il tappo del carburante.

Questo motore è omologato per il funzionamento con benzina senza piombo. Prima del funzionamento, occorre miscelare la benzina con un buon olio per motore raffreddato ad aria a due tempi miscelato al 40:1 (2,5%). Il rapporto del 40:1 si ottiene miscelando 5 litri di benzina verde con 0,125 litri di olio. **NON USARE** olio per automobili o per natanti. Questi oli danneggiano il motore. Quando si esegue la miscela combustibile, seguire le istruzioni stampate sul recipiente dell'olio. Una volta aggiunto l'olio alla benzina, agitare brevemente il contenitore per assicurarsi che il combustibile sia accuratamente miscelato. Leggere sempre e seguire le norme di sicurezza relative al combustibile prima di riempire l'unità.

IMPORTANTE

L'esperienza indica che i carburanti miscelati con alcool (gasolio o carburante che usa etanolo o metanolo) possono attirare l'umidità, che conduce alla separazione della miscela e alla formazione di acidi quando l'unità rimane inutilizzata. Il gas acidogeno può danneggiare il sistema del carburante di un motore quando questo rimane inutilizzato. Per evitare problemi del motore, vuotare il sistema del carburante quando l'unità dovrà rimanere inutilizzata per un mese o più. Vuotare il serbatoio, avviare il motore e lasciarlo in moto finché il sistema del carburante e il carburatore non sono vuoti. Usare del carburante nuovo per l'unità quando la si riprenderà dopo qualche mese. Non usare prodotti per la pulizia del motore o del carburatore nel serbatoio: possono provocare danni permanenti.

COME ARRESTARE LA MACCHINA

Per arrestare il motore, spostare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF o ARRESTO.

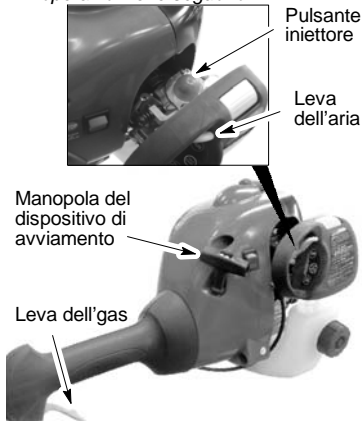
COME AVVIARE LA MACCHINA

AVVERTENZA: La testa a filo di nylon del bostro tagliabordi ruota durante l'avvio del motore. Evitare ogni contatto con la marmitta. Il silenziatore riscaldato può provocare gravi ustioni.

AVVIO DI MOTORE FREDDO O AVVIO DOPO IL RIFORNIMENTO



1. Collocare la macchina su una superficie piana.
2. Spostare l'interruttore ON/OFF in posizione ON o AVVIO.
3. Premere lentamente il pulsante iniettore per 6 volte.
4. Spostare la leva dell'aria su FULL CHOKE (APERTA).
5. Tenere premuto la leva dell'gas per le operazioni che seguono.



6. Tirare la manopola del dispositivo di avviamento energicamente fino a che si sente che il motore si avvia, ma non tirarla più di 6 volte.
7. Non appena si sente che il motore parte, muovere la leva dell'aria nella posizione HALF CHOKE.
8. Tirare la manopola del dispositivo di avviamento energicamente fino a che il motore comincia a girare, ma non più di 6 volte. Se il motore non parte dopo aver tirato la cordicella 6 volte (alla posizione

HALF CHOKE), muovere la leva dell'aria nella posizione FULL CHOKE e premere 6 volte la pompetta di adescamento. Premere e mantenere premuto il grilletto dell'acceleratore e tirare la manopola del dispositivo di avviamento ancora 2 volte. Muovere la leva dell'aria in posizione HALF CHOKE e tirare la cordicella dell'avviamento fino a che il motore parte, ma non più di 6 volte.

NOTA: Se il motore non parte, significa che probabilmente è ingolfato. Iniziare la procedura di AVVIAMENTO DI UN MOTORE INGOLFATO.

- Una volta avviato il motore, farlo girare per 10 secondi, quindi muovere la leva dell'aria in posizione RUN. Far funzionare l'unità per altri 30 secondi nella posizione RUN prima di rilasciare il grilletto dell'acceleratore.

NOTA: Se il motore si spegne con la leva dell'aria in posizione RUN, muovere la leva in posizione HALF CHOKE e tirare la cordicella fino a che il motore parte, ma non più di 6 volte.

AVVIAMENTO DI UN MOTORE CALDO

- Spostare l'interruttore ON/OFF in posizione ON o AVVIO.
- Spostare la leva dell'aria in posizione HALF CHOKE.
- Premere e tenere premuto il grilletto dell'acceleratore. Tenere il grilletto completamente premuto fino a che il motore funzioni regolarmente.
- Tirare la manopola del dispositivo di avviamento energicamente, ma non più di 5 volte.
- Far girare il motore per 15 secondi, quindi muovere la leva dell'aria in posizione RUN.

NOTA: Se il motore non è partito, tirare la manopola del dispositivo di avviamento per altre 5 volte. Se il motore non funziona ancora, probabilmente significa che è ingolfato.

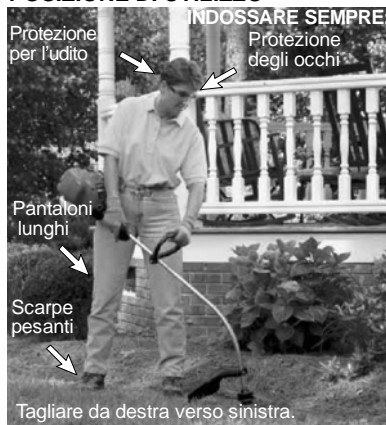
AVVIAMENTO DI UN MOTORE INGOLFATO

I motori ingolfati possono essere avviati ponendo la leva dell'aria nella posizione RUN; quindi tirare la cordicella per eliminare dal motore l'eccesso di combustibile. Questa operazione dovrà essere ripetuta probabilmente più volte a seconda del grado di ingolfamento dell'unità.

Se l'unità ancora non parte, fare riferimento alla tabella della TABELLA DI SOLUZIONE DEI PROBLEMI.

ISTRUZIONI DI UTILIZZO

POSIZIONE DI UTILIZZO



AVVERTENZA: Indossare sempre una protezione degli occhi e protezione per l'udito. Non chinarsi mai sulla testata del tagliabordi. Rocce o detriti possono rimbalzare o essere proiettati negli occhi o sul viso e causare la cecità o altra grave lesione.

Non far funzionare il motore ad una velocità più elevata del necessario. Il filo eseguirà un taglio efficace quando il motore gira ad un regime inferiore a quello massimo. Ad una velocità meno elevata si produce anche meno rumore e vibrazioni. Il filo di taglio dura più a lungo ed è meno probabile che si "saldi" nella bobina.

Quando si arresta il taglio, rilasciare sempre il grilletto dell'acceleratore e far ritornare il motore al minimo regime.

Per arrestare il motore:

- Rilasciare la leva dell'gas.
- Muovere l'interruttore ON/OFF in posizione OFF.

LINEA DI AVANZAMENTO DELLA TAGLIABORDI

Il filo di nylon fuoriuscirà battendo lentamente la parte inferiore della testa a filo sul terreno mentre il motore ruota alla massima velocità, la lametta tagliafilo taglierà il filo in eccesso.

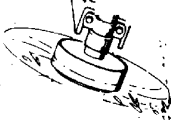
AVVERTENZA: Usare solo un filo rotondo del diametro di 2 mm. Altre forme e dimensioni della linea non avanzano correttamente e producono un funzionamento non corretto della testata di taglio o possono causare gravi lesioni. Non usare altri materiali come fili metallici, strisce e corde ecc. I fili metallici possono rompersi durante il taglio e diventare missili pericolosi in grado di causare gravi lesioni.

METODI DI TAGLIO

AVVERTENZA: Usare la velocità minima e non mettere sotto pressione il filo quando si taglia intorno ad oggetti duri (roccia, ghiaia, montanti di siepi ecc.), che possono danneggiare la testata del tagliabordi, fare impigliare il filo od essere proiettati, causando gravi pericoli.

- La punta del filo esegue il taglio. Si ottiene la migliore prestazione ed un minimo consumo del filo quando non lo si mette sotto pressione nell'area di taglio. I modi corretto e sbagliato sono mostrati qui di seguito.

La punta del filo esegue il taglio



Corretto

Sotto pressione nell'area di taglio

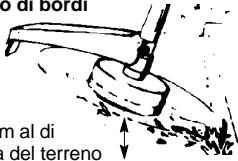


Errato

- Il filo rimuove facilmente erba ed erbacce da muri, siepi, alberi e letti di fiori, ma può anche tagliare la tenera corteccia degli alberi o gli arbusti e deturpare le siepi.
- Per tagliare bordi o per pareggiare, usare una velocità inferiore al massimo regime per prolungare la durata della linea e ridurre l'usura della testata, specialmente:
 - Durante operazioni di taglio leggero.
 - Presso oggetti intorno ai quali il filo può avvolgersi quali piccoli montanti, alberi o filari di siepi.
- Per falciare o spazzare, ricorrere al massimo regime per un buon lavoro di pulizia.

TAGLIO DI BORDI - Tenere il fondo del tagliabordi a circa 80 mm al di sopra del terreno ed a un'angolatura. Consentire il contatto alla sola punta della linea. Non forzare il filo del tagliabordi nell'area di lavoro.

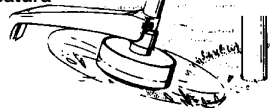
Taglio di bordi



80 mm al di sopra del terreno

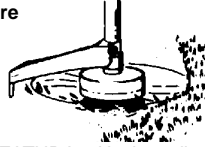
SCALPATURA - La tecnica della scalpatura consiste nel rimuovere una vegetazione non desiderata dal terreno. Tenere il fondo della testata del tagliabordi a circa 8 cm (3 poll.) al di sopra del terreno e ad un'angolatura. Lasciare che la punta del filo batta contro alberi, montanti, monumenti, ecc. Il ricorso a questa tecnica aumenta l'usura del filo.

Scalpatura



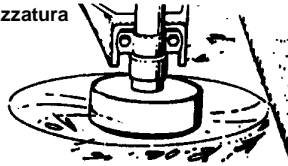
TOSARE - Il tagliabordi è ideale per tosare l'erba in punti dove le tosaerba convenzionali non possono operare. Nella posizione di tosaerba tenere la linea parallela al terreno. Evitare di premere la testata nel suolo perché si può rimuovere tutta la vegetazione dal suolo e danneggiare l'attrezzo.

Tosare



SPAZZATURA - L'azione di ventilazione può essere usata per soffiare via i detriti sciolti da un'area. Tenere la linea parallela alla superficie dell'area e ruotare l'attrezzo da un lato all'altro.

Spazzatura



MANUTENZIONE

AVVERTENZA: Disconnettere la candela prima di eseguire la manutenzione, tranne per le regolazioni del carburatore.

CONTROLLARE LE PARTI E I FERMAGLI LENTI

- Alloggiamento della candela
- Filtro dell'aria
- Viti dell'alloggiamento
- Vite del manico fisso
- Schermo anti detriti

CONTROLLARE LE PARTI DANNEGGIATE O CONSUMATE

Per la sostituzione delle parti danneggiate/consumate, rivolgersi a un centro autorizzato.

- Interruttore ON/OFF - Assicurarsi che la interruttore ON/OFF funzioni correttamente muovendola nella posizione OFF. Assicurarsi che il motore si arresti; quindi riavviare il motore e continuare.
- Serbatoio del carburante. Smettere di usare l'unità se il serbatoio è danneggiato o perde.
- Sacchetto aspiratore - Smettere di usare il sacchetto aspiratore se è consumato o danneggiato.
- Protezione - Interrompere l'uso dell'unità se la protezione è danneggiata.

PULIRE L'UNITÀ E LE ETICHETTE

- Dopo ogni uso, ispezionare completamente l'unità per parti danneggiate o allentate. Pulire l'unità e le etichette usando un panno umido con un detergente neutro.
- Completare la pulizia dell'unità con un panno asciutto pulito.

PULIRE IL FILTRO DELL'ARIA

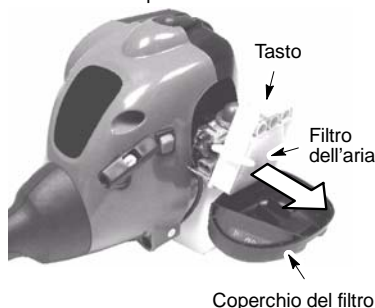
Il filtro dell'aria sporco diminuisce le prestazioni del motore e aumenta il consumo di carburante e le emissioni nocive. Pulirlo sempre dopo cinque ore di funzionamento.

1. Pulire il coperchio e l'area circostante per evitare la caduta di terra nella camera di carburazione quando viene rimosso il coperchio.

2. Rimuovere le parti come illustrato.

NOTA: Non pulire il filtro con benzina o altro solvente infiammabile. Questa operazione può creare un pericolo di incendio o produrre vapori di evaporazione nocivi.

3. Lavare il filtro con acqua e sapone.
4. Fare asciugare il filtro.
5. Sostituire le parti.



SOSTITUZIONE DELLA CANDELA

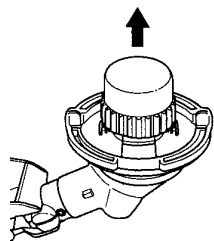
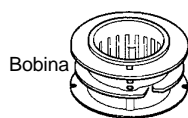
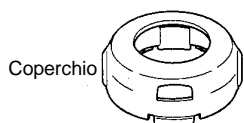
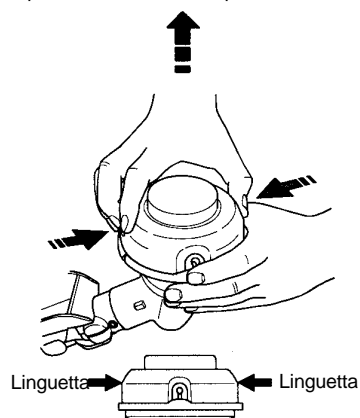
Sostituire la candela ogni anno per assicurare che il motore parta facilmente e funzioni meglio. Regolare la distanza degli elettrodi della candela a 0,6 mm. La messa in fase dell'accensione è fissa e non regolabile.

1. Ruotare, quindi estrarre il cappuccio della candela.
2. Rimuovere la candela dal cilindro e smaltirla.
3. Sostituire la candela rimossa con una candela Champion RCJ-6Y e serrare con una chiave a tubo di 19 mm.
4. Reinstallare il cappuccio della candela.

SERVIZIO

SOSTITUZIONE DEL FILO

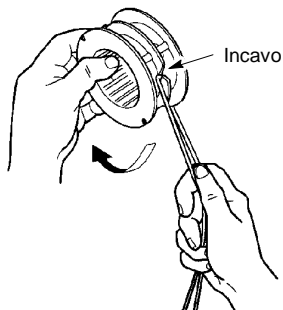
1. Premere le linguette ai lati della testina portafilo e rimuovere il coperchio e la bobina.



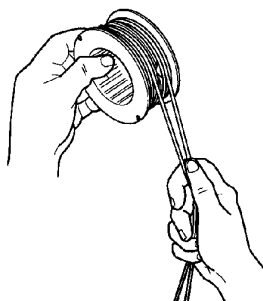
2. Rimuovere il filo residuo.
3. Pulire tutte le parti da polvere e detriti. Sostituire la bobina se usurata o danneggiata.
4. Sostituire con una bobina pre-caricata, oppure sostituire il filo con filo di marca Flymo della lunghezza di 8 metri e diametro 2 mm.

AVVERTENZA: Non usare filo elettrico, cordino, spago e simili, che potrebbe rompersi e divenire un'arma pericolosa.

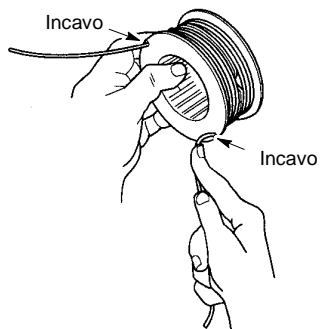
5. Nell'installare il nuovo filo sulla bobina esistente, afferrare la bobina come illustrato nella figura sotto.
6. Piegare il filo al centro e inserire il filo piegato nell'incavo dell'anello centrale della bobina. Controllare che il filo alloggi correttamente nell'incavo.



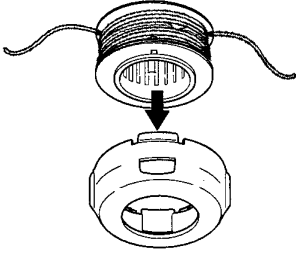
7. Avvolgere i due capi del filo uniformemente e saldamente in senso orario.



8. Fissare i due fili nei due incavi di guida.

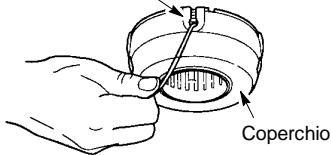


9. Rimontare la bobina nel coperchio.

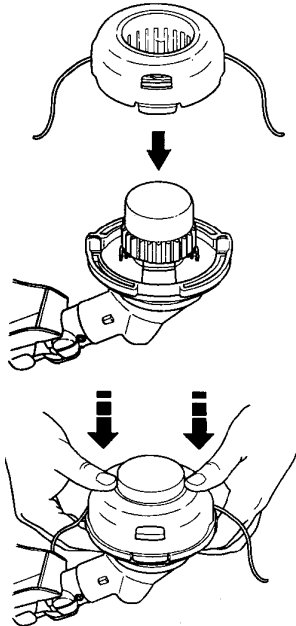


10. Inserire i due capi del filo attraverso i fori di uscita ai lati del coperchio.

Foro di uscita



11. Rimontare la bobina e il coperchio sulla testina portafilo. Premere fino a che il coperchio non scatta in posizione corretta.



REGOLAZIONI DEL CARBURATORE

AVVERTENZA: Mantenere persone ed oggetti ad una distanza di sicurezza quando si esegue la regolazione della velocità al minimo. Fate attenzione la testa filo ruota durante gran parte di questa operazione. Indossare equipaggiamenti di protezione ed osservare le misure di sicurezza.

Il carburatore è stato attentamente regolato in fabbrica. Le regolazioni al regime minimo possono rendersi necessarie se si nota una delle seguenti condizioni:

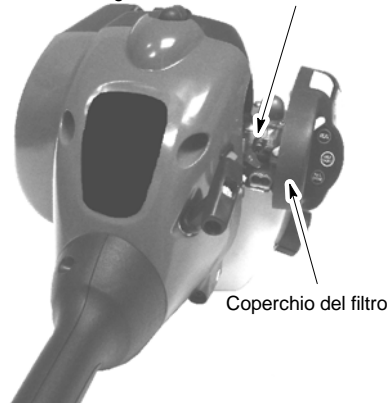
- Il motore non funziona correttamente al minimo quando si rilascia l'acceleratore. Eseguire le regolazioni con l'unità sollevata in modo che l'accessorio di taglio sia distante dal terreno e non entri in contatto con alcun oggetto. Tenere l'unità con le mani quando si eseguono regolazioni con il motore in moto. Tenere ogni parte del proprio corpo distante dagli accessori di taglio e dal silenziatore.

Regolazione della Velocità al Minimo

Far girare il motore al minimo. Regolare il minimo fino a che il motore funzioni regolarmente senza arrestarsi (velocità al minimo troppo lento).

- Girare la vite di regolazione in senso orario per aumentare la velocità nel caso in cui il motore si spegnesse, o non avesse una rotazione regolare.
- Girare la vite in senso antiorario per diminuire la velocità.

Vite di regolazione del velocità al minimo



Se desiderate maggiore assistenza o non siete sicuri sul modo di eseguire questa procedura, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.

RIPORRE

AVVERTENZA: Preparare l'unità per riporla alla fine della stagione o quando non verrà usata per un mese o più.

- Fare raffreddare il motore, quindi bloccare l'unità prima di riporla o trasportarla.
- Riporre l'unità e il carburante in un'area ben ventilata in cui i vapori del carburante non possano raggiungere scintille o fiamme aperte provenienti da boiler, motori o interruttori elettrici, caldaie ecc.
- Svuotare il serbatoio della macchina prima di riporre o trasportare la macchina.
- Riporre l'unità e il carburante fuori della portata dei bambini.
- Riporre l'unità con tutte le protezioni installate. Collocarla in modo da non lasciare esposte parti affilate che possano provocare lesioni accidentali.

CONSERVAZIONE STAGIONALE

Preparare l'attrezzo per la conservazione al termine della stagione o se si prevede di non usarlo per più di 30 giorni.

Se l'attrezzo deve essere conservato per un periodo di tempo prolungato:

- Pulire l'intera unità.
- Conservare in luogo pulito e asciutto.
- Oliare le superfici metalliche esterne.

MOTORE

- Togliere la candela e versare un cucchiaino di olio per motori a due tempi (raffreddato ad aria) attraverso l'apertura di alloggiamento della candela. Tirare lentamente il cordino di avviamento da 8 a 10 volte per distribuire l'olio.
- Sostituire la candela con una nuova del tipo consigliato.
- Pulire il filtro dell'aria.
- Controllare che l'unità non abbia viti, dadi e bulloni lenti. Sostituire le parti danneggiate, rotte o consumate.
- Iniziare la nuova stagione usando solo carburante nuovo con il corretto rapporto di benzina e olio.

ALTRE INFORMAZIONI

- Non conservare la benzina da una stagione all'altra.
- Sostituire la latta della benzina se inizia ad arrugginarsi.

TABELLA DI SOLUZIONE DEI PROBLEMI

⚠ AVVERTENZA: Sempre arresti l'unità e disinserisca la spina della scintilla prima dell'effettuazione delle c'è ne delle soluzioni suggerite qui sotto tranne le soluzioni che richiedono il funzionamento dell'unità.

PROBLEMI	CAUSA	SOLUZIONE
Il motore no parte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interruttore ON/OFF in posizione OFF. 2. Motore ingolfato. 3. Serbatoio combustibile vuoto. 4. La candela non emette la scintilla. 5. Il combustibile non raggiunge il carburatore. 6. Il carburatore necessita regolazione. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spostare l'interruttore ON/OFF in posizione ON. 2. Vedere le istruzioni di avviamento. 3. Riempire il serbatoio con una miscela combustibile corretta. 4. Sostituire la candela. 5. Controllare che il filtro sia pulito; altrimenti sostituirlo. Controllare che la bubazione no sia peigata o divisa; riparare o sostituire. 6. Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.
Il motore no tiene il minimo correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il carburatore necessita regolazione. 2. Tenute dell'albero motore consumate. 3. Bassa compressione. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vedere "Regolazioni del carburatore" nella sezione di Servizio. 2. Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato. 3. Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.
Il motore non accelera, manca di potenza o si spegne sotto carico.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtro dell'aria sporco. 2. Candela sporco. 3. Il carburatore necessita regolazione. 4. Accumulo di carbonio. 5. Bassa compressione. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulire o sostituire il filtro. 2. Pulire o sostituire la candela; ristabilire la distanza fra gli elettrodi. 3. Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato. 4. Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato. 5. Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.
Eccessiva emissione di fumo dal motore.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Levetta dell'aria parzialmente aperta. 2. Miscela combustibile non corretta. 3. Filtro dell'aria sporco. 4. Il carburatore necessita regolazione. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Regolare la levetta dell'aria. 2. Serbatoio mezzo vuoto; rifornire con una miscela combustibile corretta. 3. Pulire o sostituire il filtro. 4. Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.
Motore bollente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Miscela combustibile non corretta. 2. Candela non corretta. 3. Il carburatore necessita regolazione. 4. Accumulo di carbonio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serbatoio mezzo vuoto; rifornire con una miscela combustibile corretta. 2. Sostituire con candela corretta. 3. Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato. 4. Rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiarazione di conformità CE (Valida solo per l'Europa)

Noi sottoscritti, **Husqvarna AB**, con sede a **SE-561 82 Huskvarna, Svezia**, Tel: +46-36-146000, in qualità di rappresentanti autorizzati all'interno della Comunità, dichiara che le tagliaerba modello **Flymo modello Lite XLT250S** con i numeri di serie a partire da 2008-335N00001 in poi (l'anno viene evidenziato nel marchio di fabbrica ed è seguito da un numero di serie) sono conformi alle disposizioni delle **DIRETTIVA DEL CONSIGLIO**:

del 22 Giugno 1998 "sulle macchine" **98/37/EC**, allegato IIA;

del 15 Dicembre 2004 "sulla compatibilità elettromagnetica" **2004/108/EC**, e disposizioni aggiuntive ora vigenti.

del 8 Maggio 2000 "sull'emissione di rumore nell'ambiente" in conformità con allegato V del **2000/14/EC**. Il livello di rumorosità misurato è di 108 dB ed il livello di rumorosità garantito è di 112 dB. La larghezza di taglio è 41 cm.

Sono state applicate le seguenti norme: **EN12100-1:2003, EN 12100-2:2003, EN ISO 11806:1997** e **CISPR 12:2005**.

L'ente interpellato, l'Istituto di collaudo macchine di Svezia, Fyrisborgsgatan 3 S-754 50 Uppsala, Svezia, ha concesso l'approvazione volontaria di tipo. Il certificato riporta il numero: **SEC/04/1033**.

30-11-08



Ronnie E. Goldman, Direttore tecnico
Prodotti per Giardinaggio, Settore Hobbistico

DATI TECNICI

MODELLO: Lite XLT250S

MOTORE

Cilindrata, cm³ 25

Potenza massima del motore, misurata in conformità con ISO 8893, kW 0,7

Silenziatore catalitico Sì

VELOCITÀ DI ROTAZIONE (min⁻¹)

Alla potenza massima, (min⁻¹) 8000

Frequenza massima di rotazione del mandrino, (min⁻¹) 10000

Velocità del motore alla frequenza massima di rotazione del mandrino consigliata, (min⁻¹) 10000

Velocità di minimo, (min⁻¹) 4000

CARBURANTE E SISTEMA DI LUBRIFICAZIONE

Capacità del serbatoio, cm³ 340

Consumo di carburante alla potenza massima, misurata in conformità con ISO 8893, g/h 407

Consumo di carburante alla potenza massima, misurata in conformità con ISO 8893, g/kWh 768

PESO

Senza accessorio di taglio o protezione, a serbatoio vuoto kg 3,6

ACCESSORIO DI TAGLIO

Testata di taglio, numero del parte #537419205

LIVELLI DI RUMORE (Analisi della banda 100-10000hz, 1/3 ottava)

LIVELLI DI PRESSIONE ACUSTICA misurati in conformità con ISO 22868

Al minimo, dB(A) 92,4

In movimento, dB(A) 101,5

LIVELLI DI POTENZA ACUSTICA misurati in conformità con ISO 22868

Al minimo, dB(A) 99,3

In movimento, dB(A) 107,4

LIVELLI DI VIBRAZIONE misurati in conformità con ISO 22867

IMPUGNATURA ANTERIORE

Al minimo, m/s² 8,2

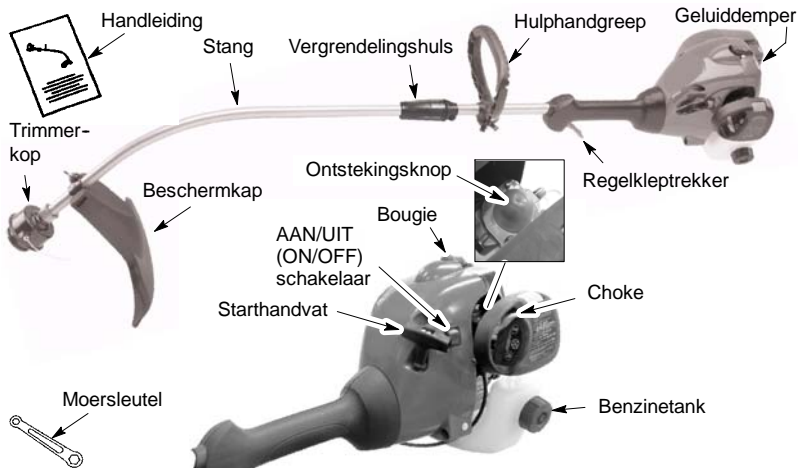
In movimento, m/s² 9,6

IMPUGNATURA POSTERIORE

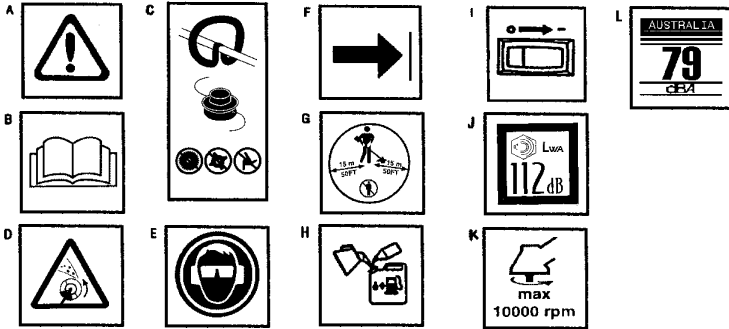
Al minimo, m/s² 5,9

In movimento, m/s² 8,8

IDENTIFICATIE (WAS IS WAT?)



VERKLARING SYMBOLEN



- A. **WAARSCHUWING!** Deze trimmer kan gevaarlijk zijn! Onzorgvuldig of oneigenlijk gebruik kan ernstige of zelfs dodelijke ongelukken tot gevolg hebben.
- B. Alvorens de trimmer te gebruiken dient u de gebruikershandleiding te lezen en deze te begrijpen.
- C. Gebruik deze handel alleen in combinatie met een trimmerkop. Gebruik geen messen in combinatie met dit gereedschap.
- D. **WAARSCHUWING!** Het trimmerkoord kan objecten met grote snelheid wegslingeren. U kunt worden verblind of letsel oplopen. U dient altijd oogbescherming te dragen.
- E. Gebruik altijd:
Oorbescherming
Gehoorscherming
- F. De hulphandgreep mag alleen beneden de pijl zijn geplaatst.
- G. De gebruiker van het apparaat dient ervoor te zorgen dat niemand binnen een straal van 15 meter komt terwijl het apparaat in werking is. Wanneer er meerdere gebruikers binnen hetzelfde gebied werken, dient een veiligheidsafstand van minstens 15 meter te worden aangehouden.
- H. Gebruik alleen ongelode benzine of gelode benzine van hoge kwaliteit en tweetaktolie gemengd op een verhouding 2,5%.
- I. AAN/UIT-schakelaar motor.
- J. Garandeerde geluidskrachtniveau (met betrekking tot Richtlijn 2000/14/EC)
- K. Maximale rotatiefrequentie van de spil, rpm
- L. Geluidsdrumniveau op 7,5 meter

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING: Wanneer u tuingereedschap gebruikt, dient u altijd basisveiligheidsvoorschriften te volgen om brandgevaar en de kans op ernstig letsel te verkleinen. Lees en volg alle instructies.

Dit stuk gereedschap kan gevaarlijk zijn! De gebruiker is verantwoordelijk voor het volgen van de instructies en waarschuwingen op het apparaat en in de handleiding. Voordat u het apparaat gebruikt, dient u de gehele gebruikershandleiding te lezen! Zorg ervoor dat u volledig bekend bent met de bediening en het correct gebruik van het apparaat. Beperk het gebruik van het apparaat tot gebruikers die de instructies en waarschuwingen op het apparaat en in de handleiding lezen, begrijpen en zullen opvolgen. Sta nooit toe dat kinderen dit apparaat gebruiken.

GEbruikersHANDLEIDING



VEILIGHEIDSGEGEVING OP HET APPARAAT

GEVAAR: Gebruik nooit hulpstukken met snijbladen, draden of andere hulpstukken die niet bedoeld zijn voor dit apparaat. Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik met een trimmerkoord. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken zal de kans op letsel groter maken.



WAARSCHUWING: Het trimmerkoord slingert objecten met grote snelheid weg. U en anderen kunnen worden verblind/letsel oplopen. Draag een veiligheidsbril en beenbescherming. Houd lichaamsdelen uit de buurt van het roterende koord.



Houd kinderen, omstanders en dieren op een afstand van 15 meter. Indien iemand u nadert, dient u het apparaat onmiddellijk te stoppen. Indien er zich situaties voordoen die niet in deze handleiding staan beschreven, dient u

voorzichtig te zijn en verstandig te handelen. Indien u assistentie nodig heeft, dient u contact op te nemen met uw dealer.

VEILIGHEID VOOR GEBRUIKER

- Draag toepasselijke kleding. Draag altijd een veiligheidsbril of vergelijkbare oogbescherming tijdens de bediening of het verrichten van onderhoud op uw apparaat (er zijn veiligheidsbrillen beschikbaar). De oogbescherming moet worden gemarkeerd met Z87.
- Draag altijd een gezichts- of stofmasker als er werk met veel stof moet worden gedaan.
- Draag altijd een lange broek van zware uitvoering, lange mouwen, laarzen en handschoenen. Het dragen van veiligheidsbeschermers voor de benen wordt aanbevolen.
- Draag altijd voetbescherming. Geen sandalen dragen of met blote voeten werken. Blijf op afstand van de ronddraaiende lijn.
- Bind haar vast boven de schouders. Maak losse kleding vast of trek het uit, of trek kleding uit met loshangende bandjes, riempjes, kwastjes enz. Deze kunnen door bewegende onderdelen worden gegrepen.
- Het lichaam volledig bedekt houden biedt ook bescherming tegen puin en delen van giftige planten die door de ronddraaiende lijn worden rondgeworpen.
- Blijf op uw hoede. Gebruik dit apparaat niet als u moe, ziek of opgewonden bent, of onder de invloed bent van alcohol, drugs of medicijnen. Let er steeds op wat u doet, en gebruik uw gezonde verstand.
- Draag oorbescherming.
- Tijdens het gebruik en een tijdje daarna is de geluiddemper met katalysator erg warm. Dit geldt ook bij stationair draaien. Aanraking kan brandwonden aan de huid veroorzaken. Denk om het brandgevaar!
- Start of draai de motor nooit binnen een afgesloten ruimte of gebouw. Het inademen van uitlaatgassen kan dodelijk zijn.
- Zorg dat er geen olie en brandstof op de handgrepen komt.

VEILIGHEID BIJ APPARAAT / ONDERHOUD

- Koppel de bougie los alvorens u onderhoud pleegt, behalve bij het afstellen van de carburator.
- Controleer op beschadigde of losse onderdelen en vervang deze, telkens voordat u het apparaat gebruikt. Controleer op brandstoflekken en repareer deze, telkens voordat u het apparaat gebruikt. Zorg dat het apparaat in een goede staat van onderhoud blijft.
- Voordat u het apparaat gebruikt, dient u de onderdelen van de trimmer-kop te vervangen die zijn gekerfd, gebarsten of op een andere manier zijn beschadigd.

- Onderhoud het apparaat volgens de aanbevolen procedures. Houd de snijlijn altijd op de juiste lengte.
- Gebruik uitsluitend lijn van 2 mm in diameter van het Flymo-merk. Gebruik nooit draad, touw, koord enz.
- Installeer de vereiste afschermkap op de juiste manier voordat het apparaat wordt gebruikt. Gebruik uitsluitend de gespecificeerde snijkop; wees er zeker van dat deze op de juiste wijze geïnstalleerd is en stevig vastgemaakt zit.
- Zorg ervoor dat het apparaat is geassembleerd zoals in deze handleiding is aangegeven.
- Bij het afstellen van de carburator moet de onderkant van het apparaat ondersteund zijn om te voorkomen dat het koord met een object in contact kan komen.
- Houd anderen uit de buurt wanneer u de carburator afstelt.
- Gebruik alleen de accessoires en reserveonderdelen die door Flymo worden aanbevolen.
- Alle onderhoud en service die niet in deze handleiding wordt behandeld moet worden uitgevoerd door een erkende service-dealer.

VEILIGHEID BIJ BRANDSTOF

- U dient brandstof buiten te mengen en bij te vullen.
- Houd het uit de buurt van vonken of vuur.
- Gebruik een container die goedgekeurd is voor gebruik met brandstof.
- U mag niet roken in de buurt van brandstof of het apparaat en mag dit ook niet toestaan.
- Vermijd morsen van brandstof of olie. Verwijder gemorste brandstof alvorens de motor te starten.
- Ga op een afstand van tenminste 3 meter van de brandstofplaats staan voordat u de motor start.
- Stop de motor en sta deze toe af te koelen voordat u de brandstofop verwijderd.
- Bewaar benzine altijd in een container die goedgekeurd is voor ontvlambare vloeistoffen.

VEILIGHEID BIJ MAAIEN

- ⚠ WAARSCHUWING:** Controleer de omgeving alvorens het apparaat te gebruiken. Verwijder alle objecten (stenen, gebroken glas, spijkers, draad, enz.) die kunnen worden weggeslingerd door of verward kunnen raken in het koord. Harde objecten kunnen de trimmer-kop beschadigen en kunnen worden weggeslingerd waardoor ernstig letsel kan ontstaan.
- U dient het apparaat alleen te gebruiken voor bijknippen, maaien en opvegen. U mag het niet gebruiken voor het bijknippen van

randen, snoeien of het bijknippen van een heg.

- Zorg dat u stevig staat en uw evenwicht niet verliest. Probeer niet met het apparaat boven iets uit te reiken.
- Houd uw gehele lichaam uit de buurt van de demper en het roterende koord. Houd de motor beneden uw middel. Een hete geluiddemper kan ernstige brandwonden veroorzaken.
- Snijd vanaf uw rechterkant naar uw linkerkant. Links van de afschermkap snijden gooit afval weg van de gebruiker.
- Uitsluitend gebruiken bij daglicht of goed kunstlicht.
- Uitsluitend gebruiken voor werk dat in dit instructieboekje wordt behandeld.

VERVOER EN OPSLAG

- Geef de motor de gelegenheid af te koelen en maak het apparaat stevig vast alvorens u het opslaat of vervoert.
- Leeg de benzinetank alvorens het apparaat weg te zetten of te vervoeren. Maak de overgebleven brandstof in de carburator op door de motor te starten en deze te laten draaien totdat hij stopt.
- Bewaar het apparaat en de brandstof in een ruimte waar de brandstofdampen niet in contact kunnen komen met vonken of open vuur van boilers, elektrische motoren of schakelaar, ovens, enz.
- Sla het apparaat zo op dat de koordbegrenzer niet per ongeluk letsel kan veroorzaken. Het apparaat kan aan de stangen worden opgehangen.
- Sla het apparaat buiten het bereik van kinderen op.

EXTRA AANDACHT: Blootstelling aan trilling door langdurig gebruik van door benzine aangedreven gereedschap kan schade veroorzaken aan bloedvaten of zenuwen in vingers, handen en gewrichten van mensen die gevoelig zijn voor ontregeling van de bloedsomloop of abnormale zwellingen. Langdurig gebruik in koud weer is in verband gebracht met schade aan bloedvaten bij mensen zonder gezondheidsproblemen. Indien er symptomen optreden zoals gevoelloosheid, pijn, krachtverlies, verandering in kleur of samenstelling van de huid, of verlies van het gevoel in vingers, handen of gewrichten, dient u op te houden met het gebruik van dit gereedschap en een arts te raadplegen. Een anti-vibratiesysteem garandeert niet dat deze problemen niet zullen voorkomen. Gebruikers die krachtig gereedschap onophoudelijk en regelmatig gebruiken dienen hun gezondheid en de toestand van het stuk gereedschap zorgvuldig in de gaten te houden.

MONTEREN

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat uw apparaat op de juiste wijze is geassembleerd en dat alle sluitingen stevig dicht zitten.

Onderzoek de onderdelen op beschadiging. Beschadigde onderdelen niet gebruiken.

Het is normaal als het brandstoffilter ratelt in een lege brandstoftank.

Brandstof of olieresidu op de geluiddemper aantreffen is normaal, vanwege de door de fabrikant gemaakte carburatorafstellingen en uitgevoerde tests.

STANG MONTEREN

LET OP: Plaats het apparaat op een vlak oppervlak wanneer u de stang monteert ten behoeve van de stabiliteit.

1. Breng de gleuven op de bovenste en de onderste stangen op gelijke hoogte met elkaar.



2. Duw de twee stang in elkaar tot de onderste stang volledig in de bovenste stang zit (de stangen klikken op hun plaats).



3. Schuif de onderste vergrendelingshuls over de bovenste vergrendelingshuls en draai deze vast door naar rechts te draaien.



OPMERKING: Als de vergrendelingshuls niet vastgedraaid kan worden, dan zitten de stangen niet goed in elkaar.

DE HANDGREEP AFSTELLEN

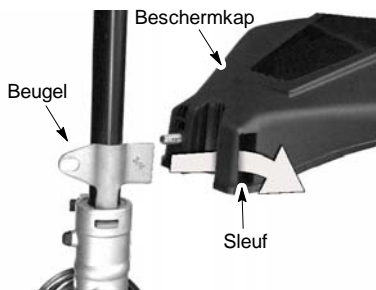
WAARSCHUWING: Wanneer de hulphandgreep wordt afgesteld moet worden verzekerd dat hij boven het veiligheidsetiket en onder de markering of pijl op de stangen blijft.

1. Draai de vleugelmoer op de handgreep los.
2. Draai de handgreep op de stangen totdat hij rechtop staat, en draai de vleugelmoer weer vast.

DE BESCHERMKAP BEVESTIGEN

WAARSCHUWING: De beschermkap moet op de juiste manier worden bevestigd. De beschermkap geeft gedeeltelijke bescherming tegen het risico dat objecten naar de gebruiker en anderen kunnen worden geslingerd en is uitgerust met een lijnbegrenzerblad die het overtollige deel van het koord afsnijdt. De lijnbegrenzerblad (aan de onderkant van de beschermkap) is scherp en u kunt zich eraan snijden.

1. Verwijder de moer van de beschermkap.
2. Plaats de beugel in de sleuf op de beschermkap.
3. Draai de beschermkap totdat de bout door het gat in de beugel gaat.
4. Draai de moer er weer op en schroef hem stevig vast met de bijgeleverde moersleutel.



BEDIENING

WAARSCHUWING: Alvorens u begint, dient u de informatie met betrekking tot brandstof in de veiligheidsvoorschriften te lezen. Indien u de veiligheidsvoorschriften niet begrijpt, dient u uw apparaat niet te voorzien van brandstof. Neem contact op met een erkende servicedealer.

MOTOR VAN BRANDSTOF VOORZIEN

WAARSCHUWING: Verwijder de brandstofop langzaam bij het opvullen met brandstof.

Deze motor werkt gegarandeerd op ongelode benzine. Voor gebruik dient de benzine te worden gemengd met motorolie van goede kwaliteit voor luchtgekoelde tweetaktmotoren. Door ons wordt de olie gemengd op een verhouding 40:1 (2,5%). Een verhouding van 40:1 wordt verkregen door 5 liter ongelode benzine te mengen met 0,125 liter olie. **GEBRUIK GEEN** olie voor auto's of boten. Deze soorten olie beschadigen de motor. Bij het mengen van brandstof moeten de op de oliecontainer gedrukte instructies worden opgevolgd. Nadat olie aan de benzine is toegevoegd, moet de container kortstondig worden geschud om te verzekeren dat de brandstof grondig vermengd wordt. Lees altijd de veiligheidsvoorschriften over brandstof en volg ze op, voordat u uw apparaat van brandstof voorziet.

BELANGRIJK

Ervaring leert dat met alcohol gemengde brandstoffen (gasohol genaamd of met behulp van ethanol of methanol) kunnen tijdens de opslag vocht aantrekken, hetgeen tijdens opslag leidt tot de scheiding van het brandstofmengsel en de vorming van zuren. Zuurhoudend gas kan tijdens de opslag het brandstofsysteem van een motor beschadigen. Om motorproblemen te vermijden, dient u het brandstofsysteem leeg te maken voordat u het apparaat voor 30 dagen of meer opslaat. Laat de brandstoftank

leeglopen, start de motor en laat deze lopen totdat de brandstofleidingen en de carburator leeg zijn. Gebruik in het volgende seizoen nieuwe brandstof. Gebruik nooit reinigingsproducten voor motor of carburator in de brandstoftank, anders kan er permanente schade ontstaan.

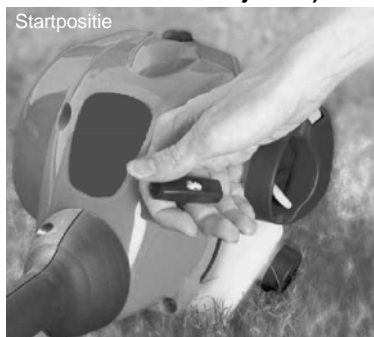
UW APPARAAT STOPPEN

Om de motor te stoppen beweegt u de AAN/UIT-schakelaar op de UIT-stand.

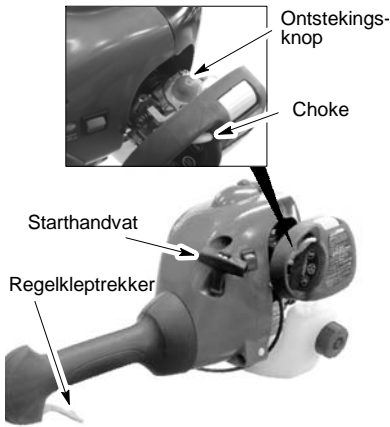
UW APPARAAT STARTEN

WAARSCHUWING: De trimmer-kop zal draaien terwijl u de motor start. Vermijd alle contact met de geluiddemper. Een hete geluiddemper kan ernstige brandwonden veroorzaken.

EEN KOUDE MOTOR STARTEN (of starten na brandstof bijvullen)



1. Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.
2. Zet de AAN/UIT-schakelaar op de AAN-stand.
3. Druk langzaam 6 maal op de ontstekingsknop.
4. Zet de choke in de stand FULL CHOKE.
5. Knijp de gasklepbediening in en houdt deze ingeknepen gedurende alle resterende stappen.



6. Trek hard aan de hendel van het startkoord totdat de motor een geluid geeft alsof hij probeert te starten, maar trek niet vaker dan 6 keer aan het koord.
7. Zodra de motor een geluid geeft alsof het probeert te starten, zet u de choke op HALVE CHOKE.
8. Trek hard aan het startkoord totdat de motor loopt, maar trek niet vaker dan 6 keer. Als de motor na 6 keer trekken nog niet gestart is (op de HALVE CHOKE-stand), zet u de choke op de OPEN CHOKE-stand en drukt u 6 keer op de aanslagpatroon. Houd de trekker van de regelklep ingedrukt en trek nogmaals 2 keer aan het startkoord. Zet de choke op de HALVE CHOKE-stand en trek aan het startkoord totdat de motor draait, maar trek niet vaker dan 6 keer. **LET OP:** Als de motor nog steeds niet start, is hij waarschijnlijk verzopen. Ga naar EEN VERZOPEN MOTOR STARTEN.
9. Nadat de motor gestart is moet u hem 10 seconden lang laten draaien, en daarna de choke op CHOKE AF (RUN). Laat het apparaat 30 seconden lang op de CHOKE AF (RUN)-stand lopen, voordat de regelkleptrekker wordt losgelaten. **LET OP:** Als de motor afslaat met de choke op de CHOKE AF (RUN)-stand, moet de choke op de HALVE CHOKE-stand worden gezet en aan het koord worden getrokken totdat de motor loopt, maar niet vaker dan 6 keer trekken.

EEN WARMER MOTOR STARTEN

1. Zet de AAN/UIT-schakelaar op de AAN-stand.
2. Zet de choke op de HALVE CHOKE-stand.
3. Houd de trekker van de regelklep ingedrukt. Houd de regelkleptrekker volledig ingedrukt totdat de motor soepel loopt.
4. Trek hard aan het startkoord totdat de motor loopt, maar trek niet vaker dan 5 keer.

5. Laat de motor 15 seconden lang lopen en zet de choke daarna op de CHOKE AF (RUN)-stand.

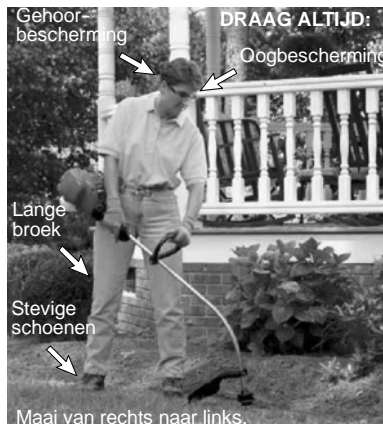
LET OP: Als de motor niet start, moet nogmaals 5 keer aan het startkoord worden getrokken. Als de motor nog steeds niet loopt, is het waarschijnlijk verzopen.

EEN VERZOPEN MOTOR STARTEN

Een verzopen motor kan worden gestart door de choke op de CHOKE AF (RUN)-stand te zetten, en daarna aan het koord te trekken om overtollige brandstof uit de motor te verwijderen. Het kan nodig zijn verscheidene keren aan de starthendel te trekken; dit hangt ervan af hoe erg de motor verzopen is.

Als het apparaat nog steeds niet start, raadpleegt u de PROBLEEM-OPLOSSINGSTABEL.

BEDIENINGSPROCEDURE IN GEBRUIK-STAAN



WAARSCHUWING: Draag altijd oogbescherming en gehoorbescherming. Nooit boven de snijkop leunen. Stenen of afval kunnen afketsen of in de ogen of het gezicht terechtkomen en blindheid of andere ernstige verwondingen veroorzaken.

De motor niet op een hogere snelheid draaien dan noodzakelijk is. De snijlijn snijdt het doelmatigst als de motor niet op volle toeren draait. Op lagere snelheden maakt de motor minder lawaai en is er minder vibratie. De snijlijn gaat langer mee en het is minder waarschijnlijk dat het op de spoel wordt "vastgelast".

Laat de regelkleptrekker altijd los en zet de motor terug op stationair draaien als er niet gesnoeid wordt.

De motor stoppen:

- Laat de trekker van de regelklep los.
- Zet de AAN/UIT-schakelaar op de UIT-stand.

HET TRIMMER-LIJN DOORSCHUIVEN

U kunt het lijn doorschuiven door de onderkant van de trimmer-kop op de grond te tikken terwijl de motor op vol vermogen draait. De metalen koordbegrenzer aan de onderkant van de afscherming zal het lijn op de juiste lengte afsnijden.

WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend de ronde lijn van 2 mm diameter. Andere maten en vormen lijn gaan niet op de juiste manier vooruit en resulteren in het onjuist functioneren van de snijkop of kunnen ernstige verwonding veroorzaken. Gebruik geen andere materialen zoals draad, touw, koord enz. Draad kan afbreken tijdens het snoeien en kan een gevaarlijke projectiel worden, dat ernstig letsel kan veroorzaken.

SNIJMETHODEN

WAARSCHUWING: Gebruik de minimumsnelheid en breng de lijn niet te dichtbij wanneer rondom harde voorwerpen wordt gesnoeid (stenen, grind, schuttingpalen enz.), die de snijkop kunnen beschadigen, in de lijn verward kunnen raken of kunnen worden omhooggeworpen, hetgeen ernstig gevaar oplevert.

- De tip van de lijn is wat snijdt. U krijgt de beste prestatie en minimale slijtage van de lijn door de lijn niet te dichtbij het snijgebied te brengen. De goede en verkeerde manieren worden hieronder getoond.

Tip van de lijn is Dichtbij het snijgebied
wat snijdt te brengen



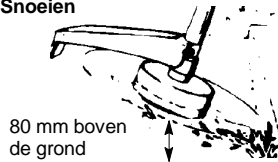
Goed

Verkeerd

- De lijn snijdt gras en onkruid met gemak bij muren, schuttingen en rondom bomen en in bloemtuintjes, maar hij kan ook de dunne schors van bomen en struiken aftrekken en schuttingen beschadigen.
- Voor snoeien of afsnijden moet op lager dan volle toeren worden gedraaid om de levensduur van de lijn te verlengen en slijtage aan de snijkop te verminderen, en vooral:
 - tijdens lichte snijwerkzaamheden;
 - nabij voorwerpen waar de lijn zich omheen kan wikkelen, zoals paaltjes, boompjes of schuttingdraad;
- Gebruik vol toerental om goed en schoon werk te kunnen leveren bij het maaien of aanvegen.

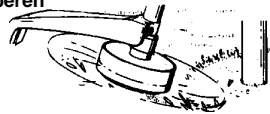
SNOEIEN - Houd de onderkant van de snijkop ongeveer 80 mm boven de grond en onder een bepaalde hoek. Laat alleen de tip van de lijn de grond raken. Forceer de snijlijn niet in het werkgebied.

Snoeien



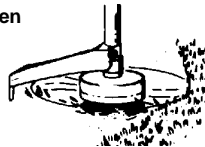
SCALPEREN - De scalperen-techniek snijdt ongewenste plantengroei tot aan de grond af. Houd de onderkant van de snijkop ongeveer 80 mm en onder een bepaalde hoek boven de grond. Laat de tip van de lijn de grond raken rondom bomen, palen, monumenten enz. Deze techniek verhoogt de slijtage op de lijn.

Scalperen



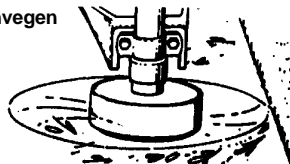
MAAIEN - Uw snoeier is ideaal voor maaien, op plaatsen waar gewone grasmaaiers niet kunnen komen. In de maaistand moet de lijn evenwijdig aan de grond worden gehouden. Druk de kop niet in de grond, aangezien dit de grond kan "scalperen" en het apparaat kan beschadigen.

Maaien



AANVEGEN - De waaierende actie van de ronddraaiende lijn kan worden gebruikt om losse afval uit een gebied weg te blazen. Houd de lijn evenwijdig aan, en boven de oppervlakte van het gebied, en zwaai het apparaat van de ene naar de andere kant.

Aanvegen



ONDERHOUD

WAARSCHUWING: Koppel de bougie los alvorens u onderhoud pleegt, behalve bij het afstellen van de carburator.

CONTROLEER OP LOSSE BEVESTIGINGEN EN ONDERDELEN

- Bougiezitting
- Luchtfilter
- Ombouwsschroeven
- Hulphandgreepschroef
- Afval-afschermkap

CONTROLEER OP BESCHADIGDE OF VERSLETEN ONDERDELEN

Voor vervanging van beschadigde/versleten onderdelen, dient u naar een erkende servicedealer te gaan.

- AAN/UIT-schakelaar. Verzekert dat de AAN/UIT-schakelaar goed werkt door de regelklep op de UIT-stand te zetten. Wees er zeker van dat de motor stopt; start de motor daarna opnieuw en ga door.
- Brandstoftank. U dient het apparaat niet verder te gebruiken indien de brandstoftank beschadigd is of lekt.
- beschermkap - het apparaat niet langer gebruiken als de beschermkap beschadigd is.

APPARAAT REINIGEN & LABELS

- Inspecteer het gehele apparaat na elk gebruik op losse of beschadigde onderdelen. Reinig het apparaat en de labels met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Wrijf het apparaat af met een schone droge doek.

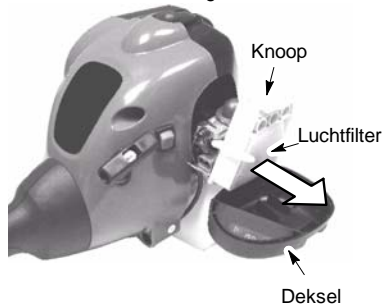
LUCHTFILTER REINIGEN

Door een vuil luchtfilter worden de prestaties van de motor minder en nemen het brandstofgebruik en de uitstoot van schadelijke gassen toe. Reinig het altijd na 5 gebruiksuren.

1. Reinig het deksel en het gebied daaromheen om te voorkomen dat vuil in de carburatorkamer terechtkomt wanneer het deksel wordt verwijderd.
2. Verwijder de onderdelen op de aangegeven manier.

LET OP: U mag het filter niet reinigen in benzine of een ander ontvlambaar oplosmiddel. Indien u dit doet kan er brandgevaar ontstaan of een uitstoot van schadelijke dampen worden geproduceerd.

3. Was het filter met water en zeep.
4. Geef het filter de gelegenheid om te drogen.
5. Onderdelen vervangen.



DE BOUGIE VERVANGEN

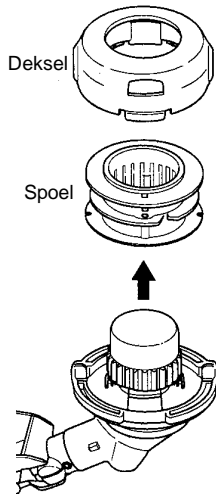
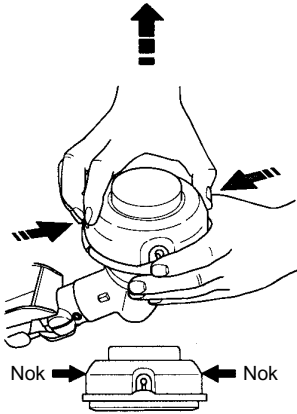
Vervang de bougie elk jaar, om te verzekeren dat de motor gemakkelijker start en beter draait. Stel de elektrodenafstand in op 0,6 mm. De ontstekingsstijd is vastgesteld, en kan niet worden bijgesteld.

1. Draai de afdekkap van de bougie en trek hem eraf.
2. Haal de bougie uit de cilinder en gooi hem weg.
3. Vervangen met de Champion RCJ-6Y-bougie en vastdraaien met een 19 mm in bussleutel.
4. Zet de afdekkap op de bougie terug.

ONDERHOUD

DE LIJN VERVANGEN

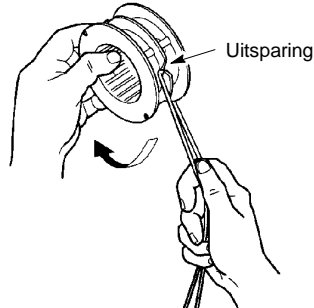
1. Druk de nokjes aan de zijkant van de trimmerkop in en verwijder deksel en spoel.



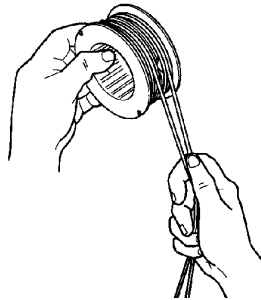
2. Verwijder evt. resterende lijn.
3. Verwijder vuil en andere resten van alle onderdelen. Vervang de spoel als deze is versleten of beschadigd.
4. Vervang de spoel door een vooraf gewikkelde spoel of vervang de lijn door een lijn van het merk Flymo met een lengte van 8 meter en een diameter van 2 mm.

⚠ WAARSCHUWING: Gebruik nooit draad, kabel, snoer, enz., dat af kan breken en een gevaarlijk projectiel kan worden.

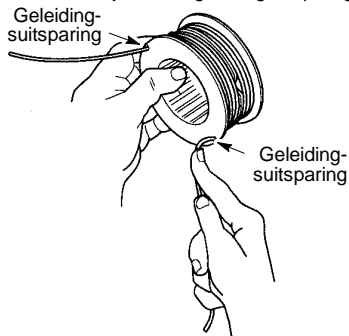
5. Houd bij het installeren van nieuwe lijn op een bestaande spoel de spoel vast zoals getoond in de afbeelding hieronder.
6. Buig de lijn in het midden en schuif de knik in de uitsparing in de middelste rand van de spoel. Zorg ervoor dat de lijn goed op zijn plaats in de uitsparing klikt.



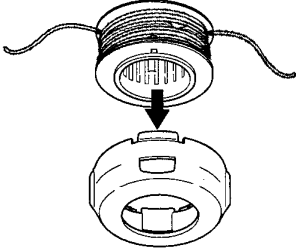
7. Wikkel met een vinger tussen de twee lijnen de lijnen gelijkmatig en stevig met de klok mee om de spoel.



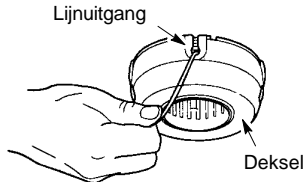
8. Plaats de lijnen in de geleidingsuitsparingen.



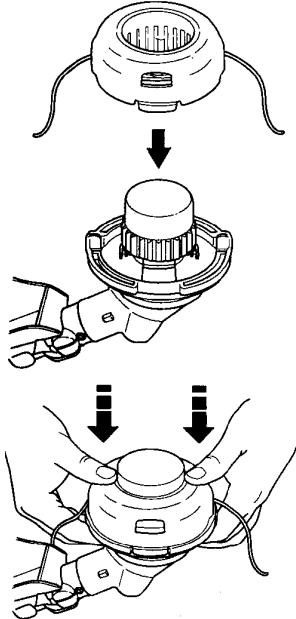
9. Plaats de spoel in het deksel.



10. Schuif de uiteinden van de lijnen door lijnuitgangen in de zijkant van het deksel.



11. Plaats spoel en deksel terug op de trimmerkop. Druk totdat het deksel op zijn plaats klikt.



CARBURATOR AFSTELLEN

⚠ WAARSCHUWING: Houd omstanders op een afstand wanneer bijstellingen aan de stationair lopen-snelheid worden gemaakt. Tijdens het grootste deel van deze procedure zal de kop van de trimmer draaien. Draag uw beschermende uitrusting en neem alle veiligheidsvoorzorgsmaatregelen in acht.

De carburator is zorgvuldig op de fabriek ingesteld. Bijstelling(en) van de stationaire snelheid kunnen noodzakelijk zijn, als u een of meer van de volgende condities waarneemt:

- De motor loopt niet stationair wanneer de gasklepbediening wordt losgelaten.

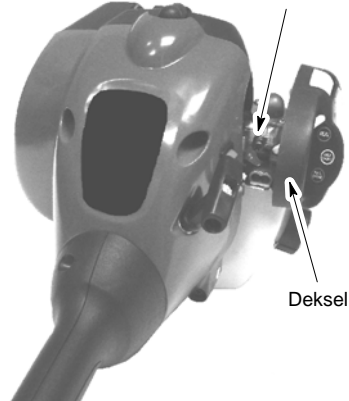
Ondersteun het apparaat terwijl bijstellingen worden gemaakt, zodat het snijhulpstuk van de grond af is en geen contact met enig voorwerp maakt. Houd het apparaat met de handen vast terwijl u hem laat draaien en bijstellingen maakt. Houd alle lichaamsdelen weg van de snijhulpstukken en de geluiddemper.

De stationaire loopsnelheid bijstellen

Laat de motor stationair lopen. Stel de stationaire loopsnelheid bij, totdat de motor loopt zonder afslaat (stationair lopen was te laag).

- Draai de schroef voor stationair lopen rechtsom om de motorsnelheid te verhogen als de motor afslaat.
- Draai de schroef voor stationair lopen linksom om de motorsnelheid te verlagen.

Schroef voor stationaire snelheid



Als u meer hulp nodig hebt of niet zeker weet hoe u deze procedure uit moet voeren, contact opnemen met erkende servicedealer.

OPSLAAN

⚠ WAARSCHUWING: Volbrengen na elk gebruik:

- Geef de motor de gelegenheid af te koelen en maak het apparaat stevig vast alvorens u het opslaat of vervoert.
- Bewaar het apparaat en de brandstof in een goedgeventileerde ruimte waar de brandstofdampen niet in contact kunnen komen met vonken of open vuur van boilers, elektrische motoren of schakelaar, ovens, enz.
- Leeg de benzinetank alvorens het apparaat weg te zetten of te vervoeren.
- Bewaar het apparaat en de brandstof buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar het apparaat met alle afscherming op zijn plaats. Plaats het apparaat zo dat het niet per ongeluk persoonlijk letsel kan veroorzaken.

OPSLAG AAN HET EIND VAN HET SEIZOEN

Maak het apparaat klaar voor opslag aan het eind van het seizoen, of als het 30 dagen of langer niet gebruikt gaat worden.

Doe het volgende als uw apparaat langere tijd moet worden opgeslagen:

- Maak het gehele apparaat schoon alvorens het voor langere tijd op te bergen.
- Sla het op in een schoon en droog gebied.
- Smeer de uitwendige metalen oppervlakken licht in met olie.

BUITENOPPERVLAKKEN

- Indien uw apparaat gedurende enige tijd zal worden opgeslagen, dient u het eerst grondig te reinigen. Bewaar het in een droge omgeving.
- Breng een klein beetje olie aan op metalen buitenoppervlakken.

MOTOR

- Verwijder de bougie en giet 1 theelepel tweetaktolie voor (luchtgekoelde) tweetaktmotoren in de bougie-opening. Trek langzaam 8 tot 10 maal aan het startkoord om de olie te verdelen.
- Vervang de bougie door een nieuwe van het aanbevolen type en warmtebereik.
- Reinig het luchtfilter
- Controleer het gehele apparaat op losse schroeven, moeren en bouten. Vervang alle beschadigde, gebroken of versleten onderdelen.
- Start elk seizoen met alleen verse brandstof die de juiste verhouding van benzine en olie heeft.

OVERIG

- Bewaar geen benzine gedurende meerdere seizoenen.
- Vervang uw benzinecontainer indien deze begint te roesten.

PROBLEMEN OPLOSSEN-TABEL

⚠ WAARSCHUWING: Koppel de bougie los alvorens u onderhoud pleegt, behalve bij het afstellen van de carburator.

PROBLEEM	REDEN	OPLOSSING
De motor start niet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. AAN/UIT-schakelaar op de UIT-stand. 2. Motor verzopen. 3. Brandstoftank leeg. 4. Bougie vonkt niet. 5. Brandstof bereikt de carburator niet. 6. Carburator moet worden bijgesteld. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zet de AAN/UIT-schakelaar op de AAN-stand. 2. Zie de "Start Instructies" op Bediening. 3. Tank opvullen met juiste brandstofmengsel. 4. Nieuwe bougie inzetten. 5. Controleer op vuile brandstof filter; vervangen. Controleer op geknikte of gespleten brandstof leiding; repareren of vervangen. 6. Contact opnemen met erkende servicedealer.
Motor loopt stationair niet goed.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Carburator moet worden bijgesteld. 2. Krukaspakkingen versleten. 3. Lage compressie. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zie de "Carburator afstellingen" op Onderhoud. 2. Contact opnemen met erkende servicedealer. 3. Contact opnemen met erkende servicedealer.
Motor accelereert niet, heeft geen kracht, of slaat ar onder belasting.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vuil luchtfilter. 2. Vuile bougie. 3. Carburator moet worden bijgesteld. 4. Opgehoopte koolstof. 5. Lage compressie. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Luchtfilter schoonmaken of vervangen. 2. Bougie schoonmaken of vervangen; afstand opnieuw instellen. 3. Contact opnemen met erkende servicedealer. 4. Contact opnemen met erkende servicedealer. 5. Contact opnemen met erkende servicedealer.
Motor rookt erg.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chokehendel gedeeltelijk open. 2. Brandstofmengsel onjuist. 3. Vuile luchtfilter. 4. Carburator moet worden bijgesteld. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chokehendel bijstellen. 2. Brandstoftank leegmaken en opnieuw vullen met juiste brandstof mengsel. 3. Luchtfilter schoonmaken of vervangen 4. Contact opnemen met erkende servicedealer.
Motor wordt heet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brandstofmengsel onjuist. 2. Verkeerde bougie. 3. Carburator moet worden bijgesteld. 4. Koolstof toename. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brandstoftank leegmaken en opnieuw vullen met juiste brandstof mengsel. 2. Vervangen met de juiste bougie. 3. Contact opnemen met erkende servicedealer. 4. Contact opnemen met erkende servicedealer.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

EC-verklaring van conformiteit (Alleen van toepassing binnen Europa)

De ondergetekende, **Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden**, Telefoon: +46-36-146000, verklaart hierbij dat het model trimmer **Flymo Lite XLT250S** en vanaf serienummers 2008-335N00001 en verdergend voldoet (het jaar met daaropvolgend het serienummer wordt duidelijk aangegeven op het productplaatje), in overeenstemming zijn met de voorschriften in de **RICHTLIJN VAN DE RAAD**:

van 22 Juni 1998 "betreffende machines" **98/37/EC**, bijlage IIA;

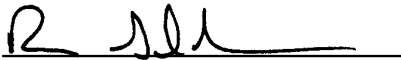
van 15 December 2004 "betreffende elektromagnetische compatibiliteit" **2004/108/EC**, en thans geldende aanvullingen.

van 8 Mei 2000 "betreffende geluidsemissie door materieel voor gebruik buitenshuis" volgens bijlage V van **2000/14/EC**. De gemeten geluidssterkte is 108 dB en de gegarandeerde geluidssterkte is 112 dB. De snijbreedte is 41 cm.

De volgende normen zijn van toepassing: **EN12100-1:2003, EN 12100-2:2003, EN ISO 11806:1997** en **CISPR 12:2005**.

SMP, het Swedish Machinery Testing Institute, Fyrisborgsgatan 3 S-754 50 Uppsala, Zweden, het vrijwillige goedkeuring van het type uitgevoerd. Het certificaat heeft het nummer: **SEC/04/1033**.

08-11-30



Ronnie E. Goldman, Technische directeur
Draagbare Tuingereedschappen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

MODEL: Lite XLT250S

MOTOR

Verplaatsing, cm ³	25
Maximum motorvermogen, gemeten in volgens ISO 8893, kW	0,7
Geluiddemper met katalysator	Ja

ROTATIESNELHEDEN MOTOR

Bij maximum motorvermogen, rpm	8000
Maximale rotatiefrequentie van de spil, rpm	10000
Motorsnelheid bij aanbevolen maximale rotatiefrequentie van de spil, rpm	10000
Aanbevolen vrijloopsnelheid, rpm	4000

BRANDSTOF- EN SMERINGSSYSTEEM

Capaciteit benzinetank, cm ³	340
Brandstofverbruik bij maximum motorvermogen, gemeten volgens ISO 8893, g/h	407
Specifiek brandstofverbruik bij max. motorvermogen, gemeten volgens ISO 8893, g/kWh	768

GEWICHT

Zonder maaihulpstuk of afscherming, lege tank, kg	3,6
---	-----

MAAIHULPSTUK

Trimmer-kop, nummer	#537419205
---------------------	------------

GELUIDSNIVEAU'S (octaafbandanalyse 100-10000 Hz 1/3 octaaf)

GELUIDSDRUKNIVEAU'S gemeten volgens ISO 22868	
Vrijloop, dB(A)	92,4
Vol vermogen, dB (A)	101,5
GELUIDSNIVEAU'S gemeten volgens ISO 22868	
Vrijloop, dB(A)	99,3
Vol vermogen, dB(A)	107,4

TRILLINGEN gemeten volgens ISO 22867

VOORSTE HANDGREEP

Vrijloop, m/s ²	8,2
Vol vermogen, m/s ²	9,6

ACHTERSTE HANDGREEP

Vrijloop, m/s ²	5,9
Vol vermogen, m/s ²	8,8

Husqvarna Outdoor Products Ltd.
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham DL5 6UP
ENGLAND

Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339
UK Customer Helpline - 01325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339

Visit our website at www.flymo.com

545196752 Rev. 1 12/15/08 BRW

